



**Конвенция о
правах ребенка**

Distr.
GENERAL

CRC/C/140
27 September 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Тридцать шестая сессия

17 мая - 4 июня 2004 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

(Женева, 17 мая - 4 июня 2004 года)

СОДЕРЖАНИЕ

		<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ.....	1 - 14	4
A.	Государства - участники Конвенции.....	1 - 3	4
B.	Открытие и продолжительность сессии	4	4
C.	Членский состав и участники	5 - 8	5
D.	Повестка дня	9	6
E.	Предсессионная рабочая группа.....	10 - 12	6
F.	Организация работы	13	7
G.	Будущие очередные сессии.....	14	7
II.	ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ И ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ, КАСАЮЩИМСЯУЧАСТИЯ ДЕТЕЙ В ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТАХ	15 - 642	8
A.	Представление докладов	15 - 22	8
B.	Рассмотрение докладов согласно Конвенции	23 - 642	10
	Заключительные замечания: Сальвадор	23 - 93	10
	Заключительные замечания: Панама	94 - 159	31
	Заключительные замечания: Руанда	160 - 239	51
	Заключительные замечания: Сан-Томе и Принсипи	240 - 302	76
	Заключительные замечания: Либерия.....	303 - 374	94

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
	Заключительные замечания: Мьянма.....	375 - 457	116
	Заключительные замечания: Доминика.....	458 - 511	143
	Заключительные замечания: Корейская Народно-Демократическая Республика	512 - 579	157
	Заключительные замечания: Франция	580 - 642	177
III.	СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ	643	197
IV.	БУДУЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ.....	644	197
V.	МЕТОДЫ РАБОТЫ	645	197
VI.	ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА.....	646	197
VII.	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ.....	647	198
VIII.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	648	198

Приложение

I.	Членский состав Комитета по правам ребенка.....		199
----	---	--	-----

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 4 июня 2004 года, дату закрытия тридцать шестой сессии Комитета по правам ребенка, участниками Конвенции о правах ребенка являлись 192 государства. Эта Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Обновленный перечень государств, которые подписали, ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, содержится на вебсайте: www.ohchr.org.

2. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, ратифицировали или присоединились к нему 72 государства-участника, а подписали Факультативный протокол 115 государств. Он вступил в силу 12 февраля 2002 года. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, ратифицировали или присоединились к нему 73 государства-участника, а подписали его 108 государств. Он вступил в силу 18 января 2002 года. Оба Факультативных протокола к Конвенции были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 54/263 от 25 мая 2002 года и открыты для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 5 июня 2000 года. Обновленный перечень государств, которые подписали, ратифицировали или присоединились к факультативным протоколам к Конвенции, содержится на вебсайте: www.ohchr.org.

3. Тексты заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.8.

B. Открытие и продолжительность сессии

4. Комитет по правам ребенка провел свою тридцать шестую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 17 мая - 4 июня 2004 года. В общей сложности состоялось 25 заседаний. Информация о работе Комитета на его тридцать шестой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (см. CRC/C/SR.947; 949-960; 963-966 и 971).

С. Членский состав и участники

5. В тридцать шестой сессии Комитета приняли участие все его члены. Список членов Комитета с указанием сроков их полномочий приводится в приложении I к настоящему докладу. Г-н Ибрахим Абдул Азиз аш-Шадди (отсутствовал 17-21 мая 2004 года); г-жа Джойс Алуоч (отсутствовала с 17 по 28 мая 2004 года); г-н Якоб Эгберт Дук (отсутствовал 21 мая 2004 года); г-жа Мушира Хаттаб (отсутствовала 28 мая 2004 года); г-н Хатем Котране (отсутствовал 21 мая и 4 июня 2004 года); г-жа Сайсури Чутикуль (отсутствовала 2-4 июня 2004 года); г-жа Роса Мария Ортис (отсутствовала 24 мая 2004 года); и г-жа Марилия Сарденберг (отсутствовала 28 мая 2004 года) смогли присутствовать только на части сессии. Г-жа Марджори Тейлор не смогла присутствовать на тридцать шестой сессии.

6. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

7. На сессии также были представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда (МОТ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

8. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

Общий консультативный статус

Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международный совет женщин, Международное движение за оказание помощи бедственным группам населения "Четвертый мир", Международный альянс в защиту детей и Интернационал "Зонта".

Специальный консультативный статус

"Международная амнистия", Арабская организация по правам человека, Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международное движение в защиту детей, Международная комиссия юристов, Международная конфедерация работников

учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Всемирная федерация женщин - последовательниц методистской церкви, Всемирная организация против пыток.

Прочие

Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Рабочая группа НПО по вопросам питания, Международная система действий в области детского питания.

D. Повестка дня

9. На своем 947-м заседании 17 мая 2004 года Комитет на основе предварительной повестки дня (CRC/138) утвердил следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. Замечания общего порядка.
8. Будущие заседания.
9. Прочие вопросы.

E. Предсессионная рабочая группа

10. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, предсессионная рабочая группа провела свое совещание 3-6 февраля 2004 года в Женеве. В совещании приняли участие все члены Комитета, за исключением г-жи Галии ат-Тхани,

г-жи Джойс Алуоч, г-на Камеля Филали и г-жи Марджори Тейлор. В ее заседаниях также принимали участие представили УВКПЧ, МОТ, ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, УВКБ и ВОЗ. На ее заседаниях присутствовали также представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка и представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

11. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказывать Комитету содействие в его работе согласно статьям 44 и 45 Конвенции главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Ее заседания также дают возможность рассмотреть вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

12. На заседании предсессионной рабочей группы председательствовал г-н Якоб Дук. Группа провела восемь заседаний, в ходе которых она рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов по первоначальным докладам трех стран (Доминики, Либерии и Сан-Томе и Принсипи) и по вторым периодическим докладам шести стран (Корейской Народно-Демократической Республики, Мьянмы, Панамы, Руанды, Сальвадора, Франции). Эти перечни вопросов были препровождены постоянным представительствам соответствующих государств с запиской, в которой содержалась просьба представить, по возможности до 5 апреля 2004 года, письменные ответы на приведенные в перечнях вопросы.

Е. Организация работы

13. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 947-м заседании 17 мая 2004 года. Комитет имел в своем распоряжении проект программы работы тридцать шестой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, а также доклад Комитета о работе его тридцать пятой сессии (CRC/C/137).

Г. Будущие очередные сессии

14. Комитет постановил, что его тридцать седьмая сессия состоится с 13 сентября по 1 октября 2004 года и что совещание его предсессионной рабочей группы для тридцать восьмой сессии состоится 4-8 октября 2004 года.

II. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ И ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ, КАСАЮЩИМСЯ УЧАСТИЯ ДЕТЕЙ В ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТАХ

A. Представление докладов

15. Комитету были представлены следующие документы:

- a) записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1992 году (CRC/C/3), в 1993 году (CRC/C/8/Rev.3), в 1994 году (CRC/C/11/Rev.3), в 1995 году (CRC/C/28), в 1996 году (CRC/C/41), в 1997 году (CRC/C/51), в 1998 году (CRC/C/61) и в 1999 году (CRC/C/78); и о периодических докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1997 году (CRC/C/65), в 1998 году (CRC/C/70), в 1999 году (CRC/C/83), в 2000 году (CRC/C/93), в 2001 году (CRC/C/104) и в 2002 году (CRC/C/117);
- b) записка Генерального секретаря о государствах-участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов (CRC/C/138);
- c) записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств - участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.11);
- d) записка Генерального секретаря, касающаяся областей, в которых была выявлена необходимость технического консультирования и консультативных услуг в свете принятых Комитетом замечаний (CRC/C/40/Rev.20);
- e) записка Генерального секретаря о методах работы Комитета: подборка выводов и рекомендаций, принятых Комитетом по правам ребенка (CRC/C/19/Rev.10).

16. Комитет был проинформирован о том, что, помимо девяти докладов, запланированных для рассмотрения Комитетом на его текущей сессии, и докладов, полученных до тридцать шестой сессии Комитета (см. CRC/C/137, пункт 16), Генеральный секретарь получил первоначальные доклады Боснии и Герцеговины (CRC/C/11/Add.28), Сент-Люсии (CRC/C/28/Add.23), вторые периодические доклады Азербайджана (CRC/C/83/Add.12), Венгрии (CRC/C/70/Add.25), Литвы

(CRC/C/83/Add.14), Лихтенштейна (CRC/C/136/Add.2), Ганы (CRC/C/65/Add.34) и Маврикия (CRC/C/65/Add.35), а также третий периодический доклад Перу (CRC/C/125/Add.6). Комитет также получил первоначальный доклад Финляндии (CRC/C/OPAC/FIN/1), представленный в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах.

17. По состоянию на 4 июня 2004 года Комитет получил 182 первоначальных доклада, 86 вторых периодических докладов и 11 третьих периодических докладов. Всего Комитетом было рассмотрено 242 доклада (180 первоначальных и 62 вторых периодических).

18. На своей тридцать шестой сессии Комитет рассмотрел первоначальные и периодические доклады, представленные девятью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 18 из своих 25 заседаний (см. CRC/C/SR.949-960; 963-968).

19. На рассмотрении Комитета на его тридцать шестой сессии имелись следующие доклады, перечисленные в том порядке, в котором они были получены Генеральным секретарем: Сальвадор (CRC/C/65/Add.25), Панама (CRC/C/70/Add.20), Руанда (CRC/C/70/Add.22), Сан-Томе и Принсипи (CRC/C/8/Add.49), Либерия (CRC/C/28/Add.21), Мьянма (CRC/C/70/Add.21), Доминика (CRC/C/8/Add.48), Корейская Народно-Демократическая Республика (CRC/C/65/Add.24) и Франция (CRC/C/65/Add.26).

20. В вербальной ноте от 24 марта 2004 года правительство Марокко препроводило Комитету свои замечания (CRC/C/15/Add.211, часть II) в отношении заключительных замечаний (CRC/C/15/Add.211), принятых на тридцать третьей сессии Комитета.

21. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.

22. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих принятия конкретных последующих мер. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

В. Рассмотрение докладов согласно Конвенции

Заключительные замечания: Сальвадор

23. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Сальвадора (CRC/C/65/Add.25) на своих 949-м и 950-м заседаниях (см. CRC/C/SR.949-950), состоявшихся 18 мая 2004 года, и на своем 971-м заседании (см. CRC/C/SR.971), состоявшемся 4 июня 2004 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

24. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада, подготовленного в соответствии с руководящими принципами составления докладов, а также подробные письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/SLV/2), которые позволяют получить более четкое представление о положении детей в Сальвадоре. Комитет также приветствует откровенный и конструктивный диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника, в состав которой вошли эксперты из соответствующих государственных учреждений.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

25. Комитет приветствует ряд позитивных сдвигов, имевших место в отчетный период, к числу которых относятся:

- a) вступление в силу в 1994 году Закона о судопроизводстве по семейным делам и Семейного кодекса, а также упразднение дискриминационного различия между законнорожденными, незаконнорожденными и рожденными в результате инцеста детьми;
- b) принятие в 2000 году Закона о равных возможностях для инвалидов, направленного на искоренение всех форм дискриминации в отношении инвалидов и предоставление им доступа к основным видам обслуживания;
- c) ратификация Конвенций Международной организации труда МОТ (№ 138) от 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу и (№ 182) от 1999 года о наихудших формах детского труда соответственно 23 января 1996 года и 12 ноября 2000 года, а также разработка национального плана постепенного искоренения наихудших форм детского труда в сотрудничестве с

МОТ и Международной программой МОТ по искоренению детского труда (ИПЕК);

- d) принятие в 1995 году Закона о несовершеннолетних правонарушителях и Закона о несовершеннолетних правонарушителях (контроль и надзор за исполнением приговоров), которые, среди прочего и в соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета, отменяют концепцию детей, оказавшихся в ситуациях, не регулируемых законом;
- e) принятие Закона о бытовом насилии (1996 год), который устанавливает ответственность за бытовое насилие, определяемое как "любое прямое или косвенное действие или упущение, являющееся причиной травмы, физического, сексуального или психологического страдания или смерти одного из членов семьи", как за конкретное подлежащее наказанию правонарушение и предусматривает, что любое лицо, которому известно об актах бытового насилия, может заявить о них компетентным властям;
- f) ратификация в 2000 году Факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах;
- g) ратификация 18 марта 2004 года Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказания за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Гаагских конвенций № 33 о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления и № 28 о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах, соответственно в 1998 и 2001 годах.

С. Факторы и трудности, препятствующие прогрессу в осуществлении Конвенции

26. Комитет признает, что ряд событий из недавней истории Сальвадора по-прежнему оказывает воздействие на осуществление Конвенции на всей территории государства-участника, в частности два землетрясения, которые имели место в 2001 году и привели к крупномасштабным разрушениям, оставив более 1 млн. человек бездомными и разрушив многие школы. Кроме того, он признает, что процесс национального примирения после 12 лет вооруженного конфликта (1980-1992 годы) все еще вызывает трудности.

**D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность,
предложения и рекомендации**

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

27. Комитет сожалеет, что многие из проблем, вызывающих обеспокоенность, и рекомендаций, которые он сделал (CRC/C/15/Add.9) после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.9), не были достаточным образом рассмотрены, в частности те из них, которые содержатся в пунктах 17 (службы по уходу за детьми в сельских и городских районах), 18 (стратегии и программы в области просвещения, направленные против дискриминации) и 19 (дети, принадлежащие к уязвимым группам).

28. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для осуществления предыдущих рекомендаций, которые были выполнены лишь частично или не выполнены совсем, а также рекомендаций, включенных в перечень, содержащийся в настоящих заключительных замечаниях.**

Законодательство и осуществление

29. Высоко оценивая тот факт, что Конвенция имеет прямое применение во внутреннем законодательстве, Комитет обеспокоен тем, что процесс законодательной реформы, направленный на обеспечение гарантии прав ребенка и приведение законодательства в полное соответствие с Конвенцией, пока еще не завершен.

30. **Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать процесс законодательной реформы по приведению своего законодательства в соответствие с Конвенцией. Он призывает государство-участник обеспечить, чтобы закон о детях и подростках, который находится на рассмотрении Законодательной ассамблеи с мая 2002 года, был принят на основе всестороннего участия гражданского общества, в частности детей, и чтобы он полностью привел национальное законодательство в соответствие с положениями Конвенции.**

Координация

31. Комитет отмечает, что контроль за осуществлением программ по укреплению защиты прав ребенка осуществляется Национальным секретариатом по делам семьи

(СНФ) и Сальвадорским институтом комплексного развития детей и подростков (ИСНА). Вместе с тем Комитет по-прежнему испытывает беспокойство по поводу отсутствия четкой структуры и механизмов для эффективной координации мер по выполнению Конвенции.

32. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укреплять на всех уровнях координацию мер по выполнению Конвенции посредством создания назначенного в структуре правительства координационного органа с ясным мандатом и достаточными ресурсами для выполнения его координирующей роли. В этой связи государству-участнику предлагается обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и Межамериканскому институту по проблемам детей.

Независимые структуры контроля

33. Комитет обеспокоен тем, что основное независимое национальное учреждение, осуществляющее контроль за выполнением Конвенции, а именно: Управление Уполномоченного по правам человека и Управление заместителя Уполномоченного по правам ребенка не получают достаточного финансирования для осуществления своего мандата.

34. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Управление Уполномоченного по правам человека, включая Управление заместителя Уполномоченного по правам ребенка, получали достаточное финансирование для осуществления своего мандата, который по-прежнему соответствовал бы Парижским принципам (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи) и Замечанию общего порядка № 2 (2002 года) о национальных правозащитных учреждениях. Комитет также рекомендует государству-участнику принимать надлежащие меры в ответ на рекомендации Уполномоченного по правам человека и укреплять связи между деятельностью этого учреждения по рассмотрению жалоб и деятельностью других механизмов правительственного контроля, с тем чтобы обеспечить эффективное решение выявленных проблем.

Национальный план действий

35. Комитет с заинтересованностью отмечает разработку национального плана в поддержку детей на 2001-2010 годы, получившего название "План десятилетия", в котором намечены цели, которые должны быть достигнуты различными министерствами. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу того, что этот план до сих пор не принят.

Кроме того, Комитет отмечает разработку в 2001 году Национальной политики комплексного развития детей и подростков (ПНДИНА) и создание в структуре ИСНА департамента для содействия и контроля за осуществлением Национальной политики. Вместе с тем он сожалеет об отсутствии информации об условиях интегрированного и скоординированного осуществления "Плана десятилетия" и Национальной политики ПНДИНА.

36. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать процесс принятия национального плана в поддержку детей на 2001-2010 годы и обеспечить, чтобы он охватывал все области Конвенции и учитывал итоговый документ, озаглавленный "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции S-27/2. Государству-участнику следует выделить достаточные ресурсы для его реализации и эффективного функционирования органа, которому будет поручена задача его осуществления, координации и мониторинга. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы осуществление Национальной политики комплексного развития детей и подростков (ПНДИНА) и "Плана десятилетия" на 2001-2010 годы проводилось на всесторонней и скоординированной основе, позволяющей добиться оптимальных результатов.

Сбор данных

37. Комитет приветствует статистические данные в отношении детей, представленные государством-участником и предпринятые им усилия по улучшению сбора данных. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен недостаточностью данных по некоторым областям, охватываемым Конвенцией, включая данные, касающиеся детей-инвалидов, детей, нуждающихся в особой защите, и детей из числа коренного населения.

38. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать свои усилия по разработке системы всеобъемлющего сбора сопоставимых и дезагрегированных данных в соответствии с Конвенцией. Эти данные должны охватывать всех детей в возрасте до 18 лет в разбивке по полу и группам детей, нуждающихся в особой защите. Комитет рекомендует государству-участнику разработать показатели для осуществления эффективного мониторинга и оценки прогресса, достигнутого в ходе осуществления Конвенции, а также оценки воздействия мер, которые затрагивают детей. Государству-участнику предлагается в этой связи обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ и Межамериканскому институту по проблемам детей.

Ресурсы на нужды детей

39. Комитет обеспокоен тем, что бюджетные ассигнования на нужды детей, включая социальные услуги и образование, являются недостаточными для удовлетворения потребностей всех детей. С особой обеспокоенностью он отмечает наличие значительных региональных расхождений, особенно между городскими и сельскими районами, в том что касается уровня социальных показателей, включая образование, здравоохранение и доходы населения.

40. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по значительному увеличению доли бюджетных ассигнований, выделяемых на осуществление прав детей "в максимальных рамках имеющихся... ресурсов", в том числе за счет международного сотрудничества, уделяя особое внимание детям из групп населения, находящимся в неблагоприятном экономическом положении. В частности, он настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы процесс децентрализации и рассредоточения технических и административных служб способствовал эффективному решению проблемы социальных и экономических различий между сельскими и городскими районами.**

Подготовка специалистов/распространение информации о Конвенции

41. Отмечая принятые государством-участником меры по повышению осведомленности о правах ребенка, Комитет вместе с тем вновь выражает свою обеспокоенность по поводу того, что осведомленность о Конвенции среди специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, а также населения в целом, особенно самих детей, остается низкой.

42. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) укреплять, расширять и продолжать свои программы по распространению информации о Конвенции и ее выполнении среди детей и родителей, гражданского общества, а также всех секторов и уровней управления;

б) разработать систематические и непрерывные программы обучения по правам человека, включая права детей, для всех лиц, работающих с детьми и в интересах детей (судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, должностных лиц местных органов власти, учителей, социальных работников, медицинского персонала) и особенно самих детей;

с) обратиться за международной помощью к ЮНИСЕФ, Межамериканскому институту по проблемам детей, международным НПО и другим международным организациям.

Сотрудничество с НПО

43. Отмечая, что национальная политика комплексного развития детей и подростков предусматривает укрепление сотрудничества между правительственными организациями и НПО, занимающимися оказанием помощи детям, Комитет вместе с тем сожалеет о том, что консультации во время подготовки второго периодического доклада государства-участника были проведены лишь с незначительным числом НПО.

44. Комитет призывает государства-участник укреплять сотрудничество с НПО и на более систематической основе привлекать их, а также другие сектора гражданского общества, работающие с детьми и в интересах детей, на всех стадиях осуществления Конвенции.

2. Определение понятия "ребенок"

45. Комитет обеспокоен тем, что Семейный кодекс допускает заключение браков детьми начиная с 14-летнего возраста, которые достигли половой зрелости или имеют общего ребенка, либо - если девушка является беременной.

46. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть нормы, касающиеся возможности заключения браков в возрасте ниже общего минимального 18-летнего порогового возраста в целях повышения минимального возраста для такого исключения и установить их на одинаковом уровне для мальчиков и девочек. Это должно сопровождаться информационно-просветительскими кампаниями и другими мерами, направленными на предупреждение ранних браков.

3. Общие принципы

Недискриминация

47. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике дети из числа коренного населения, дети-инвалиды и девочки постоянно подвергаются дискриминации.

48. С учетом статьи 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по предупреждению и ликвидации всех форм фактической дискриминации в отношении детей из числа коренного населения, детей-инвалидов и девочек.

Уважение взглядов ребенка

49. Приветствуя принятие определенных мер, направленных на повышение внимания к мнению детей в школах, общинах и в рамках процедур принятия решений, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу сохранения традиционного авторитарного отношения к детям в государстве-участнике, которое среди прочего ограничивает их право на участие и выражение своих взглядов.

50. С учетом статьи 12 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по поощрению в рамках семьи, школы и других учреждений уважения взглядов ребенка, особенно девочек, и содействовать их участию в решении всех вопросов, затрагивающих их интересы;

b) провести национальные информационно-просветительские кампании для изменения традиционного авторитарного отношения;

с) продолжать активизировать участие детей в советах, форумах, детских парламентах и т.п.;

d) регулярно проводить обзоры того, насколько широко учитываются взгляды детей, в том числе их влияние на реализацию соответствующей политики и программ.

4. Гражданские права и свободы

Право на жизнь

51. Комитет глубоко обеспокоен непропорционально высоким количеством детей, являющихся жертвами преступлений, насилия и убийств в государстве-участнике.

52. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для решения проблемы высокого уровня преступности, насилия и убийств, жертвами которых становятся дети, в рамках стратегий, основанных на

конституционных нормах и правах ребенка, провозглашенных в Конвенции. Кроме того, он рекомендует государству-участнику принять меры по устранению причин, способствующих виктимизации детей.

Сохранение индивидуальности

53. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не предпринимает более активных усилий по расследованию фактов исчезновения более 700 детей во время вооруженного конфликта в период 1980-1992 годов. В этой связи он отмечает, что усилия, которые на сегодняшний день позволили установить судьбу приблизительно 250 детей, были осуществлены преимущественно НПО "Про-Бускеда".

54. С учетом статьи 8 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику **взять на себя активную роль в деле с осуществления усилий по установлению судьбы детей, пропавших в период вооруженного конфликта, и в соответствии с рекомендацией Комитета по правам человека призывает государство-участник приступить к реализации планов по учреждению национальной комиссии, обеспеченной достаточными ресурсами и возможностями для поиска исчезнувших детей. Кроме того, он призывает государство-участник ратифицировать Межамериканскую конвенцию о насильственном исчезновении людей.**

Регистрация рождения

55. Комитет серьезно обеспокоен тем, что порядка 9,8% всего населения государства-участника не было зарегистрировано при рождении и не имеет свидетельства о рождении.

56. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия для обеспечения того, чтобы все дети регистрировались при рождении и для содействия регистрации детей, не имеющих свидетельства о рождении, в том числе посредством преодоления административных и бюрократических препятствий на всех уровнях путем проведения такой регистрации бесплатно для всех и организации общенациональных кампаний. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предоставить каждому ребенку свидетельство о рождении.**

Пытки или другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

57. Комитет глубоко обеспокоен случаями пыток и жестокого обращения, а также несоблюдения основополагающих прав человека в центрах для содержания несовершеннолетних правонарушителей в государстве-участнике, как это было отмечено

Управлением Уполномоченного по правам человека, обладающим конституционными полномочиями по осуществлению контроля за положением лишенных свободы лиц, в его специальном докладе, подготовленном в ноябре 2003 года, об условиях содержания под стражей в центрах для несовершеннолетних правонарушителей. Комитет с обеспокоенностью отмечает неадекватность процедуры пересмотра, установленной в соответствии с Законом о несовершеннолетних правонарушителях, а также доступа к механизмам представления жалоб детей, чьи права были нарушены. Он также обеспокоен тем, что государство-участник не смогло представить информацию или дать оценку числа зарегистрированных случаев пыток и жестокого обращения в таких центрах содержания под стражей.

58. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять незамедлительные и эффективные меры, для того чтобы положить конец случаям пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в центрах содержания под стражей, в частности несовершеннолетних правонарушителей. Государство-участник должно обеспечить:

- a) соблюдение основополагающих прав и гарантий, предусмотренных для несовершеннолетних в Законе о несовершеннолетних правонарушителях, совершивших уголовные преступления, в частности запрещение применения при любых обстоятельствах бесчеловечных или унижающих достоинство дисциплинарных мер, включая телесные наказания, содержание под стражей в темных камерах или одиночное заключение, сокращение пищевого рациона, отказ в общении с родственниками, коллективные наказания и повторные наказания за одно и то же дисциплинарное нарушение;**
- b) усиление контроля за ситуацией в центрах содержания под стражей и регистрацию всех сообщений о случаях пыток и жестокого обращения;**
- c) создание эффективных механизмов расследования случаев пыток и жестокого обращения и наказания виновных;**
- d) соблюдение закона, прохождение надлежащей подготовки и осознание персоналом, работающим с несовершеннолетними правонарушителями, своей роли и обязанностей;**
- e) принятие дисциплинарных мер и других предусмотренных законом действий в отношении персонала, осуществляющего или**

санкционирующего бесчеловечное или унижающее достоинство обращение;

- f) осуществление профилактических программ в целях решения проблем, выявленных в докладе Управления Уполномоченного по правам человека;**
- g) реализацию комплексной программы по недопущению и искоренению насилия в учреждениях закрытого типа.**

5. Семейное окружение и альтернативный уход

59. Комитет обеспокоен большим количеством детей, которые помещаются в государственные и частные учреждения и специализированные детские центры.

60. Комитет рекомендует государству-участнику разработать стратегию по сокращению количества детей, проживающих в специализированных учреждениях, в том числе посредством мер, направленных на укрепление и поддержку семьи и обеспечение того, чтобы помещение детей в такие учреждения использовалось лишь в качестве крайней меры.

Усыновление

61. Учитывая тот факт, что количество межгосударственных усыновлений эквивалентно количеству усыновлений внутри страны, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что усыновлениям внутри страны не уделяется должного внимания.

62. С учетом статьи 21 Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях поощрения усыновлений внутри страны и обеспечения соблюдения "вспомогательного принципа", с тем чтобы вопрос о межгосударственном усыновлении рассматривался только после исчерпания всех возможностей для альтернативного ухода внутри страны в соответствии с Гаагской конвенцией № 33 о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

Злоупотребления и безнадзорность, жестокое обращение и насилие

63. Комитет обеспокоен тем, что для сальвадорского общества по-прежнему характерен высокий уровень насилия, и с особой обеспокоенностью отмечает большое количество случаев сексуального надругательства над несовершеннолетними.

64. **Комитет рекомендует государству-участнику активнее принимать меры и осуществлять программы на всех уровнях в целях предотвращения насилия в отношении детей, в том числе посредством образования и проведения информационно-разъяснительных кампаний среди населения.**

65. Приветствуя принятые государством-участником меры по борьбе с бытовым насилием, Комитет по-прежнему обеспокоен распространенностью случаев жестокого обращения и насилия в семье, а также применения телесных наказаний.

66. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать прилагаемые им усилия по решению проблемы бытового насилия и жестокого обращения с детьми, в том числе посредством:**

- a) обеспечения эффективного соблюдения Закона о бытовом насилии, включая устранение телесных наказаний;**
- b) проведения кампаний по просвещению населения о негативных последствиях жестокого обращения и осуществления превентивных программ, включая программы развития семьи, поощрение позитивных, ненасильственных форм поддержания дисциплины;**
- c) обеспечения того, чтобы все жертвы насилия имели доступ к консультированию и помощи в области реабилитации и реинтеграции;**
- d) предоставления надлежащей защиты детям, пострадавшим от жестокого обращения в семье.**

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

67. Комитет с удовлетворением отмечает, что государством-участником был принят ряд мер по улучшению положения детей-инвалидов, в частности принятие в 2000 году Закона

о равенстве возможностей и соответствующей политики, а также учреждение Национального совета по комплексному уходу за инвалидами. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием официальных данных о количестве детей-инвалидов в государстве-участнике, а также в связи с тем, что дискриминация в отношении детей-инвалидов, продолжает существовать. Кроме того, несмотря на принятие мер по обеспечению доступности образования для детей с особыми потребностями в области образования, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что большое количество детей-инвалидов не охвачены какой-либо формой школьного образования, особенно в сельских районах.

68. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях:

- a) решения всех проблем дискриминации, включая социальную дискриминацию и дискриминацию в отношении детей-инвалидов в сельских районах;**
- b) сбора достоверных статистических данных, касающихся детей-инвалидов;**
- c) обеспечения соблюдения Закона о равенстве возможностей и контроля за его выполнением, а также проведения соответствующей политики с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи);**
- d) предоставления равных возможностей в области образования для детей-инвалидов, включая оказание необходимой поддержки и обеспечения того, чтобы преподаватели проходили подготовку по обучению детей-инвалидов на базе обычных школ.**

Наивысший достижимый уровень здоровья

69. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу потенциально негативного воздействия международных соглашений в области связанных с торговлей прав интеллектуальной собственности на получение доступных лекарственных средств.

70. Комитет рекомендует государству-участнику систематически учитывать наилучшие интересы ребенка при проведении переговоров по связанным с торговлей правам интеллектуальной собственности и осуществлении их во внутреннем законодательстве. В частности, государству-участнику следует провести

оценку воздействия международных соглашений о правах интеллектуальной собственности на доступность недорогих непатентованных лекарственных средств в целях обеспечения права детей на наивысший достижимый уровень здоровья.

71. Комитет приветствует улучшение качества первичной медико-санитарной помощи, которая позволила сократить младенческую смертность с 35 на тысячу живорожденных в 1998 году до 25 - в 2003 году. Вместе с тем он обеспокоен по поводу того, что уровень смертности среди новорожденных и другие показатели здоровья значительно хуже в некоторых департаментах государства-участника. Кроме того, он с обеспокоенностью отмечает рост распространения анемии, которой страдают 19,8% детей в возрасте до пяти лет и около 10% матерей в отдельных сельских районах. Комитет также обеспокоен низким уровнем распространенности практики грудного вскармливания.

72. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать свои усилия по улучшению состояния здоровья детей в государстве-участнике и устранению всех ограничений в отношении доступа к качественному медицинскому обслуживанию во всех областях страны, в частности в сельских районах, с тем чтобы сгладить различия в уровне здоровья. Кроме того, государству-участнику предлагается улучшить питание детей и поощрять грудное вскармливание в течение шести месяцев после рождения ребенка с добавлением впоследствии надлежащего рациона детского питания.

Здоровье подростков

73. Комитет обеспокоен распространением случаев подростковой беременности и отсутствием программ по сексуальному и репродуктивному здоровью. Кроме того, он сожалеет о недостаточности имеющейся информации относительно ЗППП, а также злоупотребления наркотиками, алкоголем и табаком.

74. Комитет рекомендует государству-участнику уделять пристальное внимание здоровью подростков с учетом Замечания общего порядка № 4 (2003 год) по вопросам здоровья и развития подростков в контексте Конвенции о правах ребенка. Государству-участнику, в частности, предлагается укрепить систему сексуального и репродуктивного санитарного просвещения подростков, особенно в школах, в целях сокращения распространенности ЗППП и подростковых беременностей, а также предоставлять беременным девочкам-подросткам надлежащую помощь и доступ к медицинскому обслуживанию и образованию.

ВИЧ/СПИД

75. Приветствуя предпринятые государством-участником усилия в области обеспечения населения бесплатными антиретровирусными препаратами, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу роста распространенности ВИЧ/СПИДа в государстве-участнике и увеличения количества ВИЧ-инфицированных детей или детей, оставшихся сиротами в результате СПИДа.

76. Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 3 (2003 год) по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка и рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом посредством, в частности:

- a) программ профилактики;
- b) проведения комплексного исследования для оценки масштабов распространения ВИЧ/СПИДа, включая количество детей, страдающих ВИЧ/СПИДом;
- c) создания служб по конфиденциальному консультированию, лечению и реабилитации, учитывающие детскую специфику, которые были бы доступны детям без родительского согласия, если это отвечает наилучшим интересам ребенка; и
- d) обращения за техническим содействием, в частности к ЮНФПА, ЮНИСЕФ, Межамериканскому институту по проблемам детей, ВОЗ и ЮНЭЙДС.

Службы и учреждения социального обеспечения и ухода за детьми/уровень жизни

77. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющийся высокий уровень нищеты в государстве-участнике, особенно в сельских районах, а также растущее неравенство между богатыми и бедными.

78. Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющую национальную стратегию сокращения нищеты, нацеленную на наиболее обездоленные регионы и группы, обеспечивая при этом удовлетворение потребностей всех детей, а также в случае необходимости обратиться за международным сотрудничеством и содействием.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

Образование, включая профессионально-техническую подготовку и обучение

79. Комитет приветствует постепенное увеличение охвата детей начальным образованием в последние годы и законодательную отмену в октябре 2003 года так называемой добровольной оплаты, которая ранее взималась за начальное образование. Вместе с тем он обеспокоен сохраняющимся разрывом между городскими и сельскими районами в отношении охвата и качества образования; высокими уровнями отсева, особенно среди сельских детей; сохраняющимися высокими уровнями неграмотности среди детей в сельских районах, особенно среди девочек; а также недостаточностью дополнительных фондов, выделяемых на цели образования для удовлетворения потребностей, которые прежде покрывались за счет добровольной оплаты. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что беременные подростки сталкиваются с дискриминацией в отношении доступа к образованию, что только 40% учащихся доходят до уровня среднего образования после завершения начального образования и что, несмотря на постепенное увеличение в последние годы, доля детей в возрасте от четырех до шести лет, охваченных системой дошкольного образования, остается низкой. Недостаточный доступ к образованию и программам профессиональной подготовки несовершеннолетних правонарушителей является еще одной причиной для беспокойства.

80. **Комитет призывает государство-участник:**

- а) выделить достаточные финансовые средства для обеспечения бесплатного качественного начального образования;**
- б) активизировать усилия по преодолению различий в отношении охвата и качества образования, включая профессиональную подготовку в масштабах всей страны, уделяя особое внимание поощрению образования среди девочек в сельских районах;**
- с) принять меры для установления причин высокого уровня отсева учащихся в начальных школах, особенно в сельских районах, и принять меры для урегулирования этой ситуации;**
- д) укрепить программы неформального образования и профессиональной технической подготовки детей, которые не посещают школу или прекращают регулярное школьное образование;**

е) обеспечить, чтобы беременные подростки могли беспрепятственно продолжать свое школьное образование;

ф) обеспечить, чтобы несовершеннолетние правонарушители имели доступ к соответствующим программам обучения и профессионально-технической подготовки в центрах для содержания под стражей и чтобы преподаватели, обучающие несовершеннолетних правонарушителей, получали надлежащую специализированную подготовку;

g) расширить систему дошкольного обучения при содействии общин на местном уровне;

h) принять меры для повышения качества обучения и обеспечить надлежащую подготовку учителей, включая методику преодоления "затруднений в учебе" у детей;

i) ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО 1960 года о борьбе с дискриминацией в области образования.

Цели образования

81. Комитет приветствует подготовку национального учебного плана образования в области прав человека, разработанного на основе общенационального консультативного процесса и при техническом содействии ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и Бюро Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Сальвадоре. Вместе с тем он сожалеет, что осуществление этого плана еще не начато, поскольку он еще не принят официально.

82. Комитет рекомендует государству-участнику принять национальный учебный план образования в области прав человека с учетом подготовленного Комитетом Замечания общего порядка № 1 о целях образования.

8. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация

83. Приветствуя принятые правительством меры по борьбе с наихудшими формами детского труда, Комитет тем не менее с обеспокоенностью отмечает, что детский труд по-прежнему широко распространен в Сальвадоре. Особую обеспокоенность Комитета вызывает большое количество детей, работающих в качестве домашней прислуги, что

делает их уязвимыми по отношению к жестокому обращению и препятствует продолжению их образования, а также детей, работающих на плантациях сахарного тростника и в других опасных условиях.

84. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать принимать меры по борьбе против детского труда. В этой связи он рекомендует государству-участнику обеспечить финансовое и техническое укрепление органов трудовой инспекции для эффективного выполнения законодательства о детском труде, включая запрещение использования детей на вредных или опасных работах. Государству-участнику предлагается уделять приоритетное внимание решению вопросов, связанных с уязвимым положением детской домашней прислуги, а также рассмотреть вопрос о включении этой формы детского труда в национальный план постепенной ликвидации наихудших форм детского труда на 2002-2005 годы и продолжать обращаться за помощью к ИПЕК/МОТ.

Сексуальная эксплуатация и торговля детьми

85. Комитет обеспокоен распространенностью сексуальной эксплуатации детей и торговли детьми в государстве-участнике, а также отсутствием эффективных программ для решения этой проблемы. Кроме того, он сожалеет о недостаточности информации о программах помощи и реинтеграции для детей, которые были подвергнуты сексуальной эксплуатации и являлись объектом торговли.

86. С учетом статей 34 и 35 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) укрепить меры и применять многодисциплинарный и многосекторальный подход к борьбе против сексуальной эксплуатации детей и подростков;**
- b) организовать проведение информационно-просветительских кампаний, в частности кампаний, рассчитанных на детей, родителей и других лиц, обеспечивающих уход за детьми;**
- c) провести комплексное обследование для оценки причин, характера и масштабов торговли детьми и сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;**
- d) обеспечить, чтобы с детьми, ставшими объектом торговли и подвергшимся сексуальной эксплуатации, всегда обращались как с жертвами;**

е) обеспечить судебное преследование лиц, виновных в совершении подобных деяний;

ф) разработать надлежащие программы помощи и реинтеграции в интересах детей, подвергшихся сексуальной эксплуатации и/или ставших объектом торговли, в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;

г) осуществлять сотрудничество с неправительственными организациями, занимающимися этими проблемами, и обратиться за техническим содействием, в частности к Межамериканскому институту по проблемам детей и ЮНИСЕФ.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

87. Комитет приветствует создание отдельной системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с Законом 1994 года о несовершеннолетних правонарушителях, который применяется в отношении детей младше 18 лет. Комитет отмечает предусмотренные в Законе положения о том, что услуги должны предоставляться бесплатно и что персонал судов для несовершеннолетних должен пройти специальную подготовку и включать в себя психологов, социальных работников и воспитателей. Кроме того, он отмечает, что суды для несовершеннолетних обязаны пересматривать приговоры, вынесенные несовершеннолетним, каждые три месяца для обеспечения того, чтобы условия, в которых осуществляется исполнение приговора, не препятствовали процессу реинтеграции ребенка в общество. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что этот Закон должным образом не выполняется на практике.

88. С учетом статей 37 и 40, а также других соответствующих международных норм Комитет рекомендует государству-участнику:

а) осуществлять систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с положениями Конвенции, в частности ее статьями 37, 40 и 39, а также в соответствии с другими нормами Организации Объединенных Наций в данной области, такими, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди

несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия;

b) выделить достаточные людские и финансовые ресурсы для обеспечения полного выполнения Закона о несовершеннолетних правонарушителях;

c) организовать подготовку в отношении Закона о несовершеннолетних правонарушителях лиц, ответственных за отправление правосудия в отношении несовершеннолетних;

d) рассматривать лишение свободы лишь в качестве крайней меры, рассчитанной по возможности на максимально короткий срок, и поощрять использование мер, альтернативных лишению свободы;

e) обратиться за помощью, в числе прочих, к Управлению Верховного комиссара по правам человека, Центру по международному предупреждению преступности, Межамериканскому институту по проблемам детей и ЮНИСЕФ.

89. Комитет глубоко встревожен тем, что меры, принятые в соответствии с так называемым "Планом твердой руки" (Plan Mano Dura), утвержденным в июле 2003 года, и законодательством против организованной преступности, вступившим в силу в октябре 2003 года, включая второй Закон против организованных преступных группировок (Ley para el combate de las actividades delincuenciales de grupos o asociaciones ilícitas especiales) от 1 апреля 2004 года, нарушают положения Конвенции. Комитет, среди прочего, выражает обеспокоенность по поводу понятия "дееспособный несовершеннолетний" (menor habilitado), которое предусматривает возможность уголовного преследования ребенка, достигшего 12-летнего возраста, как взрослого; а также того факта, что этот Закон криминализирует такие физические особенности, как использование знаков или символов в качестве средств для идентификации, а также наличие татуировок или шрамов. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что законодательство против организованной преступности подрывает Закон о несовершеннолетних правонарушителях путем установления параллельной системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу значительного числа детей, которые были помещены под стражу в связи с выполнением "Плана твердой руки" и законодательства против организованной преступности, и сожалеет об отсутствии социальных и просветительских

политических мер для решения проблем участия подростков в преступных группировках, а также насилия и преступности среди подростков.

90. Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно отменить второй Закон о борьбе с организованными преступными группировками и применять Закон о несовершеннолетних правонарушителях в качестве единственного юридического документа в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет вновь подтверждает обязательство государства-участника обеспечивать, чтобы меры, принимаемые в целях предупреждения преступности и борьбы с ней, полностью соответствовали международным нормам в области прав человека и были основаны на принципе соблюдения наилучших интересов ребенка. Он рекомендует государству-участнику принять комплексную стратегию, которая не ограничивалась бы мерами наказания, а была бы также направлена на устранение коренных причин насилия и преступности среди подростков, осуществляемой как в рамках преступных групп, так и за их пределами, включая меры по интеграции в общество маргинализированных подростков; меры по улучшению доступа к образованию, занятости, учреждениям по организации досуга и спортивных мероприятий; а также программы реинтеграции для несовершеннолетних правонарушителей.

9. Ратификация двух Факультативных протоколов

91. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции, детской порнографии, помимо Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, ратифицированного государством-участником в мае 2002 года.

10. Распространение доклада

92. С учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также рассмотреть вопрос о публикации текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы стимулировать обсуждение и повысить степень осведомленности о Конвенции и ее осуществлении, а также контроль за ее осуществлением со стороны всех уровней управления государства-участника и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

11. Следующий доклад

93. Комитет подчеркивает важность практики представления докладов, полностью соответствующей положениям статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов, предусмотренных Конвенцией обязанностей государств-участников в отношении детей, заключается в предоставлении Комитету возможности регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важную роль играет регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают трудности с представлением докладов на регулярной и своевременной основе. В порядке исключения и в целях содействия соблюдению государством-участником своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад не позднее 1 сентября 2007 года, когда должен быть представлен четвертый периодический доклад. Объем этого доклада, объединяющего третий и четвертый периодические доклады, не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118), и Комитет рассчитывает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Панама

94. Комитет рассмотрел представленный 27 марта 2002 года второй периодический доклад Панама (CRC/C/70/Add.20) на своих 951-м и 952-м заседаниях (см. CRC/C/SR.951 и 952), состоявшихся 19 мая 2004 года, и на своем 971-м заседании (CRC/C/SR.971), состоявшемся 4 июня 2004 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

95. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада, а также подробных письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/PAN/2), которые, несмотря на позднее представление, позволили ему лучше понять положение детей в государстве-участнике. Кроме того, он с удовлетворением отмечает присутствие высокопоставленной делегации, направленной государством-участником, и приветствует состоявшийся откровенный диалог.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

96. Комитет с одобрением отмечает, что в целях защиты и поощрения прав детей были приняты законы и созданы различные механизмы, к числу которых относятся:

- a) создание Министерства по делам молодежи, женщин, детей и семьи (1997 год);
- b) учреждение Комитета по ликвидации детского труда и защите работающих детей (1997 год);
- c) учреждение *Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia* (Национального совета по вопросам детства и юношества) (2003 год);
- d) Национальный план действий в интересах детей и молодежи (Панама, 2003-2015 годы);
- e) Закон № 38 о бытовом насилии и жестоком обращении с детьми и подростками (2001 год);
- f) Закон № 40 о системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, с поправками;
- g) принятие законов о создании "комарков" для коренных народов (территориальных районов коренного населения): Куна де Мадунганди (1996 год), Нгобе-Бугле (1997 год) и Куна де Варганди (2000 год).

97. Комитет приветствует ратификацию ряда правозащитных документов, таких, как: Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии; Конвенция МОТ (№ 138) 1973 года о минимальном возрасте и Конвенция МОТ (№ 182) 1999 года о наихудших формах детского труда в 2000 году; и Гаагская конвенция о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления в 1998 году.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

98. Комитет с удовлетворением отмечает, что различные вызвавшие его озабоченность проблемы и вынесенные им рекомендации (CRC/C/15/Add.68 от 24 января 1997 года) после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/8/Add.28) были учтены в законодательных мерах и политике. Вместе с тем рекомендации,

касающиеся, среди прочего, недискриминации (пункт 26), подготовки и просветительской деятельности среди специалистов, работающих с детьми и в их интересах (пункты 27 и 32), детского труда (пункт 33), сексуальных надругательств и бытового насилия (пункт 35), а также отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (пункт 36) не получили достаточного развития. Комитет отмечает, что данные проблемы и рекомендации повторяются в настоящем докладе.

99. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были выполнены, а также уделить должное внимание перечню проблем, включенному в настоящие заключительные замечания по второму периодическому докладу.

Законодательство

100. Комитет отмечает проведенную за последние пять лет законодательную деятельность, выразившуюся в принятии различных законов и/или поправок к существующим законам, однако выражает обеспокоенность по поводу отсутствия всеобъемлющей законодательной политики в отношении соблюдения прав ребенка. В этой связи он приветствует информацию о том, что в настоящее время ведется работа над проектом всеобъемлющего свода законов о детях. Комитет также сожалеет, что недостаточность финансовых ресурсов препятствует осуществлению законодательства, в частности новых уголовно-процессуальных процедур по делам несовершеннолетних (1999 год).

101. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить всеобъемлющую законодательную политику по интеграции во внутригосударственное право положений и принципов Конвенции. Кроме того, он рекомендует государству-участнику ускорить принятие всеобъемлющего свода законов о детях на основе процесса широкого участия в этой деятельности гражданского общества, и прежде всего детей.

Координация

102. Комитет отмечает создание в 1997 году министерства по делам молодежи, женщин, детей и семьи, отвечающего, среди прочего, за координацию политики, планов и программ в интересах детей. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что разрозненность деятельности многочисленных учреждений и слабая координация между экономической и

социальной политикой, являются серьезными препятствиями для эффективного осуществления Конвенции (см. CRC/C/70/Add.20, пункты 57-59).

103. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для укрепления министерства по делам молодежи, женщин, детей и семьи, с тем чтобы оно могло выполнять свою роль эффективного механизма по координации всей политики, планов и программ по осуществлению Конвенции.

Национальный план действий

104. Комитет приветствует начало осуществления в ноябре 2003 года Национального плана действий и учреждение Национального совета по правам детей и подростков, однако выражает свою обеспокоенность в связи с отсутствием всеобъемлющей национальной политики, направленной на поощрение и защиту прав ребенка.

105. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе за счет выделения достаточных людских, финансовых и других ресурсов, в целях осуществления в полном объеме Национального плана действий, а также обеспечить, чтобы Национальный совет выполнял свою роль, в частности в том, что касается осуществления Конвенции, наиболее эффективным и результативным образом. Кроме того, он рекомендует принять всеобъемлющую национальную политику по поощрению и защите прав ребенка.

Независимый контроль

106. Комитет отмечает тот факт, что дети могут подавать индивидуальные жалобы о возможных нарушениях своих прав в Национальный совет по правам детей и молодежи, либо Представителю детей в Управлении омбудсмена, либо в Министерство по делам молодежи, детей, женщин и семьи. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу отсутствия координации между этими органами, ограниченного доступа детей и их семей к этим службам, а также эффективности данных процедур рассмотрения жалоб. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с отсутствием ясности в отношении контролирующей роли каждого из этих органов.

107. Комитет рекомендует государству-участнику создать единый независимый и эффективный механизм контроля за осуществлением Конвенции; таким механизмом может стать Представитель детей с достаточным количеством отделений его службы на местах. Данный механизм должен быть обеспечен надлежащими людскими и финансовыми ресурсами и являться легкодоступным для

детей. Он должен осуществлять контроль за осуществлением Конвенции, заниматься рассмотрением поступающих от детей жалоб с учетом интересов детей и на оперативной основе, а также обеспечивать средства правовой защиты в связи с нарушениями их прав по Конвенции в соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 2 (2002 год) о национальных правозащитных учреждениях.

Ресурсы для детей

108. Комитет обеспокоен по поводу недостаточности информации об инвестициях в социальную сферу, а также тем фактом, что выделяемые в интересах детей средства в национальном бюджете являются недостаточными для осуществления общенациональных и местных приоритетных задач в области защиты и поощрения прав ребенка.

109. Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции посредством:

- а) уделения приоритетного внимания бюджетным ассигнованиям на общенациональном и местном уровнях в контексте децентрализации на цели обеспечения осуществления экономических, социальных и культурных прав детей, в частности детей, принадлежащих к экономически обездоленным группам, "в максимальных размерах имеющихся... ресурсов"; и**
- б) определения объема и доля государственного бюджета, расходуемого на нужды детей в государственном и частном секторах, а также в секторе НПО с целью проведения оценки воздействия и эффективности расходов, а также доступности, качества и эффективности услуг, предоставляемых детям в различных секторах.**

Сбор данных

110. Комитет принимает к сведению информацию о недавно созданной Комплексной системе показателей развития и о сборе данных, осуществляемом, в частности информационным центром и Социальным кабинетом, однако испытывает обеспокоенность по поводу сохраняющейся недостаточности мер по сбору дезагрегированных статистических данных и прочей информации по положению детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, в частности девочек, детей, живущих на

улице, детей-инвалидов, детей, проживающих в сельских районах, беженцев, просителей убежища и детей, принадлежащих к коренным народам.

111. Комитет напоминает свою рекомендацию государству-участнику о том, чтобы оно уделяло приоритетное внимание (например, за счет укрепления существующих механизмов) развитию системы сбора данных в разбивке по возрасту, полу, городским/сельским районам и социально-этническому происхождению, а также определению надлежащих дезагрегированных показателей в целях охвата всех областей, затрагиваемых Конвенцией и всех групп детей в обществе для того, чтобы оценить достигнутый прогресс и трудности, препятствующие реализации прав детей. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться за помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.

Распространение информации и подготовка кадров

112. Комитет приветствует проводимые государством-участником мероприятия по подготовке учителей, судей, служащих полиции и сотрудников исправительных учреждений. Вместе с тем он по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу традиционного отношения к детям и подросткам в обществе и того факта, что дети, как и многие специалисты, работающие с детьми и в их интересах, не имеют достаточного представления о Конвенции и воплощенном в ней подходе, основанном на правах.

113. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать проведение публичных информационно-просветительских кампаний по вопросам, связанным с Конвенцией, рассчитанных на население в целом и конкретно на детей;

б) продолжать осуществление систематического просвещения и подготовки в отношении принципов и положений Конвенции для всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности учителей, судей, парламентариев, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, муниципальных работников, персонала, работающего в специализированных учреждениях и местах для содержания под стражей детей, сотрудников иммиграционных служб, представителей средств массовой информации, медицинских работников, включая психологов и социальных работников.

2. Определение понятия "ребенок"

114. Комитет обеспокоен тем, что Семейный кодекс допускает заключение браков между детьми, начиная с 14-летнего возраста, если они достигли половой зрелости или имеют общего ребенка, либо если девушка является беременной.

115. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть нормы, регулирующие заключение браков между детьми в возрасте моложе 18-лет в целях повышения минимального возраста для заключения брака между несовершеннолетними детьми, имеющими общего ребенка. Такой возраст должен быть одинаковым для мальчиков и девочек. Для предупреждения ранних браков следует проводить информационно-просветительские кампании и другие меры.

3. Общие принципы

Недискриминация

116. Комитет глубоко обеспокоен по поводу укоренившегося глубокого неравенства, среди прочего, в отношении уровня жизни, доступа к основным социальным услугам, таким, как образование, здравоохранение, чистое (питьевое) водоснабжение и санитария, а также между различными группами населения, в частности между теми, кто проживает в городских и сельских районах. Все это препятствует осуществлению прав, в первую очередь, детей, проживающих в сельских районах и принадлежащих к коренным народам.

117. Комитет напоминает о выраженной им обеспокоенности в связи с тем, что в обществе сохраняется дискриминация в отношении девочек, детей, принадлежащих к коренным народам, меньшинствам и другим маргинализированным группам, детей-инвалидов, детей трудящихся-мигрантов и беженцев.

118. Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику принять меры, направленные на развитие культуры прав человека и изменение отношения к детям в целом и к детям, принадлежащим к коренным группам населения, в частности. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые активные меры для борьбы с дискриминацией в обществе, в частности в отношении девочек, детей и подростков, принадлежащих к маргинализированным группам, детей из числа коренных народов, детей-инвалидов, детей, принадлежащих к прочим меньшинствам, детей-беженцев и детей трудящихся-мигрантов, посредством, среди прочего, просвещения населения и проведения информационно-пропагандистских кампаний.

119. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка, которые были приняты государством-участником для претворения в жизнь положений Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001 года) о целях образования.

Уважение взглядов ребенка

120. Комитет приветствует усилия государства-участника по поощрению уважения взглядов ребенка. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что традиционное отношение к детям в обществе ограничивает эффективность уважения их взглядов в семье, школах и других учреждениях, а также в обществе в целом.

121. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) поощрять и стимулировать уважение взглядов ребенка в судах и административных органах, в семьях, школах и в других учреждениях, а также их участие в решении всех затрагивающих их вопросов;**
- б) снабжать просветительской информацией, в частности родителей, воспитателей, работников государственной администрации, судей и общество в целом, о правах детей на соответствующее участие и учет их взглядов;**
- в) проводить регулярные обзоры того, насколько принимаются во внимание взгляды детей, особенно детей, относящихся к уязвимым группам, таким, как дети из числа коренных народов и неимущие дети, а также того, насколько этот фактор воздействует на осуществление политики и программ и на самих детей.**

4. Гражданские права и свободы

Регистрация рождений/право на индивидуальность

122. Комитет обеспокоен по поводу трудностей, возникающих в связи с доступом к процедурам регистрации рождения детей, что особо затрагивает права детей африканского происхождения, детей, принадлежащим к коренным народам, и детей, проживающих в сельских районах и в районах, граничащих с Колумбией и Коста-Рикой.

123. Комитет рекомендует государству-участнику провести обзор эффективности системы регистрации рождений в целях обеспечения регистрации рождения детей в сельских районах и районах проживания коренных народов, детей-беженцев и просителей убежища, а также детей, рожденных вне брака, и принять все необходимые меры к тому, чтобы упорядочить деятельность различных правительственных ведомств и учреждений, занимающихся регистрацией рождений.

Осуществление статей 13-17 Конвенции

124. Комитет выражает свое сожаление по поводу отсутствия конкретной информации о соблюдении гражданских прав детей (статьи 13-17). Кроме того, Комитет выражает беспокойство по поводу сообщений о том, что маргинализированные подростки из неимущих слоев населения подвергаются аресту, жестокому обращению и/или помещению под стражу, очевидно без всяких юридических оснований, если они собираются вместе.

125. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе конкретную информацию о соблюдении этих прав, а также защитить подростков от незаконных арестов, помещения под стражу и жестокого обращения.

Телесные наказания

126. Приветствуя запрещение телесных наказаний и других форм насилия в отношении детей посредством принятия Закона № 38 о бытовом насилии и жестоком обращении с детьми и подростками, который предусматривает устранение из жилища лица, подозреваемого в совершении насилия в отношении ребенка, Комитет вместе с тем обеспокоен отсутствием конкретных мер по его соблюдению в полном объеме.

127. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры:

а) в целях выполнения в полном объеме Закона № 38, в том числе посредством проведения кампаний по просвещению населения в отношении негативных последствий жестокого обращения с детьми, с тем чтобы изменить отношение к телесным наказаниям и способствовать позитивным, ненасильственным формам поддержания дисциплины в семье, школах и других учреждениях, в качестве альтернативы таким наказаниям;

b) в целях укрепления предназначенных для детей механизмов рассмотрения жалоб в специализированных учреждениях обеспечить эффективное и учитывающее интересы ребенка рассмотрение жалоб на жестокое обращение независимым органом;

c) в целях выделения достаточных финансовых и иных ресурсов для эффективного соблюдения этого Закона.

5. Семейное окружение и альтернативных уход

128. Комитет приветствует деятельность комитетов по вопросам семьи, а также помощь, предоставляемую семьям в виде стипендий Институтом по подготовке и использованию людских ресурсов, однако выражает обеспокоенность по поводу недостаточности социальных и политических мер, планов и программ по оказанию поддержки родителям в выполнении ими своих обязанностей. Кроме того, он глубоко обеспокоен существованием многочисленных проблем, с которыми сталкиваются малообеспеченные семьи и домашние хозяйства, возглавляемые женщинами, результатом чего может стать безнадзорность и отказ от детей, а также тем фактом, что многие дети лишены моральной и экономической поддержки своих отцов.

129. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать и осуществить всеобъемлющую политику оказания помощи семьям для защиты прав их детей, которая включала бы в себя:

- a) меры по укреплению материального положения родителей и предоставлению им в этой связи необходимой помощи и поддержки при уделении особого внимания малоимущим семьям и домашним хозяйствам, возглавляемым женщинами;**
- b) меры по обеспечению лучшего понимания отцами своих родительских обязанностей и того, чтобы они предоставляли детям необходимую финансовую поддержку;**
- c) меры по предоставлению детям, которые не могут воспитываться своими биологическими родителями, альтернативного семейного окружения посредством организации эффективной системы высококачественного ухода в приемных семьях, включая уход со стороны родственников;**

- d) **меры по обеспечению того, чтобы дети, помещенные в специализированные учреждения, пользовались правами, провозглашенными в Конвенции, и чтобы в отношении их положения осуществлялся эффективный контроль и регулярный надзор, для того чтобы срок их пребывания в этих учреждениях был, по возможности, минимальным;**
- e) **обеспечение децентрализованных служб, доступных и приемлемых для семей, например, на местном уровне, которые оказывали бы им помощь, среди прочего, в области урегулирования конфликтов, касающихся содержания ребенка, особенно в тех случаях, когда отец не обеспечивает или не может обеспечить такое содержание; а также**
- f) **меры по содействию воссоединению семей детей-беженцев.**

Усыновление

130. Комитет приветствует ратификацию Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления, однако выражает свою обеспокоенность в связи с по-прежнему существующей потребностью в более эффективных мерах для того, чтобы гарантировать процедуры усыновления, обеспечивающие соблюдение прав ребенка и не допускать злоупотреблений в области усыновления, например в целях торговли детьми.

131. **С учетом статьи 21 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для регулирования и мониторинга внутригосударственного и межгосударственного усыновления, например посредством эффективного осуществления Гаагской конвенции, а также предоставления адекватной подготовки соответствующим специалистам.**

Надругательства над детьми и безнадзорность

132. Отмечая меры, принятые в целях улучшения регистрации случаев надругательства над детьми, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что реабилитационные и консультативные услуги для пострадавших являются недостаточными для удовлетворения возросшего спроса на них.

133. **Комитет напоминает о следующих рекомендациях государству-участнику:**

- а) разработать эффективные информационно-просветительские кампании для населения и принять меры для предоставления информации, советов для родителей и консультативных услуг в целях, среди прочего, предотвращения насилия в отношении их детей, включая применение телесных наказаний;**
- б) увеличить объем подготовки сотрудников правоохранительных органов, социальных работников и работников прокуратуры по вопросам методики осуществления приема, контроля и расследования жалоб и возбуждения преследований по ним с соблюдением интересов детей;**
- с) обеспечить, чтобы все жертвы насилия имели доступ к консультированию и помощи в целях их реабилитации и реинтеграции.**

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

134. Комитет приветствует создание Национального совета по предоставлению комплексного ухода несовершеннолетним инвалидам и принятие исполнительного декрета, предусматривающего положения об охвате системой образования лиц, имеющих особые потребности в области образования. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу отсутствия подробной статистической информации, а также того факта, что дети-инвалиды, проживающие в сельских районах, населенных коренными народами, не имеют адекватного доступа к таким услугам, как здравоохранение и образование. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия информации в отношении интеграции детей-инвалидов в различные сектора, такие, как образование, спорт и социально-культурные мероприятия.

135. Принимая во внимание Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендации, принятые Комитетом по итогам проведения дня общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов (см. CRC/C/69), Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащий сбор статистической информации, уделяя особое внимание детям-инвалидам, проживающим в сельских районах и в районах проживания коренных народов, а также принять все необходимые меры для интеграции детей-инвалидов в основное русло образовательной, социально-культурной и спортивной деятельности.

Здоровье и службы здравоохранения

136. Комитет приветствует значительное снижение уровня детской смертности и искоренение ряда инфекционных болезней, однако выражает свою обеспокоенность по поводу того, что прогресс в данной области не сопровождался аналогичным сокращением уровня материнской смертности и что существует значительное различие в показателях смертности между городскими и сельскими районами. Комитет обеспокоен тем, что практика грудного вскармливания не имеет широкого распространения.

137. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику продолжать активизацию усилий в области реформирования системы здравоохранения, в частности в том, что касается первичной медико-санитарной помощи, обеспечения доступности качественной медицинской помощи во всех районах страны, включая программы, рассчитанные на отдаленные районы, подготовку местных деревенских жителей по вопросам безопасного акушерства и предоставления надлежащей дородовой помощи. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику поощрять исключительно грудное вскармливание в течение шести месяцев после рождения ребенка с добавлением впоследствии надлежащего рациона детского питания.

Здоровье подростков

138. Отмечая законодательство (например, Закон № 29 по вопросам здоровья и образования для беременных подростков, 2002 год) о защите беременных подросткового возраста и программы по повышению ответственности родителей, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу высокого уровня распространенности подростковых беременностей и ЗППП и отсутствия принятия достаточных мер для предотвращения этих проблем. Кроме того, Комитет обеспокоен недостаточностью надлежащих программ по репродуктивному здоровью, половому воспитанию, планированию семьи и психическому здоровью.

139. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащие услуги в области охраны здоровья подростков, как это предусмотрено в его Замечании общего порядка № 4 (2003 год) по вопросам охраны здоровья подростков, осуществляя, в частности, программы в области репродуктивного здоровья, полового воспитания и планирования семьи. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять программы по охране психического здоровья.

ВИЧ/СПИД

140. Приветствуя предпринятые государством-участником усилия в области обеспечения бесплатного доступа к антиретровирусным препаратам, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу роста распространенности ВИЧ/СПИДа в государстве-участнике и большого количества ВИЧ-инфицированных детей.

141. **Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 3 (2003 год) по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка и рекомендует ему укрепить свои усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом посредством, среди прочего:**

- a) программ профилактики;**
- b) проведения комплексного исследования распространенности и негативных последствий ЗППП и ВИЧ/СПИДа, включая количество пострадавших детей;**
- c) создания учитывающей детскую специфику службы по конфиденциальному консультированию, лечению и реабилитации, которые были бы доступны без родительского согласия, если это отвечает наилучшим интересам ребенка; и**
- d) обращения за технической поддержкой, в частности к ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ВОЗ и ЮНЭЙДС.**

Уровень жизни

142. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющийся высокий уровень нищеты в государстве-участнике, особенно в сельских районах, а также растущее неравенство между богатыми и бедными.

143. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющую национальную стратегию сокращения нищеты, нацеленную на наиболее обездоленные регионы и группы, обеспечивая при этом удовлетворение потребностей всех детей, а также в случае необходимости обратиться за международным сотрудничеством и содействием.**

7. Образование, досуг и культурная деятельность

144. Признавая усилия государства-участника по улучшению системы образования и с удовлетворением отмечая сопутствующие им улучшения в отношении показателей образования, Комитет вместе с тем по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу сохраняющегося неравенства в области доступа к образованию для уязвимых детей, в том числе детей, проживающих в сельских районах, детей, принадлежащих к коренным народам, и детей-беженцев, которые не имеют адекватного доступа к образованию с точки зрения их культурных ценностей и самобытности. Кроме того, Комитет обеспокоен высоким уровнем отсева учащихся, особенно среди молодежи, обучающейся в системе среднего образования. Комитет обеспокоен также низким качеством инфраструктуры и процесса обучения.

145. Комитет рекомендует государству-участнику выделить финансовые и людские ресурсы в целях:

- a) уделения особого внимания ликвидации неграмотности;**
- b) развития дошкольного, начального и среднего образования при обеспечении всеобщего охвата;**
- c) уделения особого внимания потребностям уязвимых детей, например девочек, детей из числа коренных народов и беженцев, работающих детей и детей, живущих на улице, с тем чтобы обеспечить соблюдение их основополагающего права на образование;**
- d) повышения качества инфраструктуры системы образования (строить больше школ, отремонтировать существующие школы, повысить уровень подготовки, выплачивать учителям достаточную заработную плату, использовать методы интерактивного обучения для борьбы с отсевом учащихся из школ и второгодничеством; и**
- e) предоставления более широких возможностей для неформального обучения и профессиональной подготовки, в том числе детям, не завершившим начального и среднего образования.**

8. Специальные меры защиты

Дети-беженцы и дети-просители убежища

146. Комитет приветствует ратификацию Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года, касающихся статуса беженцев, а также сотрудничество государства-участника с УВКБ ООН. Комитет обеспокоен в связи с отсутствием информации о положении детей-беженцев и детей-просителей убежища, а также о выполнении его предыдущих рекомендаций и принятых по ним мерах.

147. Комитет вновь повторяет свою рекомендацию о том, что государству-участнику следует обеспечить надлежащую защиту детей-беженцев, в том числе в таких областях, как образование, здравоохранение и социальные услуги, а также осуществлять конструктивное и эффективное сотрудничество с УВКБ ООН в этой связи.

148. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для упорядочивания положения находящихся в Дарьене детей колумбийского происхождения, которые родились в Панаме и на которых распространяются временные меры защиты, а также содействовать их натурализации. Кроме того, он рекомендует полностью соблюдать принцип недопустимости принудительного возвращения, а в тех случаях, когда депортация соответствует нормам международного права, обеспечить ее осуществление таким образом, чтобы избегать разлучения детей со своими родителями. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о том, чтобы пересмотреть существующую практику ограничения свободы передвижения колумбийцев, находящихся под временной защитой, особенно молодежи.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

149. Комитет приветствует предпринимаемые государством-участником усилия, направленные на сокращение детского труда, и ратификацию конвенций МОТ № 138 и № 182. Комитет по-прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу значительного количества работающих детей, преимущественно в качестве домашней прислуги и сельскохозяйственных рабочих (на плантациях сахарного тростника), а также в связи с тем, что государство-участник в недостаточной степени соблюдает положения, касающиеся детского труда.

150. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить полное соблюдение положений, касающихся детского труда, и принять все необходимые меры для предупреждения детского труда в сельских и городских районах (в качестве домашней прислуги);

b) разработать профилактические меры, направленные на тех, кто пользуется сексуальными услугами и предоставляет их, включая материалы для законодательства, касающегося сексуальных надругательств над детьми и сексуальной эксплуатацией несовершеннолетних, а также просветительских программ, включая школьные программы по здоровому образу жизни;

c) увеличить число подготовленных трудовых инспекторов, обученных специалистов, предоставляющих жертвам психологическое консультирование и другие услуги по реабилитации;

d) провести подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников и работников прокуратуры по вопросам методики получения, контроля и расследования жалоб, а также преследования виновных с учетом интересов ребенка.

Сексуальная эксплуатация/торговля людьми

151. Комитет приветствует ратификацию Факультативного протокола к Конвенции, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Он по-прежнему обеспокоен тем, что сексуальная эксплуатация и надругательства продолжают оставаться серьезными проблемами и что жертвы сексуальной эксплуатации не имеют доступа к надлежащим услугам по восстановлению и оказанию помощи. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием данных для определения реальных масштабов проблемы надругательств над детьми и сексуальной эксплуатации детей, а также недостаточностью мер по предупреждению торговли детьми и борьбе с ней.

152. Комитет рекомендует принять и эффективно соблюдать надлежащее законодательство по предупреждению и пресечению торговли детьми, сексуальной эксплуатации детей и детской порнографии. Кроме того, он рекомендует обеспечить выделение достаточных финансовых средств для выполнения мер, предлагаемых новым Национальным комитетом по борьбе с сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях. Комитет также рекомендует государству-участнику:

- а) провести информационно-просветительские кампании, в частности рассчитанные на детей, родителей и других лиц, осуществляющих уход за детьми;**
- б) обеспечить, чтобы с детьми, ставшими объектом торговли и подвергшимися сексуальной эксплуатации, обращались как с жертвами, а виновные в совершении этих деяний лица преследовались в уголовном порядке;**
- с) обеспечить соответствующие программы помощи и реинтеграции для детей, подвергшихся сексуальной эксплуатации и/или торговле, в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми на проходивших в 1996 и 2001 годах Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

153. Комитет обеспокоен недостаточностью усилий, предпринятых государством-участником в области пересмотра своей системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в целях приведения ее в полное соответствие с положениями Конвенции и других соответствующих международных документов. Кроме того, он, среди прочего, выражает свою обеспокоенность по поводу того, что Закон № 46 устанавливает более строгий режим в области уголовной ответственности подростков, в частности увеличивая максимальный срок предварительного содержания под стражей с двух до шести месяцев с возможным продлением до одного года.

154. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по реформированию законодательства, касающегося системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в соответствии с положениями Конвенции, в частности статьями 37, 40 и 39, и другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.

155. В рамках этой реформы Комитет особо рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить защиту прав детей, лишенных свободы, и улучшить условия их содержания под стражей и в тюрьмах, особенно за счет создания специализированных учреждений для детей с условиями содержания, соответствующими их возрасту и нуждам, и за счет обеспечения наличия социальных служб во всех подобных учреждениях; а также гарантировать, чтобы дети содержались отдельно от взрослых во всех досудебных и других центрах содержания под стражей;

б) расследовать все случаи жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов, включая тюремных надзирателей, преследовать и наказывать виновных в совершении таких деяний, а также создать независимую, учитывающую интересы детей и доступную систему рассмотрения жалоб, поступающих от детей;

с) обеспечить, чтобы дети, находясь в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, сохраняли регулярные контакты со своими семьями, особенно за счет информирования родителей о том, что их дети помещаются под стражу, а также о том, где именно они содержатся;

д) ввести регулярное медицинское обследование детей независимым медицинским персоналом;

е) предпринимать все усилия для создания программы реабилитации и реинтеграции несовершеннолетних после завершения процедуры судебного разбирательства;

ф) учитывать рекомендации Комитета, принятые по итогам его дня общей дискуссии на тему "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних" (CRC/C/46, пункты 203-238);

г) обратиться за технической помощью в области правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции, в частности к ЮНИСЕФ.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств или коренных народов

156. Признавая принятие нового законодательства о создании трех территориальных единиц "комарков" для коренных народов, Комитет по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что недостаточность экономических ресурсов является

препятствием для разработки конкретных программ в области образования, здравоохранения и социального обслуживания, предназначенных для детей, принадлежащих к коренным народам. Кроме того, Комитет испытывает беспокойство по поводу сохранения самобытности детей из числа коренных народов, поскольку получение образования на двух языках остается проблематичным в районах проживания коренных народов, а система образования испытывает недостаток во всех видах ресурсов.

157. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дети из числа коренных народов без какой-либо дискриминации пользовались всеми своими правами, и в том числе правом на равный доступ к учитывающим особенности их культуры услугам, включая здравоохранение, образование, социальное обслуживание, жилье, питьевое водоснабжение и санитарию. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику на основе полного участия общин и детей коренных народов разработать информационно-просветительские кампании для населения, в том числе в средствах массовой информации, для преодоления негативного отношения к детям из числа коренных народов и неадекватного их восприятия. Комитет также рекомендует государству-участнику уделять особое внимание вопросам обеспечения сохранения самобытности детей, принадлежащих к коренным народам и афро-панамцам, например посредством осуществления национального плана по развитию двуязычного межкультурного образования.

9. Распространение документации

158. Наконец, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов государства-участника, а также рассмотреть вопрос об опубликовании текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, что будет способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, и повышению информированности о ней, осуществлению ее положений и контролю за ее соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

10. Следующий доклад

159. В свете рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом на его двадцать девятой сессии (CRC/C/114), Комитет подчеркивает важность представления докладов, которые должны полностью соответствовать

положениям статьи 44 Конвенции. Одним из важных аспектов ответственности государств в отношении детей, согласно Конвенции, является обеспечение того, чтобы Комитет по правам ребенка имел возможность на регулярной основе изучать прогресс, достигнутый в области осуществления Конвенции. В этой связи важнейшее значение имеет регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками. В порядке исключения и в целях содействия соблюдению государством-участником своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить свои третий и четвертый периодические доклады в виде сводного доклада к 10 января 2008 года - дате, установленной для представления четвертого доклада. Объем такого сводного доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет надеется, что в дальнейшем государство-участник будет представлять доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Руанда

160. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Руанды (CRC/C/70/Add.22) на своих 953-м и 954-м заседаниях (см. CRC/C/SR.953 и CRC/C/SR.954), состоявшихся 21 мая 2004 года, и на своем 971-м заседании (см. CRC/C/SR.971), состоявшемся 4 июня 2004 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

161. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада¹, который соответствует установленным руководящим принципам. Комитет также отмечает представление письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/RWA/2). Комитет признает, что присутствие высокопоставленной делегации, непосредственно занимающейся вопросами осуществления Конвенции, позволило составить более полное представление о правах ребенка в государстве-участнике.

¹ Первоначальный доклад Руанды (CRC/C/8/Add.1) был рассмотрен Комитетом 5 февраля 1993 года. В то время Комитет просил Руанду подготовить обновленный и более подробный первоначальный доклад, подлежащий представлению в течение одного года (см. CRC/C/15/Add.12). Этот обновленный первоначальный доклад так и не был представлен Комитету.

В. Принятые государством-участником меры во исполнение предыдущих рекомендаций и достигнутый прогресс

162. Комитет приветствует:

- a) принятие в 2003 году Конституции, которая содержит положения о правах человека, включая права детей;
- b) принятие национальной политики в интересах сирот и других уязвимых групп детей (2003 год);
- c) принятие Закона 27/2001 о правах ребенка и защите детей от насилия;
- d) принятие национальной политики в области здравоохранения (2002 год) и концепции ее развития до 2020 года;
- e) учреждение в 1999 году Национальной комиссии по правам человека;
- f) ратификацию Африканской хартии прав и благосостояния ребенка;
- g) ратификацию в 2000 году Конвенции МОТ № 182, касающейся запрещения и немедленных мер по искоренению наихудших форм детского труда; и
- h) ратификацию двух Факультативных протоколов к Конвенции, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах, а также торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

163. Комитет отмечает, что геноцид 1994 года имел долгосрочные негативные последствия для осуществления Конвенции и что само это событие и его отзвуки серьезно сказались на жизни всех детей. Кроме того, Комитет отмечает, что с тех пор, как была ратифицирована Конвенция, в государстве-участнике произошло серьезное ухудшение социально-экономического положения, усугубленное геноцидом.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Меры по осуществлению общего характера

Законодательство

164. Комитет обеспокоен тем, что Закон № 27/2001 о правах ребенка и защите детей от жестокого обращения и другие соответствующие законодательные акты не выполняются в полном объеме. Комитет также обеспокоен в связи с тем, что затрагивающее права детей законодательство, включая обычное право, не полностью соответствует положениям и принципам Конвенции.

165. Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы его внутреннее законодательство полностью соответствовало принципам и положениям Конвенции о правах ребенка и осуществлялось в полном объеме. В этой связи Комитет также призывает государство-участник ускорить принятие всеобъемлющего свода законов о детях.

Координация

166. Комитет отмечает, что вопросы, связанные с детьми, находились в ведении бывшего министерства по делам семьи и женщин и что в настоящее время за координацию программ и политики, имеющих отношение к детям, отвечает Национальная программа в интересах детей, учрежденная в 1997 году. Комитет обеспокоен в связи с такой передачей функций, а также тем фактом, что ограниченные финансовые и людские ресурсы, выделяемые Национальной программе в интересах детей, препятствуют ее эффективному и результативному осуществлению.

167. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения Национальной программы в интересах детей достаточными людскими, финансовыми и другими ресурсами, четкого определения ее мандата и наделения ее надлежащими полномочиями для достижения ее целей. Комитет рекомендует также государству-участнику обеспечить стабильность и укрепить потенциал министерства, несущего основную ответственность за координацию осуществления Конвенции на местном и национальном уровнях, а также обратиться за соответствующей технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Национальный план действий в интересах детей

168. Несмотря на недавнее принятие национальной политики в интересах сирот и других уязвимых групп детей (2003 год) и секторального плана действий в отношении ВИЧ/СПИДа и молодежи, Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что никакого национального плана действий в интересах детей на десятилетие 2001-2010 годов, полностью основанного на положениях Конвенции, так и не было принято.

169. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для утверждения в сотрудничестве со всеми соответствующими партнерами, включая гражданское общество, национального плана действия в интересах детей, охватывающего все области Конвенции и включающего в себя цели развития, поставленные в Декларации тысячелетия, а также полностью отражающего положения документа "Мир, пригодный для жизни детей"; выделить необходимые людские и финансовые ресурсы для его осуществления в полном объеме и обратиться за соответствующей международной помощью к ЮНИСЕФ.**

Независимые структуры контроля

170. Комитет приветствует учреждение в 1999 году Национальной комиссии по правам человека, которая также принимает и рассматривает жалобы, касающиеся нарушения прав детей. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что эта Комиссия не располагает достаточными людскими и финансовыми ресурсами для эффективного выполнения объема своей работы на национальном и местном уровнях.

171. **В соответствии с Замечанием общего порядка № 2 Комитета о национальных правозащитных учреждениях Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) обеспечить выделение достаточных ресурсов Национальной комиссии по правам человека, для того чтобы она могла эффективно выполнять свои обязанности;

б) рассмотреть вопрос о создании в рамках Комиссии бюро по правам детей для централизации ее деятельности в области прав ребенка;

с) обеспечить ее доступность для детей, в частности посредством повышения осведомленности о ее полномочиях получать, расследовать и рассматривать жалобы детей, в частности детей, затронутых конфликтом; и

- d) обратиться за технической помощью, в частности к УВКПЧ.**

Ресурсы

172. Комитет отмечает, что государство-участник уделяет приоритетное внимание увеличению бюджетных ассигнований на социальные службы, а также принятие документа с изложением стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) (2002 год), однако выражает обеспокоенность по поводу недостаточности внимания, уделяемого статье 4 Конвенции в отношении выделения средств "в максимальном размере... имеющихся ресурсов" для осуществления экономических, социальных и культурных прав детей. В частности, Комитет обеспокоен в связи с сокращением финансовых ресурсов на нужды здравоохранения и образования.

173. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) приложить всяческие усилия для увеличения доли бюджетных ассигнований, выделяемых на реализацию прав детей, и в этой связи обеспечить выделение надлежащих людских ресурсов и гарантировать, чтобы осуществлению политики, касающейся детей, уделялось приоритетное внимание на национальном и местном уровнях в контексте децентрализации и приватизации;

b) уделять первоочередное внимание соблюдению прав детей в ходе осуществления ДССН; и

c) разработать методы для проведения систематической оценки влияния бюджетных ассигнований на соблюдение прав детей, а также собирать и распространять соответствующую информацию.

Сбор данных

174. Комитет обеспокоен по поводу отсутствия систематического и всеобъемлющего сбора дезагрегированных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и в отношении всех групп детей, включая детей-сирот, детей, брошенных родителями, и детей-инвалидов, который позволил бы осуществлять мониторинг и оценивать достигнутый прогресс, а также проводить оценку принятых в отношении детей мер.

175. Комитет рекомендует государству-участнику создать систему сбора данных и показателей, соответствующих Конвенции, в разбивке по полу, возрасту, а также городским и сельским районам. Эта система должна охватывать всех детей в

возрасте до 18 лет при уделении особого внимания детям, относящимся к наиболее уязвимым группам, включая детей-сирот, детей, брошенных родителями, и детей-инвалидов. Комитет рекомендует государству-участнику использовать эти показатели и данные для разработки политики и программ в целях эффективного осуществления Конвенции.

Сотрудничество с гражданским обществом

176. Отмечая роль неправительственных организаций в предоставлении услуг, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность в связи с недостаточностью усилий, предпринимаемых с целью привлечения гражданского общества к всестороннему осуществлению Конвенции и процессу подготовки докладов.

177. Комитет рекомендует государству-участнику привлекать на регулярной основе неправительственные организации и другие элементы гражданского общества, включая детские ассоциации, ко всем стадиям осуществления Конвенции, включая разработку политики и программ, а также к работе над проектом следующего доклада Комитету.

Профессиональная подготовка и распространение информации

178. Комитету известно о мерах, принятых в целях широкого распространения информации о принципах и положениях Конвенции, и он приветствует перевод брошюр на язык киньяруанда, однако его тревожит, что эти меры недостаточны. В этой связи Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия систематического плана проведения профессиональной подготовки и повышения осведомленности среди профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей.

179. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать усилия и систематизировать распространение информации о принципах и положениях Конвенции, с тем чтобы обратить внимание общества на права ребенка;**
- б) перевести Конвенцию на национальные языки;**
- с) проводить систематическое обучение и подготовку по положениям Конвенции для всех профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, в частности парламентариев, судей, адвокатов, сотрудников**

правоохранительных органов, гражданских служащих на местном и национальном уровнях, персонала, работающего в специализированных учреждениях, учителей, медицинских работников, включая психологов, социальных работников, в том числе традиционных лидеров общин и должностных лиц, работающих на уровне общин; а также

d) обратиться за технической помощью, в частности к УВКПЧ, ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

2. Определение понятия "ребенок"

180. Комитет выражает обеспокоенность по поводу возможных расхождений между минимальным возрастом для трудоустройства и предельным возрастом завершения обязательного образования, а также в связи с практикой принудительных и ранних браков, несмотря на тот факт, что согласно законодательству минимальный возраст для вступления в брак составляет 18 лет.

181. С учетом статей 1, 2, 3 и других соответствующих положений Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство в целях устранения расхождений между минимальным возрастом для трудоустройства и предельным возрастом завершения обязательного образования, а также прилагать более энергичные усилия с целью обеспечения выполнения установленных законом требований.

3. Общие принципы

Право на недискриминацию

182. Признавая запрещение дискриминации в Конституции 2003 года (статья 11) и принимая к сведению усилия государства-участника, направленные на решение проблемы дискриминации, включая принятие Закона № 22/99 от 12 ноября 1999 года о правах наследования для женщин, а также разработку гендерной политики министерством по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу сохраняющейся в государстве-участнике дискриминации де-факто. В частности, Комитет обеспокоен наличием неравенства в отношении осуществления прав девочек и детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, таким, как дети, брошенные родителями, и дети-сироты, дети-инвалиды, дети, рожденные вне брака, дети, проживающие в сельских районах, и дети из числа пигмеев.

183. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по обеспечению того, чтобы все дети, находящиеся в пределах его юрисдикции, пользовались всеми правами, установленными в Конвенции, без какой-либо дискриминации, в соответствии со статьей 2; и

б) уделять приоритетное внимание социальному обслуживанию, предназначенному для детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, в том числе в рамках международного сотрудничества.

184. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции и реализуемых государством-участником в целях выполнения Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и связанной с ними нетерпимостью, с учетом Замечания общего порядка № 1 Комитета (цели образования).

Наилучшие интересы ребенка

185. Комитет обеспокоен тем, что общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3) не всегда применяется и не находит должного воплощения при осуществлении политики и программ государства-участника, а также в административных и судебных решениях.

186. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы общий принцип обеспечения наилучших интересов ребенка был надлежащим образом учтен во всех законодательных актах и бюджетах, а также судебных и административных решениях, проектах, программах и услугах, которые имеют отношение к детям.

Уважение взглядов ребенка

187. Комитет обеспокоен тем, что в силу сложившихся традиций уважение взглядов ребенка остается ограниченным в семье, школе, специализированных учреждениях, а также в судах, административных органах и обществе в целом.

188. Комитет рекомендует приложить дальнейшие усилия к тому, чтобы обеспечить осуществление принципа уважения взглядов ребенка. В этой связи особое внимание следует уделить праву каждого ребенка, и в первую очередь детей из числа уязвимых

групп, участвовать в жизни семьи, школы и общества в целом. Особое внимание следует также уделить праву ребенка быть заслушанным в ходе затрагивающих его интересы судебных и административных процедур. Этот общий принцип должен быть отражен во всех законах, в политике и программах, касающихся детей. Необходимо расширить информированность населения в целом об этом принципе, а также активизировать обучение и подготовку специалистов в отношении его осуществления.

4. Гражданские права и свободы

Право на индивидуальность

189. Комитет отмечает усилия государства-участника по установлению личности значительного количества детей, эвакуированных в различные страны во время геноцида 1994 года и непосредственно после него. Вместе с тем Комитет обеспокоен в связи с тем, что пока еще не удалось установить личность многих детей и воссоединить их со своими семьями.

190. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по воссоединению таких детей со своими семьями посредством содействия установлению их личности.

191. Комитет отмечает введение новой системы выдачи свидетельств о рождении и удостоверений личности, в которых не упоминается этническое происхождение. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием быстрого прогресса в этой области.

192. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению всех детей новыми свидетельствами о рождении и удостоверениями личности.

Телесные наказания

193. Комитет отмечает, что в руандийском законодательстве не содержится прямого запрещения телесных наказаний и выражает свою обеспокоенность по поводу сохраняющейся практики применения телесных наказаний родителями, учителями и сотрудниками правоохранительных органов.

194. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять законодательство, прямо запрещающее телесные наказания;**
- б) проводить информационные и просветительские кампании, с тем чтобы обратить внимание родителей, учителей и других специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, а также население в целом на вред, причиняемый телесными наказаниями, а также способствовать установлению альтернативных, ненасильственных форм поддержания дисциплины, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 28 Конвенции;**
- с) расследовать эффективным образом сообщения о случаях жестокого обращения с детьми со стороны сотрудников правоохранительных органов и обеспечить принятие надлежащих правовых мер в отношении подозреваемых правонарушителей; а также**
- д) обеспечить уход, восстановление и реабилитацию пострадавшим детям в соответствии со статьей 39 Конвенции.**

Пытки или другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

195. Комитет отмечает, что Закон № 27/2001 о правах ребенка и защите детей от жестокого обращения запрещает любые акты пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания в отношении детей, однако по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с отсутствием определения таких правонарушений в Уголовном кодексе, а также в связи с тем фактом, что Руанда не участвует в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

196. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по борьбе с пытками и жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением, а также ратифицировать Конвенцию против пыток.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Ответственность родителей

197. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что значительное число семей с одним родителем и семей, возглавляемых детьми, особенно семей, возглавляемых девочками, сталкиваются с финансовыми и другими проблемами. Кроме того, Комитет

серьезно обеспокоен по поводу того, что родители могут потребовать, чтобы ребенка, поведение которого является неудовлетворительным, поместили в специализированное учреждение.

198. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры по эффективному осуществлению национальной политики в интересах сирот и других уязвимых групп детей, а также обеспечить помощь семьям с одним родителем и семьям, возглавляемым детьми, с целью оказания им содействия в воспитании их детей, а также братьев и сестер с учетом пункта 2 статьи 18 Конвенции; и

б) принять необходимые меры для запрещения помещения детей в специализированные учреждения из-за их поведения или в силу экономических причин.

Дети, лишенные семейного окружения

199. Комитет глубоко обеспокоен по поводу того, что треть всех детей в государстве-участнике является сиротами. Комитет по-прежнему выражает глубокую обеспокоенность по поводу слабых семейных уз, значительного числа детей, которые были лишены семейного окружения, и в частности по поводу сообщений об отказе родителей от детей, главным образом по экономическим причинам. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с тем, что помещению в специализированные учреждения отдается предпочтение по сравнению с развитием альтернативных мер обеспечения ухода (например, усыновление и передача на воспитание).

200. Комитет рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с соответствующими НПО укреплять и расширять его программы по оказанию помощи нуждающимся семьям, в частности семьям, имеющим одного родителя, или оказавшимся в трудном социально-экономическом или ином трудном положении. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия к тому, чтобы увеличить поддержку родителям, включая их соответствующую подготовку, с тем чтобы они не оставляли своих детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по поиску приемных семей для передачи детей на воспитание или усыновление. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы положение детей, помещенных в специализированные учреждения, подвергалось периодическому

контролю, а также создать для таких детей независимый и легкодоступный механизм рассмотрения жалоб.

Усыновление

201. Отмечая, что вопросы внутреннего усыновления регулируются Гражданским кодексом и Законом № 27/2001 о правах ребенка и защите детей от жестокого обращения, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике широкое распространение получила практика неформального усыновления, которая, как правило, не контролируется с точки зрения обеспечения наилучших интересов ребенка. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с тем, что в случаях межгосударственного усыновления не всегда соблюдаются требования статьи 21 Конвенции.

202. С учетом статьи 21 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику укрепить административные и правовые процедуры, касающиеся случаев официального внутреннего и межгосударственного усыновления, с тем чтобы предупредить злоупотребление практикой неофициального усыновления и обеспечить защиту прав соответствующих детей. Учитывая растущее число детей, лишенных семейного окружения, Комитет рекомендует государству-участнику поддерживать и поощрять практику официального внутреннего усыновления и активизировать программы по передаче детей на воспитание. Кроме того, Комитет призывает государство-участник присоединиться к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления 1993 года и обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Насилие, надругательства, безнадзорность и жестокое обращение

203. Комитет обеспокоен по поводу большого и все возрастающего числа случаев физических и сексуальных надругательств над детьми, в том числе в школах, учреждениях по уходу за детьми и в семье. Он также выражает обеспокоенность в связи со слабой осведомленностью и информированностью в отношении проблем бытового насилия, жестокого обращения и надругательств (сексуальных, физических и психологических) над детьми, а также в связи с недостаточным выделением финансовых и людских ресурсов для предупреждения и пресечения надругательств над детьми.

204. С учетом статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести всеобъемлющее исследование проблем бытового насилия, жестокого обращения и надругательств (включая сексуальные надругательства в семье) в целях принятия законов, мер и программ, которые помогут изменить отношение к этим проблемам и будут способствовать предупреждению случаев насилия в отношении детей и рассмотрению дел, связанных с такими случаями;**
- б) активизировать проведение информационных кампаний с участием детей в целях предупреждения и пресечения надругательств над детьми;**
- с) расследовать надлежащим образом все случаи насилия в рамках учитывающих интересы ребенка судебных процедур, особенно уделяя надлежащее внимание взглядам ребенка в ходе судопроизводства, а также обеспечить привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении таких деяний, и предоставление им консультаций, учитывая при этом право детей на защиту неприкосновенности личной жизни;**
- д) установить надлежащую процедуру рассмотрения индивидуальных жалоб, информировать детей о наличии такого механизма и поощрять их к тому, чтобы они его использовали;**
- е) обеспечить предоставление услуг по физическому и психологическому восстановлению и реабилитации жертвам изнасилования, надругательств, безнадзорности, жестокого обращения, насилия или эксплуатации в соответствии со статьей 39 Конвенции и принять меры по предупреждению криминализации и стигматизации жертв;**
- ф) учитывать рекомендации Комитета, принятые в ходе дней общей дискуссии по проблемам детей и насилия (CRC/C/100, пункт 688, и CRC/C/111, пункты 701-745); и**
- г) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

205. Комитет приветствует начало проведения исследования для оценки доступа детей-инвалидов к образованию, однако по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с отсутствием данных о таких детях, недостаточностью их защиты в соответствии с

законом и на практике, а также нехваткой учреждений и услуг для детей-инвалидов. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия достаточного числа подготовленных учителей, способных работать с детьми-инвалидами, а также в связи с недостаточностью предпринятых усилий, направленных на интеграцию таких детей в систему образования и в общество в целом. Комитет также с тревогой отмечает недостаточность ресурсов, выделяемых на программы специального образования для детей-инвалидов.

206. С учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение) и рекомендаций Комитета по итогам дня общей дискуссии на тему о правах детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять эффективные меры для сбора надлежащих статистических данных, касающихся детей-инвалидов, а также обеспечить использование этих данных при разработке политики и программ, предназначенных для таких детей;**
- b) активизировать свои усилия по разработке программ ранней диагностики для предупреждения инвалидности;**
- c) создать программы специального образования для детей-инвалидов и по мере возможности интегрировать таких детей в общую систему школьного образования и в общественную жизнь;**
- d) провести информационные кампании с целью разъяснения населению прав и особых потребностей детей-инвалидов, а также детей, имеющих проблемы с психическим здоровьем;**
- e) увеличить как людские, так и финансовые ресурсы, выделяемые на нужды специального образования и оказание помощи детям-инвалидам;**
- f) обратиться за техническим содействием в целях подготовки профессионального персонала, включая учителей, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах, в частности к ВОЗ и ЮНИСЕФ.**

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

207. Отмечая принятие, среди прочего, национальной политики в области здравоохранения в 2002 году и концепции ее развития до 2020 год, Комитет вместе с тем выражает глубокую обеспокоенность по поводу сохраняющегося высокого уровня

смертности новорожденных, детей в возрасте до пяти лет и материнской смертности, а также низкой ожидаемой продолжительности жизни в государстве-участнике. Кроме того, обеспокоенность Комитета вызывает тот факт, что службы здравоохранения продолжают испытывать нехватку необходимых ресурсов (как финансовых, так и людских). Комитет также обеспокоен по поводу того, что выживанию и развитию детей в государстве-участнике продолжают угрожать болезни раннего детского возраста и что одной из острых проблем остается недостаточное питание. Обеспокоенность вызывает также отсутствие дородовой медицинской помощи.

208. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по выделению надлежащих ресурсов, а также по разработке и осуществлению всеобъемлющих мер и программ, направленных на улучшение состояния здоровья детей, особенно в сельских районах;

б) облегчить доступ к службам первичной медико-санитарной помощи; принять меры к снижению уровня материнской, детской и младенческой смертности; предупреждать случаи недоедания и бороться с ними, особенно среди уязвимых и обездоленных групп детей; а также поощрять практику надлежащего грудного вскармливания;

с) обеспечить развитие наивысшего достижимого уровня медицинской помощи;

д) создать программы по подготовке акушерок для обеспечения безопасного родовспоможения на дому;

е) использовать дополнительные пути для получения содействия и помощи в целях улучшения охраны здоровья детей, в частности со стороны ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Здоровье подростков

209. Комитет обеспокоен недостаточным вниманием, которое уделяется вопросам здоровья подростков, в том числе их физического развития, психического и репродуктивного здоровья, проблеме токсикомании, а также проблемам подростков, травмированных последствиями геноцида. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу особого положения девочек, учитывая, например, высокий процент ранних браков и ранних беременностей, которые могут негативно отразиться на их здоровье.

210. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести всеобъемлющее исследование по оценке характера и масштабов проблем здоровья подростков и, при активном участии детей и подростков, использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков, уделяя особое внимание профилактике инфекций, передающихся половым путем (ИППП), включая ВИЧ/СПИД, а также предупреждению ранних беременностей, особенно в рамках просвещения по вопросам репродуктивного здоровья как для мальчиков, так и для девочек;

б) с учетом интересов подростков развивать службы консультирования по вопросам психического здоровья и информировать подростков об их существовании и доступности.

ВИЧ/СПИД

211. Отмечая принятие Стратегического плана по ВИЧ/СПИДу на 2002-2006 годы и создание государственного министерства, занимающегося вопросами ВИЧ/СПИДа, а также Национальной комиссии по ВИЧ/СПИДу, Комитет вместе с тем выражает крайнюю обеспокоенность по поводу исключительно высокой и растущей распространенности ВИЧ/СПИДа среди взрослых и детей, в результате чего все большее количество детей, становится сиротами. В этой связи Комитет обеспокоен отсутствием альтернативного ухода за такими детьми.

212. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по профилактике ВИЧ/СПИДа, учитывая, помимо прочего, Замечания общего порядка № 3 Комитета, касающиеся ВИЧ/СПИДа и прав ребенка;

б) принимать более энергичные меры по предупреждению передачи вируса от матери к ребенку, в частности, посредством сочетания и координации этих мер с деятельностью по сокращению материнской смертности, и прилагать адекватные усилия для решения проблемы воздействия на детей смерти родителей, учителей и других лиц в результате ВИЧ/СПИДа, которая проявляется в уменьшении возможностей для детей жить в семейной среде, быть усыновленными и пользоваться душевной заботой и получать образование;

с) активизировать усилия по повышению осведомленности о ВИЧ/СПИДе среди подростков, особенно тех, кто принадлежит к уязвимым группам, а также среди населения в целом, прежде всего в целях сокращения дискриминации в отношении ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом детей; и

d) обратиться за дальнейшим техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ, ВОЗ и ЮНЭЙДС.

Право на достаточный уровень жизни

213. Комитет крайне обеспокоен широким распространением в государстве-участнике нищеты, а также постоянно растущим числом детей, которые не пользуются правом на достаточный уровень жизни.

214. С учетом статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по оказанию поддержки и материальной помощи экономически обездоленным семьям, детям, возглавляющим домашние хозяйства, а также детям, которые оказались брошенными или остались сиротами, и гарантировать право детей на достаточный уровень жизни. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание правам и потребностям детей в ходе осуществления своего ДССН, а также всех других программ, направленных на повышение уровня жизни в стране.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

215. Комитет приветствует тот факт, что статья 40 Конституции 2003 года предусматривает бесплатное и обязательное образование в государственных школах и что прием учащихся в начальную школу проводится одинаково для мальчиков и девочек, но вместе с тем выражает обеспокоенность в связи с тем, что этот прием по-прежнему недостаточен и что неграмотность является широко распространенным явлением. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу гендерных и региональных диспропорций в структуре посещаемости, высоких уровней отсева и количества учащихся, оставляемых на второй год, недостаточного числа подготовленных учителей, школ и классных комнат, а также нехватки соответствующих учебных материалов. С учетом пункта 1 статьи 29 Конвенции Комитет также обеспокоен качеством образования в государстве-участнике.

216. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях:

- a) **постепенного предоставления всем мальчикам и девочкам из городских, сельских и наименее развитых районов равного доступа к получению образования;**
- b) **принятия надлежащих мер для повышения низкого качества образования и обеспечения более высокой внутренней эффективности в системе управления образованием;**
- c) **улучшения инфраструктуры школ и обеспечения надлежащей подготовки учителей, а также снабжения школ необходимыми учебными материалами;**
- d) **совершенствования системы образования для достижения целей, упомянутых в пункте 1 статьи 29 Конвенции и Замечании общего порядка Комитета о целях образования, а также включить в программы школьного обучения вопросы прав человека, в том числе прав детей, а также предметы, посвященные вопросам мира и терпимости и экологическим проблемам;**
- e) **повышения осведомленности о важности образования в раннем детском возрасте и включения его в общую систему образования;**
- f) **поощрения участия детей на всех уровнях школьной жизни; и**
- g) **обращения за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.**

Досуг и культурная деятельность

217. Комитет обеспокоен тем, что дети имеют недостаточные возможности для осуществления своего права на досуг и культурную деятельность.

218. Комитет рекомендует государству-участнику улучшить соблюдение права детей на досуг и культурную деятельность, в том числе за счет пропаганды этих прав среди родителей, учителей и лидеров общин. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за соответствующей помощью к ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ.

8. Специальные меры защиты

Дети в чрезвычайных ситуациях

Дети-беженцы/внутренние перемещенные лица

219. Комитет отмечает недавно заключенные соглашения между государством-участником и УВКБ по вопросу о возвращении беженцев, многие из которых являются детьми, и приветствует тот факт, что за последние несколько лет значительное число детей воссоединились со своими семьями. Комитет по-прежнему выражает беспокойство по поводу неблагоприятного положения детей и их семей, возвратившихся в государство-участник, особенно в том, что касается доступа к медицинскому обслуживанию и образованию. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с тем, что такие дети не обеспечиваются надлежащей помощью, связанной с физическим и психологическим восстановлением и социальной реабилитацией.

220. С учетом статей 22 и 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы дети-беженцы, возвратившиеся в государство-участник, обеспечивались надлежащими документами, содействовать воссоединению семей и гарантировать право на охрану здоровья и образование для всех таких детей. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить безопасность детей-беженцев, возвратившихся в государство-участник, и предоставить им необходимую помощь, связанную с физическим и психологическим восстановлением и социальной реабилитацией.

Дети-солдаты

221. Комитет приветствует ратификацию Факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Комитет также приветствует тот факт, что Закон № 27/2001 о правах ребенка и защите детей от жестокого обращения запрещает призыв на военную службу детей в возрасте до 18 лет (статья 19), однако по-прежнему выражает серьезную обеспокоенность в связи с тем, что этот закон не распространяется на местные силы обороны. Кроме того, Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с многочисленными сообщениями о вербовке детей младше 15 лет вооруженными группировками, действующими на территории государства-участника или в Демократической Республики Конго. Комитет также обеспокоен в связи с тем, что не все бывшие дети-солдаты, особенно девочки, обеспечиваются средствами психологического восстановления и социальной реабилитации.

222. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дети младше 18 лет не призывались на военную службу в местные силы обороны или в какие-либо другие вооруженные группы на территории государства-участника;**
- б) приложить дополнительные усилия в целях демобилизации детей-солдат и их реинтеграции в родные общины, а также обеспечить их полное психологическое восстановление и социальную реабилитацию, уделяя особое внимание девочкам; и**
- с) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.**

Дети, подвергаемые эксплуатации

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

223. Комитет приветствует принятие нового Трудового кодекса, закон № 51/2001 от 31 декабря 2001 года, но тем не менее выражает серьезную обеспокоенность по поводу того, что детский труд в государстве-участнике получил широкое распространение, особенно в неофициальном секторе, где дети работают в качестве домашней прислуги, а также в связи с тем, что дети раннего возраста могут работать в течение продолжительного количества времени, что отрицательно сказывается на их развитии и посещаемости школ.

224. С учетом статьи 32 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести всеобъемлющее исследование для оценки положения в области детского труда;**
- б) внести поправки в существующее законодательство для приведения его в соответствие с различными международными документами, которые были ратифицированы государством-участником, включая Конвенцию МОТ № 182, касающуюся запрещения и принятия немедленных мер по искоренению наихудших форм детского труда;**
- с) предоставить достаточные людские и прочие ресурсы, а также обеспечить подготовку сотрудников трудовых инспекций и других правоохранительных органов в целях дальнейшего укрепления их потенциала в области эффективного**

контроля за осуществлением в полном объеме законодательства в области детского труда; и

- d) обратиться за помощью к ИПЕК/МОТ и ЮНИСЕФ.**

Сексуальная эксплуатация

225. Комитет приветствует ратификацию Факультативного протокола к Конвенции, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, однако по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу возрастающего числа детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации, в том числе в целях проституции и порнографии, особенно девочек, детей-сирот и детей, брошенных родителями, а также других обездоленных детей. Обеспокоенность также выражается в связи с недостаточностью программ физического и психологического восстановления и социальной реабилитации детей, пострадавших в результате таких надругательств и эксплуатации.

226. С учетом статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) распространить содержащиеся во всех соответствующих законах меры по защите от сексуальной эксплуатации и торговли на всех мальчиков и девочек младше 18 лет;**
- b) обеспечить, чтобы дети - жертвы сексуальной эксплуатации не рассматривались как правонарушители;**
- c) проводить надлежащие политические меры и программы, учитывающие интересы женщин и детей, в целях недопущения подобной практики и реабилитации пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми на проходивших в 1996 и 2001 годах Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.**

Дети, живущие на улице

227. Комитет принимает к сведению проведенное в 1998 году исследование о положении детей, живущих на улице, однако выражает обеспокоенность по поводу возрастающего числа таких детей и отсутствия систематической, всеобъемлющей стратегии для преодоления этой ситуации и предоставления таким детям надлежащей помощи. Кроме

того, Комитет обеспокоен в связи с сообщениями о том, что на детей, живущих на улице, устраиваются облавы и что они заключаются под стражу, где содержатся в неблагоприятных условиях.

228. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать свои усилия по предупреждению и сокращению этого явления посредством устранения его коренных причин, особенно путем осуществления всеобъемлющей стратегии, направленной на предупреждение и сокращение этого явления в наилучших интересах таких детей и при их участии;

b) рассмотреть вопрос о решении проблемы детей, живущих на улице, в рамках системы предоставления услуг по социальному обеспечению молодежи и прекратить облавы на таких детей и их помещение в учреждения тюремного типа;

с) принять меры для обеспечения детей, живущих на улице, достаточным питанием, одеждой, жильем, медицинскими услугами и доступом к образованию, включая профессиональную подготовку и обучение полезным навыкам, с целью их полноценного развития, а также разработать новаторские подходы к решению проблемы таких детей; и

d) обеспечить, чтобы таким детям предоставлялись услуги по восстановлению и реабилитации в случаях, когда они являются жертвами физического или сексуального надругательства либо токсикомании, а также помощь в примирении с их семьями.

Дети, находящиеся в конфликте с законом

Дети, арестованные по обвинению в совершении военных преступлений

229. Комитет выражает крайнюю обеспокоенность в связи с тем, что лица, не достигшие 18 лет на момент предполагаемого совершения ими военных преступлений, до сих пор не предстали перед судом и содержатся в крайне неблагоприятных условиях, некоторые из них в течение весьма длительного времени, и не обеспечиваются надлежащими услугами, содействующими их реабилитации. Комитет отмечает создание местных судов, действующих по руандийской традиции "гакака", однако серьезно обеспокоен в связи с тем, что никакой специальной процедуры не было установлено в отношении тех, кому на момент совершения предполагаемых преступлений не исполнилось 18 лет, как это

предусмотрено в пункте 3 статьи 40 Конвенции, и что они по-прежнему находятся в положении, которое можно рассматривать как предварительное заключение.

230. С учетом статей 37, 40 и 39 Конвенции и других соответствующих международных норм Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для завершения в течение шести месяцев всех незавершенных процессуальных действий в отношении лиц, которые не достигли 18-летнего возраста на момент совершения ими предполагаемых военных преступлений.

Другие случаи с детьми, которые, как считается, находятся в конфликте с законом

231. Признавая усилия государства-участника в данной области, в том числе принятие законодательства, указов и министерских циркуляров, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу недостаточного прогресса, достигнутого в области создания и функционирования системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в масштабах всей страны. В частности, Комитет обеспокоен по поводу отсутствия судов по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних, судей, занимающихся делами несовершеннолетних, и социальных работников, специализирующихся в данной области. Кроме того, он серьезно обеспокоен в связи с крайне неблагоприятными условиями содержания под стражей прежде всего из-за переполненности следственных изоляторов и тюрем, их перегрузкой, а также исключительно длительными сроками предварительного заключения, продолжительностью сроков ожидания заслушивания дел несовершеннолетних, отсутствием помощи по реабилитации и реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей после завершения судопроизводства и систематической подготовки судей, работников прокуратуры тюремного персонала.

232. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры с целью реформирования системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в духе Конвенции, в частности ее статей 37, 40 и 39, а также других норм Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.

233. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры для обеспечения создания судов по делам несовершеннолетних и подготовке судей по делам несовершеннолетних, назначенных во всех регионах страны;

b) рассматривать лишение свободы лишь в качестве крайней меры и назначать ее на максимально короткий срок, а также ограничить законом продолжительность предварительного заключения;

c) обеспечить детей младше 18 лет правовой помощью на ранней стадии судопроизводства;

d) защищать права детей, лишенных свободы, и улучшить условия их содержания под стражей и тюремного заключения, включая решение проблемы переполненности тюрем и создание специальных тюрем для детей с условиями, соответствующими их возрасту и потребностям, а до этого гарантировать, чтобы все лица, не достигшие 18 лет содержались отдельно от взрослых в тюрьмах и следственных изоляторах на всей территории страны;

e) обеспечить, чтобы все лица младше 18 лет, находящиеся в конфликте с законом, не подвергались таким же санкциям, что и взрослые;

f) обеспечить, чтобы все лица младше 18 лет, находящиеся под действием системы правосудия в отношении несовершеннолетних, сохраняли постоянный контакт со своими семьями;

g) организовать регулярный медицинский осмотр заключенных независимым медицинским персоналом;

h) установить независимую, учитывающую интересы ребенка, и доступную систему подачи индивидуальных жалоб для лиц младше 18 лет;

i) организовать программы подготовки по соответствующим международным нормам для всех специалистов, связанных с системой отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

j) приложить все усилия к созданию программы реабилитации и реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей после завершения судопроизводства; и

k) обратиться за техническим содействием в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции, в частности к УВКПЧ, Центру Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности, Международной сети правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств или коренных народов

234. Комитет обеспокоен в связи с положением детей, принадлежащих к меньшинствам, включая детей пигмеев-тва, в частности их ограниченным доступом к основным социальным услугам, включая здравоохранение, вакцинацию и образование, а также нарушением их прав на выживание и развитие, на пользование своей собственной культурой и на защиту от дискриминации.

235. В соответствии со своими рекомендациями, принятыми по итогам дня общей дискуссии на тему "Права детей коренных народов" (CRC/C/133, пункт 624), Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести исследование с целью оценки ситуации и потребностей детей пигмеев-тва и разработать план действий с участием лидеров общины пигмеев-тва для защиты прав таких детей и обеспечения их социальными услугами; а также

b) использовать адекватные средства и меры для обеспечения регистрации рождений, медицинской помощи и т.д.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

236. Приветствуя ратификацию Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу задержки представления первоначальных докладов по этим Факультативным протоколам.

237. Комитет настоятельно призывает государство-участник как можно скорее представить свои первоначальные доклады по Факультативным протоколам.

10. Распространение документации

238. С учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов государства-участника, а также рассмотреть вопрос об опубликовании текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, что будет способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, и расширению осведомленности о ней, осуществлению ее положений и контролю за ее соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за соответствующим международным содействием.

11. Периодичность представления докладов

239. Комитет подчеркивает важность практики представления докладов, полностью соответствующей положениям статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов, предусмотренных Конвенцией обязанностей государств-участников в отношении детей, заключается в предоставлении Комитету по правам ребенка возможности регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важную роль играет регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками. В порядке исключения и в целях содействия соблюдению государством-участником своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией, Комитет предлагает государству-участнику представить свои третий и четвертый периодические доклады в виде сводного доклада к 22 февраля 2008 года - дате, установленной для представления четвертого доклада. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет надеется, что в дальнейшем государство-участник будет представлять доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Сан-Томе и Принсипи

240. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сан-Томе и Принсипи (CRC/C/8/Add.49) на своих 955-м и 956-м заседаниях (см. CRC/C/SR.955 и 956), состоявшихся 24 мая 2004 года, и на своем 971-м заседании (см. CRC/C/SR.971), состоявшемся 4 июня 2004 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

241. Комитет приветствует представление, хотя и с опозданием, первоначального доклада и письменных ответов государства-участника. Кроме того, он с удовлетворением отмечает присутствие высокопоставленной делегации государства-участника и приветствует откровенный диалог, который позволил лучше понять, как осуществляются права ребенка в государстве-участнике.

В. Позитивные аспекты

242. Комитет приветствует принятие законов и создание различных механизмов, направленных на защиту и поощрение прав ребенка, в частности:

- a) Закона № 2/77 от 28 декабря 1997 года о защите семьи;
- b) Закона № 6/92 от 11 июня 1992 года об условиях труда;
- c) Уголовного и Гражданского кодексов, в частности статей 125 и 488 Гражданского кодекса об уголовной ответственности;
- d) пересмотр, в 2003 году, Декрета № 417/71 от 29 сентября 1971 года об оказании правовой помощи несовершеннолетним;
- e) Закона № 2/2003 об основах системы образования;
- f) инициирование Программы по оказанию помощи одиноким матерям, возглавляющим домашние хозяйства.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

243. Комитет признает трудности, с которыми сталкивается государство-участник, в частности специфичность его территориальной структуры, состоящей из островов, его географическую изолированность и частые засухи.

**D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность,
и рекомендации**

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

244. Приветствуя включение основанных на Конвенции положений в текст Конституции и ряда законов, касающихся прав ребенка, Комитет сохраняет, однако, беспокойство относительно неполного соответствия ряда национальных законов положениям и принципам Конвенции, а также недостаточно эффективного осуществления надлежащих национальных законов. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник ратифицировало очень мало международных и региональных документов о защите прав человека, в том числе прав детей.

245. **Комитет призывает продолжать реформу законодательства, осуществлять в полной мере принятые законы и рассмотреть вопрос о ратификации других документов о правах человека, таких, как Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах. Он также рекомендует государству-участнику рассмотреть на приоритетной основе вопрос о ратификации Африканской хартии прав и благосостояния ребенка 1990 года.**

Национальный план действий

246. Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющей национальной стратегии и плана действий по осуществлению положений Конвенции.

247. **Комитет призывает государство-участник разработать всеобъемлющий национальный план действий по осуществлению положений Конвенции, в котором будут отражены цели и задачи, определенные в итоговом документе под названием "Мир, пригодный для жизни детей", принятом в резолюции S-27/2 Генеральной Ассамблеи. В этой связи государству-участнику следует обратиться за технической помощью к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и привлечь общественность к подготовке и осуществлению такого национального плана действий.**

Координация

248. Комитет принимает к сведению тот факт, что в апреле 2003 года под руководством министерства юстиции был создан межведомственный Национальный комитет по правам ребенка для координации действий по осуществлению положений Конвенции.

249. Комитет рекомендует выделить Национальному комитету по правам ребенка достаточные финансовые и людские ресурсы, чтобы он мог эффективно и успешно координировать действия по осуществлению положений Конвенции.

Независимый мониторинг

250. Комитет принимает к сведению тот факт, что упомянутому выше новому Комитету по правам ребенка поручен также мониторинг за осуществлением положений Конвенции. В то же время Комитет обеспокоен тем, что независимость Национального комитета по правам ребенка может оказаться недостаточной для выполнения порученной ему задачи и что его мандат в этом плане не соответствует принятому Комитетом Замечанию общего порядка № 2 (2002 года) о роли независимых национальных правозащитных учреждений и Парижским принципам (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение).

251. Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 2 (2002 года):

а) либо укрепить существующий Национальный комитет по правам ребенка в плане мер по осуществлению и мониторингу, либо создать национальное правозащитное учреждение, как то предусмотрено Парижскими принципами;

b) обеспечить доступ детей к Национальному комитету по правам ребенка или к новому национальному учреждению, наделив его, в частности, правом проводить расследования, получать и рассматривать жалобы детей;

с) обеспечить выделение Национальному комитету по правам ребенка или новому национальному учреждению достаточных людских и финансовых ресурсов;

d) обратиться в этой связи за помощью, в частности к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и к ЮНИСЕФ.

Сбор данных

252. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике адекватного механизма сбора данных, который позволял бы осуществлять систематический и всеобъемлющий сбор дезаггегированных качественных и количественных данных по всем вопросам, охватываемым Конвенцией.

253. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) усовершенствовать его систему сбора данных для охвата всех вопросов, относящихся к Конвенции;

b) обеспечить использование всех данных и показателей для разработки, мониторинга и оценки политики, программ и проектов по эффективному осуществлению положений Конвенции;

c) обеспечить широкое распространение этих статистических данных и информации;

d) продолжать в этой области сотрудничество, в частности, с ЮНИСЕФ.

Распределение ресурсов

254. Комитет приветствует сообщение о списании задолженности в рамках инициативы, касающейся бедных стран с высокой задолженностью (БСВЗ), и об ожидаемых поступлениях от освоения нефтяных месторождений. В то же время Комитет обеспокоен ухудшением экономической ситуации и информацией о неэффективном управлении, в том числе о коррупции, что негативно сказывается на объеме ресурсов, выделяемых на осуществление положений Конвенции.

255. **В свете статей 2, 3 и 6 Конвенции Комитет призывает государство-участник уделять особое внимание всестороннему осуществлению статьи 4 Конвенции, предоставляя на приоритетной основе бюджетные ассигнования на обеспечение осуществления экономических, социальных и культурных прав детей в максимальных рамках имеющихся у него ресурсов и, при необходимости, в рамках международного сотрудничества. Так, Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для повышения транспарентности и качества управления. В заключение Комитет настоятельно призывает государство-участник сделать все возможное для использования средств, получаемых в результате списания внешней задолженности и освоения нефтяных месторождений, для**

наращивания ресурсов, выделяемых на всестороннее осуществление положений Конвенции, в частности, на повышение качества медицинского обслуживания, образования и защиты уязвимых групп детей.

Распространение информации о Конвенции

256. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые государством-участником для широкой пропаганды принципов и положений Конвенции и для распространения доклада государства-участника. В то же время Комитет обеспокоен слабой координацией и систематизацией разных инициатив.

257. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать его меры в области распространения информации о Конвенции и подготовки всех соответствующих специалистов по вопросам, касающимся Конвенции, и осуществлять эти меры на постоянной и систематической основе;

б) принимать конкретные меры для обеспечения доступности Конвенции и ознакомления всех, детей и родителей, с ее текстом, в том числе в понятном для детей изложении.

2. Определение понятия "ребенок"

258. Комитет с беспокойством отмечает, что тот минимальный возраст для вступления в брак при чрезвычайных обстоятельствах, который был установлен для лиц моложе 18 лет, влечет за собой дискриминацию между мальчиками и девочками.

259. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть нормы, касающиеся возможности заключения брака до достижения установленного минимального 18-летнего возраста, в целях повышения этого минимального возраста при чрезвычайных обстоятельствах до одинакового уровня для мальчиков и девочек. Это должно сопровождаться проведением информационно-разъяснительных кампаний и принятием других мер по предотвращению ранних браков.

3. Общие принципы

Запрещение дискриминации

260. Комитет обеспокоен сохранением де-факто дискриминации детей-инвалидов и детей, живущих в нищете.

261. Комитет рекомендует государству-участнику тщательно пересмотреть все законодательные акты в целях обеспечения всестороннего применения принципа недискриминации в национальном законодательстве и соответствия статье 2 Конвенции, а также для принятия эффективной и всеобъемлющей стратегии, направленной на ликвидацию дискриминации по любому признаку и в отношении всех уязвимых групп, в частности, живущих в нищете детей и детей-инвалидов.

262. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции, которые принимаются государством-участником для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001 года) о целях образования.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

263. Комитет обеспокоен тем, что, хотя многие законы предписывают уважать принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, зачастую эти законы на практике не действуют.

264. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить осуществление всех соответствующих законов, которые предусматривают наилучшее обеспечение интересов ребенка в рамках любых действий, затрагивающих детей.

Уважение взглядов ребенка

265. С удовлетворением отмечая принятие ряда мер для более полного учета взглядов детей в школах, общинах и директивных органах, Комитет обеспокоен тем, что до сих пор детям, как правило, редко предоставляется возможность быть услышанными в государстве-участнике, а их право излагать свои взгляды в рамках затрагивающих их интересы процедур может быть ограничено.

266. В свете статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать его усилия для поощрения в семье, школах и других учреждениях уважения взглядов детей, особенно девочек, и расширять их участие во всех затрагивающих их интересы процедурах;
- b) проводить общенациональные информационно-разъяснительные кампании для изменения традиционно сложившегося авторитарного отношения к детям;
- c) продолжать расширять участие детей в советах, форумах, детских парламентах и других аналогичных органах;
- d) регулярно рассматривать вопрос о том, в какой мере уважаются взгляды детей и как они влияют на соответствующую политику и программы.

4. Гражданские права и свободы

Свобода мысли, совести и религии

267. Комитет сожалеет об отсутствии информации относительно осуществления прав, закрепленных в статьях 13-17 Конвенции, и предлагает государству-участнику включить в его следующий доклад конкретную информацию о том, как эти права осуществляются на практике и как ими пользуются дети.

Регистрация при рождении и право на гражданство

268. Комитет приветствует положения Конституции и Закона № 2/77, в которых признается право ребенка на регистрацию сразу же после рождения, право на имя и на приобретение гражданства с момента рождения, а также право знать своих родителей и право на их заботу. Он также отдает должное государству-участнику за высокие достижения в области регистрации новорожденных после проведения соответствующей общенациональной кампании.

269. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать осуществлять его всеобъемлющую стратегию для скорейшего достижения 100-процентной регистрации новорожденных, в том числе в рамках сотрудничества с ЮНИСЕФ и другими международными учреждениями. Комитет рекомендует также принять

стратегию в целях создания государственной службы, которая будет обеспечивать регистрацию новорожденных в будущем.

Доступ к информации

270. Комитет обеспокоен тем, что дети имеют свободный доступ к продаваемым в стране дискам DVD порнографического содержания.

271. В свете статьи 17 е) Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для защиты детей от вредной информации, включая порнографические материалы. Комитет также рекомендует государству-участнику принять во внимание рекомендации Комитета, утвержденные в день общей дискуссии по теме "Дети и средства массовой информации" в ходе его тринадцатой сессии (CRC/C/57).

Телесные наказания

272. Комитет серьезно обеспокоен тем, что в семьях, школах и других учреждениях применяются телесные наказания, которые считаются легитимными при определенных обстоятельствах. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в национальном законодательстве нет определения жестокого обращения.

273. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести в действующее законодательство поправки в целях повсеместного запрещения применения телесных наказаний, в том числе в семьях, школах и других детских учреждениях;

б) внести в действующее законодательство поправки в целях определения того, что является жестоким обращением, и полного запрещения такой практики;

с) провести информационно-разъяснительные кампании о негативных последствиях жестокого обращения с детьми и поощрять позитивные, ненасильственные методы поддержания дисциплины, которые являются альтернативой телесным наказаниям, в свете пункта 2 статьи 28 Конвенции.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Ответственность родителей

274. Комитет обеспокоен тем, что вследствие нестабильности семейных связей и разрыва отношений между супругами многие дети живут с матерью-одиночкой или в нестабильном семейном окружении.

275. Комитет также обеспокоен низкой ответственностью родителей, что находит отражение в значительном количестве детей, которых бросили один или оба родителя, уехавшие в соседние страны.

276. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры:

- а) для оказания социальной и финансовой помощи брошенным детям;**
- б) для обеспечения регистрации внебрачных детей и предоставления им той же защиты и тех же услуг, которыми пользуются родившиеся в браке дети;**
- с) для обеспечения выполнения отцами и матерями их родительских обязанностей посредством, если необходимо, присоединения к международным соглашениям и заключения таких соглашений, которые обеспечивают восстановление содержания ребенка, если его родитель проживает за границей, как то предусмотрено в пункте 4 статьи 27 Конвенции.**

277. Комитет также рекомендует государству-участнику уделить особое внимание повышению роли семьи в поощрении прав детей, в том числе посредством создания семейных консультативных служб как в городских, так и в сельских районах.

Злоупотребления и отсутствие заботы

278. Комитет обеспокоен отсутствием механизма защиты детей от любых форм насилия, включая физическое, психическое и сексуальные злоупотребления, а также отсутствие заботы.

279. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять меры для решения проблемы насилия в отношении детей и обеспечить создание общенационального механизма для получения, проверки и**

расследования жалоб и, если это необходимо, для привлечения к судебной ответственности виновных таким образом, чтобы учитывались интересы ребенка и обеспечивалась защита его личной жизни;

b) принять меры для обеспечения доступа детей, ставших жертвами насилия, включая физическое, психическое и сексуальные злоупотребления и отсутствие заботы, к детским консультативным службам;

c) провести широкую информационно-разъяснительную кампанию по проблемам насилия в отношении детей среди всех слоев населения, в частности среди специалистов, работающих с детьми;

d) обеспечить надлежащее преследование лиц, совершивших насилие в отношении детей, и предоставить им доступ к консультативным службам.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

280. Комитет серьезно обеспокоен тем, что не принимаются меры для защиты детей-инвалидов и что государство-участник не сознает серьезность этой проблемы.

281. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести всеобъемлющее исследование масштабов данной проблемы в государстве-участнике, обеспечив, в частности, сбор и использование дезагрегированных адекватным образом всеобъемлющих данных;

b) разработать широкие по их охвату политику и программы в интересах детей-инвалидов, с тем чтобы такие дети могли принимать активное участие в жизни семьи и общества;

c) рассмотреть положение детей-инвалидов в плане доступа к надлежащему медицинскому уходу, услугам в области образования и возможностям трудоустройства, а также выделить адекватные ресурсы для оказания детям-инвалидам услуг, обеспечения поддержки их семей и подготовки специалистов в данной области;

d) принимать во внимание Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, утвержденные резолюцией 48/96 Генеральной Ассамблеи, а также рекомендации, принятые Комитетом в день общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69, пункты 310-339); и

e) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

Охрана здоровья и социальное обеспечение

282. Комитет приветствует тот факт, что право на медицинское обслуживание закреплено в Конституции. Комитет также приветствует позитивные результаты программы по массовой вакцинации населения. Комитет принимает к сведению новую стратегию борьбы с малярией.

283. В то же время Комитет обеспокоен недостаточным доступом к чистой питьевой воде и санитарным условиям, что является главной причиной распространения связанных с диареей и глистами заболеваний, респираторных болезней и малярии, а также высокого уровня материнской и детской смертности, высокой доли недоедающих детей и детей, родившихся с недостаточным весом.

284. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) продолжать осуществлять меры для обеспечения всеобщего доступа к первичным медико-санитарным услугам, уделяя особое внимание службам и учреждениям по охране здоровья матери и ребенка, в том числе в сельских районах;

b) принимать необходимые меры для повышения уровня подготовки медицинского персонала;

c) уделять приоритетное внимание снабжению питьевой водой и обеспечению санитарных услуг;

d) активизировать усилия по вакцинации как можно большего количества детей и матерей;

e) активизировать усилия по борьбе с малярией, респираторными заболеваниями и инфекциями диареи, а также принимать все необходимые меры для снижения уровней смертности;

f) увеличивать объемы ресурсов, выделяемых сектору здравоохранения, в целях всестороннего осуществления положений Конвенции, в частности ее статьи 4;

g) принимать меры для обеспечения правильного питания детей посредством разъяснения и пропаганды здорового питания, в том числе грудного вскармливания новорожденных;

h) продолжить сотрудничество в этой области, в частности, с ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Здоровье подростков

285. Комитет с интересом принимает к сведению Программу действий в области репродуктивного здоровья. В то же время Комитет обеспокоен тем, что:

a) лишь подростки старше 16 лет могут на практике получать медицинские консультации без разрешения родителей;

b) алкоголизм, курение и наркомания охватывают все большее число молодых людей, и нет никакого законодательного акта, обеспечивающего эффективную защиту детей;

c) уровень подростковой беременности высок;

d) отсутствуют службы по охране психического здоровья.

286. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) разработать всеобъемлющие политику и программы по охране здоровья подростков с учетом Замечания общего порядка № 4 (2003 года) по вопросам здоровья и развития подростков;

b) поощрять сотрудничество между государственными учреждениями и НПО в целях создания механизма формального и неформального просвещения населения по вопросам ВИЧ/СПИДа и ЗППП, а также по вопросам полового воспитания и планирования семьи;

c) принимать во внимание Замечание общего порядка № 3 (2003 года) по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка, а также Международные руководящие принципы по

обеспечению прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом (E/CN.4/1997/37) в целях поощрения и защиты прав детей, инфицированных и больных ВИЧ/СПИДом;

d) обеспечивать всем подросткам доступ к консультативной помощи и информации по вопросам репродуктивного здоровья;

e) предоставлять подросткам точную и объективную информацию о вредных последствиях алкоголизма, потребления наркотиков и курения, а также разрабатывать и осуществлять законодательство, которое адекватным образом защитило бы их от опасных последствий дезинформации, в том числе посредством введения повсеместных ограничений на рекламу алкогольных напитков и табачных изделий;

f) создавать адекватные службы по охране психического здоровья.

Вредная традиционная практика

287. Комитет выражает беспокойство в связи с распространенной практикой ранних браков.

288. Комитет рекомендует государству-участнику принимать все необходимые меры по предотвращению и ограничению всех форм ранних браков, в том числе посредством проведения информационных кампаний для разъяснения различных видов вреда и негативных последствий, связанных с ранними браками.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

289. Приветствуя целый ряд реформ системы образования, проведенных с 1991 года, Комитет по-прежнему, однако, обеспокоен тем, что некоторые ценности и права, провозглашенные в статье 29 Конвенции в связи с целями образования, не находят отражения в школьных программах, а проводимые реформы не объединены общей концепцией.

290. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен тем, что:

a) начальное образование не является бесплатным;

b) высока доля тех, кто не умеет читать и писать, бросил школу или оставлен на второй год, особенно среди девочек;

- c) качество образования является низким;
- d) дети, живущие в отдаленных районах, не имеют доступа к школам;
- e) вследствие посменной системы дети проводят ежедневно в школе недостаточно времени.

291. В свете статей 28 и 29 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) продолжать проводить согласованные реформы школьных программ, с тем чтобы они соответствовали целям, изложенным в статье 29 Конвенции, и учитывали Замечание общего порядка № 1 (2001 года) о целях образования;**
- b) срочно принять все необходимые меры для обеспечения всеобщего и бесплатного начального образования;**
- c) постепенно обеспечивать, чтобы девочки и мальчики из городских, сельских и наименее развитых районов имели равный доступ к возможностям обучения, не испытывая каких-либо финансовых ограничений;**
- d) осуществлять дополнительные меры для обеспечения всем детям доступа к дошкольным учреждениям;**
- e) принимать эффективные меры для безотлагательного снижения доли тех, кто бросает школу, остается на второй год и не умеет читать и писать;**
- f) срочно строить новые школы и учебные помещения, чтобы их число было достаточным для отмены посменной системы и чтобы дети могли ежедневно проводить в школе достаточное время;**
- g) принимать надлежащие меры для включения в школьные программы тематики прав человека, в том числе прав детей;**
- h) обеспечивать доступ к местам досуга и отдыха;**
- i) продолжать сотрудничество, в частности, с ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и представителями гражданского общества в целях совершенствования системы образования.**

8. Специальные меры защиты

Сексуальная эксплуатация

292. Комитет разделяет беспокойство государства-участника относительно последовательного распространения проституции и других форм сексуального насилия среди детей. Он также серьезно обеспокоен тем, что по закону дети, занимающиеся проституцией, считаются не жертвами, а преступниками.

293. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести всеобъемлющее исследование для оценки масштабов и характера сексуальной эксплуатации детей;**
- б) принять все необходимые меры для эффективной защиты всех детей от сексуальной эксплуатации;**
- с) создать адекватные механизмы для расследования случаев сексуальной эксплуатации и для реабилитации жертв;**
- д) провести информационно-разъяснительные кампании, особенно среди детей, родителей и всех тех, кто осуществляет уход за детьми.**

Экономическая эксплуатация

294. Комитет отмечает, что, несмотря на ратификацию парламентом принятой МОТ Конвенции № 138 о минимальном возрасте для приема на работу, государство-участник не препроводило и не зарегистрировало в МОТ свою ратификационную грамоту. Он также принимает к сведению, что бедным детям выделяются дотации для поощрения их регулярного посещения школ.

295. В то же время Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на общий запрет брать на работу детей моложе 14 лет, Закон № 6/92 разрешает несовершеннолетним заключать трудовые соглашения и получать заработную плату. Комитет также обеспокоен значительным числом работающих детей.

296. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) ратифицировать Конвенцию МОТ (№ 182) от 1999 года о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда;**
- b) направить для регистрации Генеральному директору Международного бюро труда его официальный документ о ратификации Конвенции МОТ (№ 138) от 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу, как то предусмотрено в статье 11 упомянутой Конвенции;**
- c) принять все необходимые меры для усиления законодательства о запрещении приема на работу детей в возрасте до 14 лет, включая разработку программ по поощрению школьного обучения детей или их доступа к неофициальному образованию;**
- d) обратиться в этой связи за помощью, в частности к ИПЕК/МОТ и ЮНИСЕФ.**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

297. Комитет с удовлетворением отмечает установление 16-летнего минимального возраста для привлечения к уголовной ответственности. Комитет приветствует внесение в 2003 году поправки в Декрет № 417 об учреждении суда по делам несовершеннолетних, намерение создать реабилитационный центр для несовершеннолетних лиц, а также усилия по распространению информации, повышению уровня информированности и подготовки судей и других лиц, работающих с детьми, по вопросам обращения с несовершеннолетними преступниками. В то же время Комитет обеспокоен тем, что измененный в 2003 году Декрет № 417 еще не действует на практике и что в Сан-Томе и Принсипи нет суда по делам несовершеннолетних.

298. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) осуществлять адекватное законодательство об уголовных и иных процедурах обращения с нарушившими закон лицами моложе 18 лет;**
- b) учредить суд по делам несовершеннолетних, укомплектованный надлежащим образом подготовленным персоналом, включая судей;**
- c) обеспечить, чтобы помещенные под стражу лица моложе 18 лет, в том числе задержанные до суда, содержались отдельно от взрослых и чтобы лишение**

свободы использовалось лишь в качестве крайней меры в течение как можно более короткого периода времени и в соответствующих условиях;

d) обеспечить всестороннее соблюдение стандартов правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37 и 40 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинских правил), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядских руководящих принципов) с учетом итогов общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, состоявшейся в ходе десятой сессии Комитета (CRC/C/46);

e) обратиться за помощью, в частности к УВКПЧ, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ЮНИСЕФ.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

299. Комитет отмечает, что государство-участник не подписало и не ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также Факультативный протокол об участии детей в вооруженных конфликтах.

300. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать в кратчайшие сроки Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также Факультативный протокол об участии детей в вооруженных конфликтах.

10. Распространение документации

301. С учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует широко распространить среди населения в целом первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, а также рассмотреть вопрос об опубликовании текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и принятыми по докладу заключительными замечаниями Комитета. Такой документ должен получить широкое распространение, что будет способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, и повышению информированности о ней, осуществлению ее положений и контролю за их соблюдением со стороны правительства, парламента и широких слоев общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

11. Следующий доклад

302. Отмечая задержку с представлением доклада государства-участника, Комитет хотел бы подчеркнуть важное значение такой практики представления докладов, которая полностью соответствует положениям статьи 44 Конвенции. Дети имеют право на то, чтобы Комитет, уполномоченный регулярно рассматривать прогресс, достигаемый в осуществлении их прав, имел возможность делать это. Важнейшую роль в этой связи играет регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками. В целях оказания помощи государству-участнику в строгом выполнении его предусмотренного в Конвенции обязательства по своевременному представлению докладов Комитет предлагает государству-участнику, в порядке исключения, представить его следующий доклад к дате, установленной в Конвенции для представления четвертых периодических докладов, а именно к 12 июня 2008 года. Этот документ будет содержать второй, третий и четвертый периодические доклады. Объем сводного доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет ожидает, что впоследствии государство-участник будет представлять доклад один раз в пять лет, как то предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Либерия

303. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Либерии (CRC/C/28/Add.21) на своих 957-м и 958-м заседаниях (см. CRC/C/SR.957-958), состоявшихся 25 мая 2004 года, и на своем 971-м заседании (CRC/C/SR.971), состоявшемся 4 июня 2004 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

304. Комитет приветствует представление государством-участником своих докладов, а также письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/LIB/1), которые позволяют составить более четкое представление о положении детей в государстве-участнике. Комитет далее с удовлетворением отмечает присутствие делегации высокого уровня, направленной государством-участником, и приветствует открытый диалог и позитивную реакцию на предложения и рекомендации, сделанные в ходе обсуждения.

В. Позитивные аспекты

305. Комитет с удовлетворением принимает к сведению:

- a) подготовку основ для Национального плана действий в отношении детей (2000-2015 годы) и проведение сравнительного анализа положений статей Конвенции о правах ребенка и Конституции Либерии в 2000 году;
- b) создание в 2001 году министерства по гендерным вопросам и развитию с полномочиями в вопросах, касающихся детей;
- c) создание Национальной группы по наблюдению за осуществлением прав ребенка в 2003 году, а также учреждение Детского парламента в 2002 году;
- d) ратификацию в 2003 году Конвенции МОТ (№ 182) от 1999 года о запрещении и немедленных мерах по устранению наихудших форм детского труда;
- e) всеобъемлющее мирное соглашение, подписанное в 2003 году, и соответствующую программу разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции (РДРР) и ориентированные на конкретные результаты переходные рамки (КРПР), в которых определяются основные приоритетные области в контексте Конвенции о правах ребенка.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

306. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что недавний вооруженный конфликт в государстве-участнике имел и имеет весьма пагубные последствия для всей страны и, в частности, для детей. Этот кризис, намеренно созданный руками человека, в значительной степени препятствует процессу осуществления Конвенции о правах ребенка, в ходе которого встречаются многочисленные и серьезные проблемы и трудности.

Общее замечание и рекомендация

307. Вооруженный конфликт в государстве-участнике привел, в частности, к весьма серьезным и широкомасштабным нарушениям прав человека детей. Государство-участник сталкивается с весьма серьезными трудностями в области воссоздания инфраструктуры и основных социальных служб, необходимых для осуществления прав ребенка. В недавнем вооруженном конфликте участвовало около 20 000 детей, которым срочно требуется реабилитация и социальная реинтеграция. В результате войны в стране были уничтожены практически все школы. В 2004 году начальные школы посещало менее 50% всех детей. Средняя продолжительность жизни составляет 53 года, и в расчете

на 1 000 детей 157 умирает в возрасте до 1 года, а 235 - до 5 лет. Значительное большинство врачей, медицинских сестер и фельдшеров уехали из страны (до 2000 года в ней работало около 260 врачей, в настоящее время - 30). Иммунизацией полностью охвачено лишь 20% детей, а 35% детей голодают. Следует рассмотреть эти и другие серьезные задачи в области права ребенка на жизнь, выживание и развитие, для решения которых государство-участник должно принять энергичные меры: в этой связи важнейшее значение будет иметь международная помощь.

308. Аккрское мирное соглашение (август 2003 года), программа разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции (РДРР) и ориентированные на конкретные результаты переходные рамки (КРПР), разработанные под эгидой Организации Объединенных Наций и других международных организаций, закладывают надежные основы и служат эффективным средством для решения, по меньшей мере, наиболее срочных вопросов.

309. В настоящем документе Комитет сформулирует замечания и рекомендации в отношении осуществления прав детей в государстве-участнике с уделением особого внимания таким вопросам, как семейное окружение, здоровье, образование, положение детей - бывших солдат и других детей - жертв вооруженного конфликта, а также многих других групп детей, живущих в весьма сложных условиях.

310. Комитет призывает государство-участник принять все возможные меры для восстановления такого положения, когда дети Либерии могут пользоваться своими правами, закрепленными в Конвенции, и рассматривать эту деятельность в качестве высокоприоритетной и отразить этот аспект в структуре распределения человеческих и финансовых ресурсов. В этой связи государству-участнику следует призвать международное сообщество, другие государства, учреждения системы Организации Объединенных Наций и НПО наиболее оперативным образом выполнить свои обязательства и дополнительно увеличить объем своей финансовой и гуманитарной помощи. Комитет желает заявить о своей полной поддержке такого призыва с учетом той важности, которую Конвенция придает международному сотрудничеству в области оказания помощи государствам-участникам в выполнении их международных обязательств по данному договору.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

311. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что некоторые положения действующего законодательства и некоторые положения обычного права не соответствуют принципам и положениям Конвенции.

312. Комитет рекомендует государству-участнику провести всеобъемлющий обзор законодательства для обеспечения того, чтобы его внутригосударственное законодательство в полной мере соответствовало принципам и положениям Конвенции.

Национальные планы действий

313. Комитет приветствует разработку основ для Национального плана действий в отношении детей в 2001 году и совместной оценки потребностей и ориентированных на конкретные результаты переходных рамок, подготовленных в 2003 году, в которые включены основные вопросы, касающиеся прав ребенка. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность по поводу того, что всеобъемлющий Национальный план действий пока еще окончательно не подготовлен, не утвержден и не осуществляется.

314. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для разработки, утверждения и осуществления Национального плана действий в отношении детей с учетом вопросов, поднятых в документе "Мир, пригодный для жизни детей", который был принят Генеральной Ассамблеей в ее резолюции S-27/2. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ с просьбой об оказании технической и иной помощи.

Координация

315. Принимая к сведению, что на министерство по гендерным вопросам и развитию возложены обязанности в области координации всех направлений деятельности, относящихся к осуществлению Конвенции о правах ребенка, Комитет в то же время выражает озабоченность по поводу того, что Группа по делам детей, созданная в рамках министерства, пока еще не в полной мере приступила к выполнению своих функций.

316. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для выделения существующим координационным механизмам достаточных человеческих и финансовых ресурсов путем привлечения к этой деятельности других заинтересованных сторон, таких, как общинные группы и НПО. В частности, Комитет рекомендует, чтобы Группа по делам детей, созданная в рамках министерства по гендерным вопросам и развитию, как можно скорее в полной мере приступила к выполнению своих функций.**

Независимый контроль

317. Приветствуя создание Независимой национальной комиссии по правам человека (ННКПЧ) в соответствии с условиями всеобъемлющего мирного соглашения (ВМС), заключенного в августе 2003 года, Комитет в то же время по-прежнему озабочен тем, что мандат ННКПЧ не предусматривает осуществления конкретных мер по рассмотрению прав детей и отдельных жалоб.

318. С учетом его Замечания общего порядка № 2 (2002) о роли национальных учреждений в области прав человека Комитет рекомендует государству-участнику предоставить ННКПЧ адекватные человеческие и финансовые ресурсы и обеспечить ему возможность контролировать и оценивать прогресс, достигнутый в ходе осуществления Конвенции на национальном и местном уровне. Кроме того, ННКПЧ следует предоставить полномочия в отношении принятия к рассмотрению и расследования жалоб на нарушения прав детей и их эффективного рассмотрения с учетом интересов ребенка.

Средства для детей

319. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что объем бюджетных ассигнований недостаточен для удовлетворения первоочередных общенациональных и местных потребностей, связанных с защитой и поощрением прав детей. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что в результате обострения внутренних конфликтов и проблем управления международная помощь на цели развития предоставляется медленно.

320. В свете статей 2 и 3 Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание полномасштабному осуществлению статьи 4 Конвенции, выделив в приоритетном порядке бюджетные ассигнования на обеспечение осуществления экономических, социальных и культурных прав детей, в частности детей, принадлежащих к экономически неблагополучным группам, "в максимальных

рамках... имеющихся у них ресурсов и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества".

Сбор данных

321. Признавая определенные усилия, предпринимаемые государством-участником, Комитет в то же время выражает озабоченность в связи с непроведением систематического и всеобъемлющего сбора дезаггрегированных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и в отношении всех групп детей в целях осуществления контроля за достигнутым прогрессом и его анализа, а также оценки влияния политики, проводимой в интересах детей.

322. Комитет рекомендует государству-участнику разработать систему сбора данных и показателей, соответствующих положениям Конвенции и дезаггрегированных по признаку пола, возраста, а также по городским и сельским районам. Эта система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет с уделением конкретного и особого внимания наиболее уязвимым группам. Он далее рекомендует государству-участнику использовать эти показатели и данные в интересах разработки политики и программ, предназначенных для эффективного осуществления Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ с просьбой о предоставлении технической помощи.

Пропаганда Конвенции

323. Комитет признает особую важность, которую имеет понимание прав детей в текущем процессе постконфликтной реконструкции в государстве-участнике, и по-прежнему выражает озабоченность по поводу того, что степень пропаганды и понимания Конвенции все еще остается весьма ограниченной.

324. В свете статьи 42 Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по пропаганде Конвенции, осуществлять подготовку специалистов, в частности сотрудников юридических ведомств, учителей и работников сферы здравоохранения, по ее положениям и проводить обучение взрослого населения по вопросам, касающимся ее положений. Государство-участник должно обеспечить, чтобы такое обучение фокусировалось на вопросах практического осуществления положений и принципов Конвенции и способствовало развитию данного процесса. Кроме того, Комитет рекомендует государству-

участнику принять все необходимые меры для развития культуры знаний и уважения прав человека в отношении всех групп населения.

2. Общие принципы

Недискриминация

325. Отмечая, что дискриминация запрещается согласно положениям Конституции, Комитет в то же время выражает озабоченность по поводу того, что в государстве-участнике по-прежнему существует фактическая дискриминация. В частности, Комитет выражает озабоченность по поводу существующего неравенства в отношении пользования правами детьми, которые принадлежат к наиболее уязвимым группам, включая девушек, детей-инвалидов и детей, живущих в сельских районах, а также детей, принадлежащих к этническим группам манде, кран и банди.

326. Комитет рекомендует государству-участнику приложить более значительные усилия для исполнения действующих законов, гарантирующих соблюдение принципа недискриминации и полное соответствие статье 2 Конвенции, и проводить более активную и всеобъемлющую стратегию с целью ликвидации всех форм дискриминации, в частности в отношении уязвимых групп.

327. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка, которые были приняты государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).

Право на жизнь

328. Комитет выражает серьезную озабоченность по поводу того, что законы государства-участника не в полной мере гарантируют уважение неотъемлемого права на жизнь лиц в возрасте до 18 лет. Комитет выражает особую озабоченность в связи с тем, что за совершение преступлений детям в возрасте 16 и 17 лет может выноситься смертный приговор, и подчеркивает, что такая мера наказания является нарушением положений статьи 37 а) Конвенции.

329. Комитет призывает государство-участник внести в свое уголовное законодательство поправки в соответствии со статьей 37 а) и отменить в законном порядке вынесение смертного приговора за преступления, совершенные лицами в возрасте до 18 лет, и заменить уже вынесенные смертные приговоры в отношении детей в возрасте до 18 лет мерами наказания, соответствующими положениям Конвенции.

Уважение взглядов ребенка

330. Комитет с удовлетворением отмечает факт создания Детского парламента в государстве-участнике и сотрудничество, осуществляемое с международными организациями в области поощрения участия детей. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность по поводу того, что в силу существующих традиций с детьми нередко не проводятся консультации в отношении решений, имеющих к ним отношение, в ходе осуществления программ развития и реконструкции и административных процедур, а также в семье и в школе.

331. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по обеспечению осуществления принципа уважения взглядов ребенка. В этой связи особое внимание следует уделять праву каждого ребенка на участие в жизни семьи, школьной жизни и деятельности других учреждений и органов, а также в жизни всего общества. Этот принцип следует также отразить во всех законах, политике и программах реабилитации и развития, относящихся к детям. Кроме того, государству-участнику следует организовать кампании по повышению уровня информированности широкой общественности, а также осуществлять предназначенные для специалистов программы обучения и подготовки по вопросам, касающимся осуществления этого принципа.

Наилучшие интересы ребенка

332. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что принцип соблюдения наилучших интересов ребенка не полностью включен в политику и законодательство, касающиеся детей.

333. Комитет рекомендует государству-участнику осуществить обзор всего законодательства, касающегося детей, с целью включения принципа соблюдения наилучших интересов ребенка, закрепленного в статье 3 Конвенции, в законодательство, нормативные положения, судебные и административные процедуры и решения.

3. Гражданские права и свободы

Имя и гражданство

334. Комитет выражает особую озабоченность по поводу того, что в соответствии с положениями, содержащимися в статье 27 Конституции, и положениями Закона об иностранцах и национализации предоставление гражданства детям, рожденным в государстве-участнике, ограничивается по признаку цвета кожи или расового происхождения: такая ситуация противоречит положениям статьи 2 Конвенции о правах ребенка.

335. Комитет рекомендует государству-участнику внести в свою Конституцию и законы о гражданстве соответствующие поправки с тем, чтобы ликвидировать дискриминацию по признаку цвета кожи или расового происхождения.

Регистрация рождения

336. Комитет разделяет озабоченность государства-участника по поводу наличия значительного числа детей, не зарегистрированных при рождении, в особенности в сельских районах.

337. В свете статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику приложить активные усилия для совершенствования системы регистрации рождения детей, в том числе посредством создания мобильных регистрационных бригад и расширения масштабов информационных и просветительских кампаний, предназначенных для семей и традиционных акушеров. Он также рекомендует государству-участнику внедрить эффективную систему регистрации рождений и бесплатной выдачи свидетельств о рождении, в том числе в отношении тех детей, которые не были зарегистрированы при рождении. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ с просьбой оказать международную помощь в этой области.

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Ответственность родителей

338. Комитет приветствует новые законодательные поправки в отношении брака, наследования и опеки над детьми. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность по

поводу фактического наличия гендерной дискриминации в отношении разделения родительских обязанностей.

339. Комитет рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с общинными и религиозными лидерами приступить к принятию законов, программ и политики по предотвращению и ограничению фактической дискриминационной практики в отношении родительских обязанностей и опеки над детьми.

Усыновление/удочерение

340. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия заинтересованности в усыновлении детей в самом государстве-участнике и в связи с широким распространением неофициальной практики усыновления, которая не способствует полномасштабному уважению прав детей. Комитет далее выражает озабоченность по поводу отсутствия каких-либо механизмов по регламентированию и наблюдению за ходом международного усыновления детей.

341. В свете статьи 21 и других соответствующих положений Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для сокращения масштабов и ликвидации практики неофициального усыновления и создать систему по регламентации и наблюдению за ходом международного усыновления;

б) ратифицировать и осуществлять Гаагскую конвенцию № 33 о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления (удочерения);

с) информировать широкую общественность о возможностях официального усыновления.

Дети, лишенные семейного окружения

342. Комитет принимает к сведению усилия, предпринятые государством-участником с целью поиска членов разъединенных семей и объединения детей и их родителей. Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу:

- а) наличия значительного числа детей, лишенных семейного окружения в результате смерти их родителей или другой семьи, разъединения с ними или отказа их родителей или другой семьи от детей;**

- b) существования неадекватных условий и систем обслуживания во многих детских домах и других учреждениях для детей-сирот;
- c) отсутствия стандартов качества и системы контроля за деятельностью этих учреждений.

343. Комитет призывает государство-участник:

- a) приложить все силы для укрепления программ поиска членов семьи;
- b) планировать эффективное обеспечение альтернативной заботы о разлученных детях, используя в этой связи возможности расширенной семьи, воспитания в чужой семье и других альтернативных семейных структур;
- c) оперативно принять соответствующее законодательство с целью установления стандартов качества и создания системы наблюдения за деятельностью домов-интернатов, и в частности детских домов, в государстве-участнике, а также увеличить объем ассигнований, предназначенных для этих учреждений, и обеспечить подготовку их персонала;
- d) принять все соответствующие меры для обеспечения того, чтобы не являющиеся сиротами дети, проживающие в домах-интернатах, возвращались в свои семьи с учетом принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка;
- e) обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ с просьбой об оказании помощи.

Жестокое обращение и безнадзорность

344. Комитет выражает озабоченность по поводу существующих масштабов жестокого обращения, включая сексуальное и гендерное насилие, и безнадзорности детей в государстве-участнике.

345. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять все необходимые меры для категорического запрещения применения телесных наказаний во всех местах, в том числе в семье, в школах и других заведениях и детских учреждениях;

b) надлежащим образом расследовать случаи насилия, используя судебные процедуры, учитывающие интересы ребенка, путем уделения соответствующего внимания мнению детей в ходе судопроизводства и применять санкции к виновным в нарушениях лицам, уделяя при этом должное внимание необходимости гарантировать право ребенка на частную жизнь;

c) предоставлять услуги по психологической реабилитации и социальной реинтеграции жертвам изнасилований, надругательств, безнадзорности, жестокого обращения, насилия или эксплуатации в соответствии со статьей 39 Конвенции и принимать меры по предотвращению криминализации и стигматизации жертв;

d) обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ с просьбой о предоставлении технической помощи.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

346. Принимая во внимание очень большое число случаев инвалидности в государстве-участнике в результате вооруженного конфликта, Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия статистических данных о детях-инвалидах в государстве-участнике, надлежащего уровня юридической и практической защиты, положения детей с физическими и умственными расстройствами и, в частности, в связи с имеющимися в их распоряжении ограниченными возможностями в области специализированной медико-санитарной помощи, программ реабилитации, обучения и занятости. Комитет также выражает озабоченность по поводу недостаточных усилий, предпринятых с целью содействия их включению в систему образования и в общество в целом, а также в связи с неадекватными ресурсами, которые выделяются на цели осуществления специальных программ обучения детей-инвалидов.

347. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить использование адекватных и всеобъемлющих данных в ходе разработки политики и программ в отношении детей-инвалидов;

b) анализировать положение этих детей с точки зрения их доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию, программам реабилитации, образованию и трудоустройству;

с) учитывать Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение) и рекомендации Комитета, принятые по итогам дня общей дискуссии на тему о правах детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339);

д) выделять достаточные ресурсы на цели укрепления служб, предназначенных для детей-инвалидов, оказывать помощь их семьям и готовить специалистов в данной области;

е) повысить эффективность политики и программ по охвату таких детей обычной системой образования, готовить преподавателей и обеспечить доступность школ;

ф) проводить исследования с целью оценки причин инвалидности в государстве-участнике для определения стратегии по их предупреждению;

g) привлечь внимание населения к правам человека детей-инвалидов; и

h) обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ с просьбой об оказании помощи.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

348. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с высокими показателями младенческой смертности, смертности детей в возрасте до пяти лет и материнской смертности, а также в связи с низкой ожидаемой продолжительностью жизни в государстве-участнике. Комитет также по-прежнему обеспокоен тем, что службы здравоохранения на местах продолжают испытывать нехватку необходимых финансовых ресурсов и являются в основном недоступными. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что выживанию и развитию детей в государстве-участнике по-прежнему угрожают болезни детского возраста, включая инфекционные заболевания, диарею и недоедание. Комитет также признает основные последствия эмиграции медико-санитарных работников, в результате чего эффективность системы здравоохранения снизилась. Комитет выражает свою озабоченность по поводу неудовлетворительных санитарных условий и недостаточного доступа к безопасной питьевой воде, особенно в сельских районах.

349. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать свои усилия по выделению надлежащих ресурсов и разработать и осуществлять всеобъемлющие стратегии и программы в целях улучшения положения в области охраны здоровья детей, особенно в сельских районах;**
- б) содействовать расширению доступа к службам первичной медико-санитарной помощи; снизить уровень материнской, детской и младенческой смертности; принять меры по предупреждению недостаточности питания и борьбе с ней, особенно среди уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп детей; содействовать развитию надлежащей практики грудного вскармливания; и расширить доступ к безопасной питьевой воде и услугам санитарии;**
- с) принимать дальнейшие меры по решению проблемы нехватки медико-санитарного персонала путем подготовки, набора и сохранения квалифицированных работников сферы здравоохранения;**
- д) изыскать дополнительные возможности для сотрудничества и оказания помощи по улучшению охраны здоровья детей, в частности со стороны ВОЗ и ЮНИСЕФ.**

Здоровье подростков

350. Комитет выражает озабоченность по поводу уделения недостаточного внимания вопросам охраны здоровья подростков, включая проблемы их развития, вопросы психического и репродуктивного здоровья, а также проблемы токсикомании. Кроме того, Комитет обеспокоен особыми проблемами девочек, учитывая, например, большое количество ранних беременностей, что может отрицательно сказываться на их здоровье.

351. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) учитывать Замечание общего порядка № 4 (2003 года) о здоровье и развитии подростков;**
- б) провести всеобъемлющее исследование в целях оценки характера и масштабов проблем, связанных со здоровьем подростков, при полномасштабном участии, в частности, самих подростков и использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ по**

обеспечению охраны здоровья подростков, уделяя при этом особое внимание девочкам-подросткам;

с) активизировать просвещение в области сексуального и репродуктивного здоровья, психического здоровья, а также укрепить службы, обеспечивающие консультации по проблемам, представляющим интерес для подростков, и поддержку матерям-подросткам, и сделать эти службы доступными для подростков;

d) принять все необходимые меры для предотвращения ранних беременностей.

Ранние браки

352. Комитет с озабоченностью отмечает, что, согласно новому Закону о регулировании отношений в семье, минимальный возраст вступления в брак составляет 21 год для мужчин и 18 лет для женщин, в то время как в пересмотренном Административном законе о внутренних районах страны он составляет только 15 лет. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что на практике широкое распространение получил обычай раннего вступления в брак, в особенности девушек в сельских районах, которые могут вступать в брак уже в возрасте 12-13 лет. Комитет далее озабочен тем, что после вступления в брак такие девушки уже не обеспечены защитой и что осуществление их прав как детей уже не подкрепляется гарантиями, предусмотренными в Конвенции.

353. Комитет рекомендует государству-участнику внести в пересмотренный Административный закон о внутренних районах страны поправки с целью повышения возраста вступления в брак до уровня, определяемого в новом Законе о регулировании отношений в семье, с целью предотвращения ранних браков. Он также рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения того, чтобы после вступления в брак несовершеннолетние девушки и далее имели возможность в полной мере пользоваться своими правами, как это установлено в Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику разработать с участием общинных и религиозных лидеров и общества в целом, включая самих детей, информационно-просветительские программы, с тем чтобы ограничить практику ранних браков.

Вредная традиционная практика

354. Комитет приветствует мероприятия и информационно-просветительские кампании, проводимые в связи с КЖПО Национальной ассоциацией по традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей (НАТПАХ). Вместе с тем Комитет выражает

озабоченность в связи с тем, что практика КЖПО получила широкое распространение в государстве-участнике.

355. Комитет призывает государство-участник незамедлительно принять меры с тем, чтобы положить конец практике калечения женских половых органов, в частности, путем принятия и применения соответствующего законодательства и осуществления программ по информированию общественности о ее пагубных последствиях. Комитет рекомендует государству-участнику использовать опыт, накопленный в этой области другими государствами региона.

ВИЧ/СПИД

356. Принимая к сведению различные усилия, предпринимаемые с целью решения проблемы распространения ВИЧ/СПИДа, Комитет в то же время выражает глубокую озабоченность по поводу отмечавшегося в недавнее время расширения масштабов распространения ВИЧ/СПИДа и увеличения числа детей, затрагиваемых этими недугами.

357. Комитет рекомендует государству-участнику и далее наращивать свои усилия по профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа, учитывая принятое Комитетом Замечание общего характера № 3 по вопросам ВИЧ/СПИДа и прав ребенка. Он также рекомендует государству-участнику уделять особое внимание детям, зараженным ВИЧ/СПИДом или ставшим сиротами в связи со смертью родителей в результате ВИЧ/СПИДа, путем оказания им адекватной психологической и материальной помощи и привлечения к этой деятельности представителей общин.

Е. Образование, досуг и культурная деятельность

358. Комитет приветствует усилия государства-участника по восстановлению системы образования, которая подверглась массивному разрушению в результате гражданской войны. Кроме того, он принимает к сведению программу "Обратно в школу", которая уже в настоящее время позволила многим детям вернуться в школу. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность по поводу по-прежнему низкой степени охвата детей системой школьного образования, существования значительных различий в этом показателе и показателе грамотности между мальчиками и девочками и в целом низкого качества образования, а также в связи со скрытыми затратами на образование.

359. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) в приоритетном порядке осуществлять строительство и реконструкцию школ на территории всей страны и расширить для всех детей возможности для обучения в них с учетом потребностей детей-инвалидов;**
- b) постепенно обеспечить, чтобы девочки и мальчики в городских и сельских районах имели равный доступ к образованию и получали его бесплатно, не неся при этом каких-либо скрытых затрат;**
- c) разработать ускоренные программы обучения и профессиональной подготовки молодых людей и детей, ранее не имевших возможностей для учебы;**
- d) принять необходимые меры для повышения качества обучения и обеспечить соответствующую подготовку учителей;**
- e) повысить качество системы образования в интересах достижения целей, указываемых в пункте 1 статьи 29 Конвенции, и включить в школьные программы учебные курсы по правам человека, включая права детей;**
- f) поощрять участие детей в школьной жизни на всех уровнях;**
- g) обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО с просьбой об оказании технической помощи.**

7. Специальные меры защиты

Дети-солдаты

360. Комитет принимает к сведению тот факт, что во всеобъемлющем мирном соглашении от 18 августа 2003 года признаются специальные потребности детей-комбатантов в отношении демобилизации и реинтеграции. Однако Комитет испытывает глубочайшее потрясение в связи с тем, что очень большое число детей, включая детей в возрасте девяти лет, было насильственно завербовано в вооруженные силы и вооруженные группы всех сторон, участвовавших в конфликте. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что этих детей принуждали носить грузы и оружие, охранять контрольно-пропускные пункты и нередко сражаться на передовой линии, в то время как девочки подвергались изнасилованиям и были вынуждены становиться служанками солдат, а также комбатантами. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с непосредственным воздействием вооруженного конфликта на всех детей-жертв, включая детей-комбатантов, а также по поводу трагической гибели детей и нанесения им

тяжких психологических травм. Комитет также выражает озабоченность в связи с очень большим числом детей, которые были перемещены внутри страны или которые были вынуждены покинуть ее в качестве беженцев, включая, в частности, детей, которые были разлучены со своими родителями.

361. Комитет призывает государство-участник:

- а) принять все возможные меры для освобождения и демобилизации всех похищенных детей и детей-комбатантов и для их реабилитации и реинтеграции в общество с учетом, в частности, особых потребностей девочек и других уязвимых групп;**
- б) в свете пункта 3 статьи 38 обеспечить, чтобы при вербовке молодых лиц предпочтение отдавалось лицам более старшего возраста, и ограничить призыв во все вооруженные силы и группы лицами в возрасте 18 лет или старше;**
- с) в сотрудничестве с национальными и международными НПО и органами Организации Объединенных Наций, такими, как ЮНИСЕФ, принять все необходимые меры для рассмотрения физических потребностей детей-жертв вооруженного конфликта, в частности психологических потребностей всех детей, которым в ходе войны были нанесены прямые или косвенные травмы. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее разработать долгосрочную и всеобъемлющую программу помощи, реабилитации, реинтеграции и примирения;**
- д) приложить все усилия для того, чтобы помочь перемещенным детям как можно скорее вернуться домой, в том числе путем оказания помощи в восстановлении домов и иной основной инфраструктуры в рамках международного сотрудничества.**

Дети-беженцы и дети, перемещенные внутри страны

362. Комитет приветствует усилия, которые государство-участник прилагает с целью решения проблем, связанных со значительным числом лиц, перемещенных внутри страны, и беженцев. Однако Комитет выражает озабоченность по поводу того, что в Либерии дети-беженцы и дети, перемещенные внутри страны, не получают соответствующей защиты и помощи в осуществлении их прав по Конвенции. Комитет высоко оценивает то внимание, которое власти и гуманитарные организации Либерии уделяют вопросу о сексуальных посягательствах и эксплуатации девушек-беженцев и девушек,

перемещенных внутри страны, а также принудительному призыву на военную службу мальчиков-беженцев и мальчиков, перемещенных внутри страны, однако он по-прежнему озабочен тем, что такие акты сексуальных посягательств и принудительного призыва на военную службу все еще имеют место в Либерии.

363. В свете статей 7, 22 и других соответствующих положений Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать свои усилия по оказанию надлежащей помощи детям, перемещенным внутри страны, включая доступ к питанию, образованию и медицинскому обслуживанию, и по оказанию им поддержки в возвращении и реинтеграции в их общины;**
- b) предупреждать сексуальные посягательства и эксплуатацию детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны, с уделением особого внимания девушкам и обеспечить их реабилитацию и реинтеграцию в общество;**
- c) предупреждать принудительный призыв на военную службу мальчиков-беженцев и мальчиков, перемещенных внутри страны, и обеспечить их реабилитацию и реинтеграцию в общество;**
- d) в ходе реализации программ в отношении детей, перемещенных внутри страны, и детей-беженцев обращаться с просьбой об оказании помощи и осуществлять тесное сотрудничество с УВКБ, ЮНИСЕФ и другими компетентными международными, межправительственными и неправительственными организациями.**

Сексуальная эксплуатация детей

364. Комитет разделяет озабоченность государства-участника по поводу расширения масштабов детской проституции, в особенности в городских районах, и выражает далее озабоченность в связи с отсутствием данных по этим вопросам.

365. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) собирать количественные и качественные данные о сексуальной эксплуатации детей, уязвимых групп и о коренных причинах такой эксплуатации;**

b) использовать эти данные в целях разработки стратегий и программ, направленных на борьбу с сексуальной эксплуатацией детей и обеспечение того, чтобы жертвы имели доступ к соответствующей помощи;

c) разработать программы оказания консультационной помощи и реабилитации и реинтеграции девушек, занимающихся проституцией;

d) обратиться в этой связи, в частности, к ЮНИСЕФ и МОТ-ИПЕК с просьбой об оказании международной технической помощи и осуществлять двустороннее и региональное сотрудничество в области ликвидации сексуальной эксплуатации детей и торговли детьми.

Злоупотребление психотропными веществами

366. Комитет выражает озабоченность по поводу недавнего расширения масштабов злоупотребления психотропными веществами среди детей, в особенности детей, имеющих отношение к вооруженным силам.

367. Комитет призывает государство-участник разработать программы по борьбе со злоупотреблением психотропными веществами среди детей, включая оказание психосоциальной помощи наркоманам. Комитет далее рекомендует государству-участнику обратиться, в частности, к ВОЗ и ЮНИСЕФ с просьбой о налаживании технического сотрудничества.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

368. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что существующая в стране система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних не отвечает требованиям международных норм и стандартов. Отмечая, что минимальный возраст уголовной ответственности составляет 16 лет, Комитет в то же время выражает озабоченность по поводу того, что дети в возрасте до 16 лет могут, тем не менее, подлежать уголовной ответственности в судах по делам несовершеннолетних. В частности, он озабочен отсутствием мест для отдельного содержания лиц в возрасте до 18 лет, а также неудовлетворительными условиями содержания под стражей в этих учреждениях. Кроме того, важным вопросом, вызывающим озабоченность Комитета, является то, что в соответствии с уголовным законодательством в отношении детей, которым на момент совершения преступления было 16 или 17 лет, может применяться мера наказания в виде смертной казни или тюремного заключения без возможности освобождения.

369. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить свои усилия по реформированию системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с положениями Конвенции, в частности со статьями 37, 40 и 39, и другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.

370. В рамках такой реформы Комитет рекомендует государству-участнику:

а) в отношении минимального возраста уголовной ответственности обеспечить, чтобы в отношении детей в возрасте до 16 лет, которые совершили преступление и дела которых рассматриваются в рамках нынешней процедуры, применялись только защитные и воспитательные меры;

б) в свете пункта а) статьи 37 в неотложном порядке внести изменения в уголовное законодательство для обеспечения того, чтобы в отношении преступлений, совершенных лицами в возрасте до 18 лет, не применялись такие меры наказания, как смертная казнь или пожизненное заключение без возможности освобождения;

с) принять все необходимые меры для создания судов по делам несовершеннолетних и назначения квалифицированных судей по делам несовершеннолетних во всех регионах государства-участника и обеспечить, чтобы все дети, обвиняемые в совершении преступления, пользовались своим правом на надлежащее судебное разбирательство;

д) принять все необходимые меры для создания отдельных мест содержания несовершеннолетних под стражей, в том числе в рамках технического сотрудничества.

8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

371. Комитет отмечает, что государство-участник не ратифицировало Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

372. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

9. Распространение документов

373. И наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое публичное распространение своего первоначального доклада и представленных им письменных ответов и рассмотреть вопрос о публикации доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Такой документ должен получить широкое распространение, что будет способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, и повышению информированности о ней, осуществлению ее положений и контролю за соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

10. Следующий доклад

374. В свете принятой Комитетом рекомендации о периодичности представления докладов (CRC/C/139) Комитет подчеркивает важную роль, которую играет практика представления докладов, полностью соответствующая положениям статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов предусмотренных Конвенцией обязанностей государств-участников в отношении детей заключается в обеспечении того, чтобы Комитет по правам ребенка имел возможности регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важнейшую роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов. В порядке исключения и в целях содействия соблюдению государством-участником своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить свои второй и третий доклады в одном сводном докладе не позднее 3 июля 2009 года, т.е. за 18 месяцев до предусмотренной в Конвенции даты представления третьего периодического доклада. Объем этого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118).

Комитет рассчитывает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Мьянма

375. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Мьянмы (CRC/C/70/Add.21) на своих 959 и 960-м заседаниях (см. CRC/C/SR.959 и 960), состоявшихся 26 мая 2004 года, и принял на своем 971-м заседании (CRC/C/SR.971) 4 июня 2004 года следующие заключительные замечания.

А. Введение

376. Комитет приветствует представление второго периодического доклада государства-участника в соответствии с установленной процедурой. Комитет также принимает к сведению представление письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/MMR/2), которые позволили лучше понять положение детей в государстве-участнике. Комитет признает, что присутствие высокопоставленной и многопрофильной делегации, непосредственно занимающейся осуществлением Конвенции, способствовало конструктивному диалогу и улучшению понимания положения в области прав ребенка в государстве-участнике.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

377. Комитет приветствует:

- a) принятие в 2001 году Правил и положений, касающихся Закона о ребенке;
- b) создание в 2000 году Национального комитета по правам человека;
- c) создание в 2003 году Федерации по делам женщин Мьянмы, мандат которой включает поощрение и защиту прав детей;
- d) принятие Национальной программы по СПИДу и разработку "Совместной программы по ВИЧ/СПИДу: Мьянма 2003-2005 годы";
- e) достижение в рамках Национального плана охраны здоровья на 1996-2001 годы высокого уровня иммунизации значительной доли населения;

- f) принятие Национального плана действий "Образование для всех"; и
- g) принятие вместе с МОТ совместного плана действий по ликвидации принудительного труда.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

378. Комитет отмечает, что государство-участник, несмотря на недавние соглашения с 17 вооруженными группами в стране, по-прежнему серьезным образом подвержено воздействию внутренних конфликтов и что являющиеся их результатом насилие и нестабильность отрицательно сказываются на положении детей в Мьянме. Комитет также отмечает, что некоторые районы государства-участника по-прежнему неподконтрольны правительству и что серьезной проблемой остается повсеместная нищета.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

379. Комитет сожалеет, что многие из замечаний и рекомендаций (CRC/C/15/Add.69), которые он сформулировал после своего рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/8/Add.9), особенно содержащиеся в пункте 28 (законодательство о семье), пункте 31 (национальный координационный механизм), пунктах 40-42 (дети, затронутые военными действиями) и пункте 46 (дети, находящиеся в конфликте с законом), не получили достаточного внимания. Эти проблемы и рекомендации вновь изложены в настоящем документе.

380. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия к тому, чтобы выполнить предыдущие рекомендации, которые еще не были выполнены, и принять во внимание перечень озабоченностей, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.

Законодательство

381. Комитету известно, что государство-участник приложило усилия по внесению поправок в Закон о ребенке (1993), в частности, приняв в 2001 году Правила и положения, касающиеся Закона о ребенке, с тем чтобы привести его в полное соответствие с положениями и принципами Конвенции, но он считает, что Закон о ребенке все еще не

соответствует Конвенции в полной мере. Комитет также приветствует принятие Указов 1999 и 2000 годов, которыми был запрещен принудительный труд, присоединение к Конвенции МОТ о принудительном или обязательном труде 1930 года (№ 29), а также всестороннего Плана действий по ликвидации принудительного труда, разработанного совместно с МОТ, но он по-прежнему обеспокоен тем фактом, что Закон о деревнях и Закон о городах все еще остаются в силе. Эта обеспокоенность также распространяется и на сохранение в силе Закона о гражданстве и Закона о порке, несмотря на прежние рекомендации Комитета, касавшиеся внесения в них поправок или их отмены.

382. В свете своих прежних рекомендаций (CRC/C/15/Add.69, пункт 28) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) ускорить процесс всестороннего пересмотра существующего законодательства, в особенности Закона о ребенке, на основе правового подхода, с тем чтобы оно в полной мере соответствовало принципам и положениям Конвенции;**
- б) отменить Закон о порке и внести поправки в Закон о гражданстве, Закон о деревнях и Закон о городах; и**
- с) включить права ребенка в новую государственную конституцию и ускорить процесс завершения работы над ее проектом.**

383. Принимая к сведению, что государство-участник ратифицировало Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Комитет обеспокоен тем, что оно еще не ратифицировало большую часть других основных документов по правам человека.

384. С целью содействия полномасштабному обеспечению всех прав человека Комитет призывает государство-участник ратифицировать **Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, а также Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.**

Координация

385. Комитет принимает к сведению тот факт, что министерство социального обеспечения, помощи и переселения является ведущим министерством в том, что касается осуществления Конвенции. Он приветствует создание междисциплинарного Национального комитета по правам ребенка, основными функциями которого является координация работы правительственных органов, занимающихся осуществлением Закона о ребенке. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что этот Комитет не функционирует в полной мере.

386. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить Национальный комитет по правам ребенка, предоставив ему необходимые полномочия и ресурсы для выполнения своего мандата, в частности по эффективной координации всей деятельности, связанной с осуществлением Конвенции, горизонтально - на уровне министерств и вертикально - от национального уровня до уровня штатов, административных областей, районов и поселков.

Национальные планы действий

387. Комитет отмечает, что в 1994 году была принята Национальная программа действий с целью обеспечения выживания, защиты и развития детей на 1990-е годы и что Национальный план охраны здоровья также является важной директивой в том, что касается осуществления Конвенции. Однако Комитет считает, что эти планы действий осуществляются в недостаточной мере.

388. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью принятия, в консультации со всеми соответствующими партнерами, включая гражданское общество, нового генерального плана по защите детей, который охватывал бы все сферы Конвенции, включая цели развития, поставленные в Декларации тысячелетия, и отражал документ "Мир, пригодный для жизни детей". Он также рекомендует государству-участнику выделить необходимые людские и финансовые ресурсы для его полного осуществления и создать соответствующие координационные, контрольные и оценочные механизмы.

Независимые структуры контроля

389. Комитет принимает к сведению создание в 1999 году Подкомитета по мониторингу и оценке. Он также приветствует создание в 2000 году Комитета по правам человека, цели которого, среди прочего, включают принятие мер по созданию независимой

комиссии по правам человека Мьянмы. Однако Комитет обеспокоен тем, что в настоящее время не существует какого-либо независимого механизма, уполномоченного на регулярной основе контролировать и оценивать прогресс в деле осуществления Конвенции на местном и национальном уровнях.

390. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о создании независимого учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи) и с учетом Замечания общего порядка № 2 Комитета о роли независимых правозащитных учреждений, контролировать и оценивать прогресс в осуществлении, среди прочего, Конвенции о правах ребенка на национальном и местном уровнях. Комитет рекомендует предоставить этому учреждению адекватные людские и финансовые ресурсы и включить в его мандат положение о возможности принятия и расследования жалоб, связанных с нарушениями прав детей, с учетом интересов ребенка, и принимать по ним эффективные меры. Чтобы это учреждение играло в отношении Конвенции максимально заметную и сильную роль, Комитет предлагает создать в нем специальный отдел по правам ребенка, который возглавил бы комиссар по делам детей. В этом отношении Комитет призывает государство-участник привлекать техническую помощь, в том числе со стороны УВКПЧ.

Сотрудничество с гражданским обществом

391. Принимая к сведению содержащиеся по всему докладу государства-участника ссылки на деятельность неправительственных организаций, Комитет обеспокоен тем, что были приложены недостаточные усилия для привлечения гражданского общества к осуществлению Конвенции, использованию ее правового подхода и процесса отчетности.

392. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по систематическому привлечению общин и других элементов гражданского общества, включая детские ассоциации, на всех этапах осуществления Конвенции, включая разработку стратегий и программ, а также к процессу подготовки следующего доклада Комитету.

Ресурсы

393. Комитет серьезно обеспокоен резким сокращением за последнее десятилетие объема ресурсов, выделяемых социальным секторам, в частности на нужды здравоохранения и образования, тогда как за тот же период оборонный бюджет резко увеличился.

394. С учетом своих прежних рекомендаций (там же, пункт 32) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) приложить все необходимые усилия для увеличения доли бюджетных ассигнований на реализацию прав ребенка "в максимальных рамках имеющихся... ресурсов", обеспечить предоставление надлежащих ресурсов, в том числе, по мере необходимости, в рамках международного сотрудничества;

б) обеспечить, чтобы предоставление социальных услуг детям сохраняло приоритетную важность; и

с) разработать способы оценки влияния размера бюджетных ассигнований на реализацию прав ребенка, а также собирать и распространять информацию в данной области.

Сбор данных

395. Комитет принимает к сведению регулярное проведение в масштабах всех страны обследований по многим показателям с применением гнездовой выборки (1995, 1997, 2000 годы), но сохраняет обеспокоенность по поводу отсутствия систематического и всеобъемлющего сбора дезагрегированных данных по всем группам детей в отношении всех областей, охватываемых Конвенцией, что позволит контролировать и оценивать прогресс, а также оценивать последствия стратегий, принимаемых в отношении детей.

396. Комитет рекомендует государству-участнику разработать в соответствии с Конвенцией систему сбора точных и дезагрегированных данных и индикаторов по полу, возрасту и проживанию в городских и сельских районах. Эта система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет и уделять особое внимание детям, принадлежащим к наиболее неблагоприятным группам, включая детей из групп этнических меньшинств, детей, проживающих в нищете, в удаленных и пограничных районах, детей-инвалидов, беспризорных и детей, находящихся в приютах. Он также призывает государство-участник использовать эти показатели и данные при разработке стратегий и программ эффективного осуществления Конвенции.

Подготовка кадров и распространение информации

397. Принимая к сведению меры по широкому распространению информации о принципах и положениях Конвенции, Комитет считает, что эти меры необходимо активизировать и систематизировать, сфокусировать их на ребенке как на обладателе

прав. В этой связи Комитет обеспокоен фактом отсутствия систематического плана осуществления профессиональной подготовки и повышения информированности среди групп специалистов, работающих в интересах детей и с детьми.

398. В соответствии со своими прежними рекомендациями (там же, пункт 35) и статьей 42 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по распространению информации о принципах и положениях Конвенции в качестве меры, призванной добиться более чуткого отношения общества к правам ребенка. Он также рекомендует государству-участнику сделать Конвенцию доступной для всего населения, в особенности самих детей, в том числе, по мере необходимости, обеспечив ее перевод на местный язык. Кроме того, Комитет призывает государство-участник проводить систематическое обучение и подготовку по положениям Конвенции всех профессиональных групп, работающих в интересах детей и с детьми, в особенности парламентариев, судей, юристов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, муниципальных работников, персонала приютов и мест содержания детей под стражей, учителей, сотрудников сферы здравоохранения, психологов и работников социальной сферы. В этом отношении можно привлекать техническую помощь, в том числе со стороны УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

2. Определение понятия "ребенок"

399. Комитет отмечает, что в Законе о ребенке 1993 года проводится разграничение между ребенком (в возрасте до 16 лет) и молодым человеком (в возрасте 16-18 лет), и обеспокоен тем, что молодой человек, согласно определению, содержащемуся в Законе, не обладает теми же правами, что ребенок. Комитет также обеспокоен тем, что установленный минимальный возраст уголовной ответственности составляет 7 лет, что является крайне низким возрастом, и что дети в возрасте 16-18 лет рассматриваются в уголовном законодательстве государства-участника в качестве взрослых. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что минимальный возраст для вступления в брак мальчиков не установлен, а вступление в брак девочек в таком молодом возрасте, как 14 лет, допускается с согласия родителей.

400. Комитет рекомендует государству-участнику признать, что все лица в возрасте до 18 лет имеют право на специальные меры защиты и обладают специальными правами, закрепленными в Конвенции, и увеличить минимальный возраст уголовной ответственности до международно приемлемого уровня. Комитет также рекомендует государству-участнику увеличить минимальный возраст вступления в брак девочек до международно приемлемого уровня.

3. Общие принципы

Недискриминация

401. Комитет отмечает, что принцип недискриминации включен в Закон о ребенке 1993 года, но сохраняет обеспокоенность по поводу того, что дискриминация, вопреки статье 2 Конвенции, по-прежнему существует в Мьянме. В частности, Комитет выражает обеспокоенность по поводу дискриминации в отношении девочек и уязвимых детей, таких, как дети-инвалиды, дети, проживающие в удаленных и приграничных районах, дети из религиозных меньшинств и дети, имеющие низкий статус гражданства.

402. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) приложить бóльшие усилия с целью обеспечения того, чтобы все дети, находящиеся под его юрисдикцией, пользовались всеми правами, закрепленными в Конвенции, без дискриминации, в соответствии со статьей 2;

б) уделять первостепенное внимание социальным службам, ориентированным на детей из маргинализированных и наиболее уязвимых групп, с использованием конструктивной и комплексной стратегии; и

с) обеспечить эффективное соблюдение законов и осуществлять всесторонние просветительские кампании с участием религиозных лидеров, с тем чтобы не допускать и пресекать все формы дискриминации, и, по мере необходимости, в рамках международного сотрудничества.

403. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о касающихся Конвенции о правах ребенка мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции 2001 года по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования.

Наилучшие интересы ребенка

404. Комитет обеспокоен тем, что общий принцип наилучших интересов ребенка (статья 3) не применяется в полной мере и должным образом не учитывается при

осуществлении законов, стратегий и программ государства-участника, а также при принятии административных и судебных решений.

405. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы общий принцип наилучших интересов ребенка должным образом учитывался во всех законодательных актах и бюджетах, судебных и административных решениях, а также в проектах, программах и деятельности служб, затрагивающих интересы ребенка.

Уважение взглядов ребенка

406. Комитет обеспокоен тем, что в силу традиционных воззрений уважение взглядов ребенка по-прежнему ограничено в семье, школах, судах, административных органах и обществе в целом, что способствует поощрению покровительственного и авторитарного отношения к детям.

407. Комитет рекомендует предпринять дальнейшие шаги с целью обеспечения осуществления принципа уважения взглядов ребенка. В этой связи особый акцент следует сделать на праве каждого ребенка участвовать в делах семьи, школы, других учреждений и органов, а также в жизни всего общества, уделяя особое внимание уязвимым группам. Этот общий принцип следует также отразить во всех законах, стратегиях и программах, касающихся детей. Следует активизировать просветительскую деятельность среди широкой общественности, а также среди религиозных лидеров и/или традиционных местных старейшин, равно как и образование и профессиональную подготовку специалистов по вопросам осуществления данного принципа.

4. Гражданские права и свободы

Регистрация рождения и гражданство

408. Отмечая прогресс, достигнутый государством-участником в вопросе регистрации детей при рождении, Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу того, что рождение значительного числа детей не было зарегистрировано. Комитет также обеспокоен тем фактом, что в удостоверении личности указывается религия и этническое происхождение, и серьезно обеспокоен тем, что Законом о гражданстве устанавливаются три различные категории гражданства, что, возможно, приводит к тому, что некоторые категории детей и их родители подвергаются дискриминации, стигматизации и/или отказу в определенных правах.

409. С учетом статьи 7 Конвенции, Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по реформе своей системы гражданской регистрации с целью обеспечения того, чтобы все дети регистрировались при рождении без дискриминационных условий, с помощью, в частности, проведения просветительских кампаний и пересмотра существующей системы регистрации. Он также призывает его изучить возможность упрощения процедур регистрации рождений с использованием в удаленных районах подвижных групп. В соответствии со своими прежними рекомендациями (там же, пункты 28 и 34), Комитет рекомендует государству-участнику отказаться от категоризации граждан, а также практики указания в национальных удостоверениях личности религии и этнического происхождения граждан, в том числе детей.

Доступ к информации

410. Комитет отмечает, что статья 22 Закона о ребенке 1993 года содержит ссылку на доступ к информации, но он сохраняет беспокойство по поводу того, что многие дети, особенно проживающие в удаленных и приграничных районах, не имеют адекватного доступа к соответствующей информации.

411. В свете статьи 17 Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения того, чтобы все дети, особенно проживающие в удаленных и приграничных районах, имели адекватный доступ к информации.

Телесные наказания

412. Комитет серьезно обеспокоен тем, что в пункте d) статьи 66 Закона о ребенке 1993 года допускается возможность "наставления родителем, учителем или другим лицом, обладающим контролем над ребенком", и что телесные наказания по-прежнему считаются приемлемыми в обществе. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник не отменило Закон о порке и что другие указы, запрещающие телесные наказания в школах, как представляется, не являются эффективными.

413. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику отменить пункт d) статьи 66 Закона о ребенке 1993 года и запретить телесные наказания в семье, школе и других учреждениях, а также провести просветительские кампании, с тем чтобы ознакомить семьи и специалистов с альтернативными формами дисциплинарного воздействия.

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания

414. Комитет отмечает отсутствие информации о несоответствующем поведении сотрудников правоохранительных органов и военных, особенно в свете множества полученных сообщений о пытках, серьезных случаях жестокого обращения и сексуального насилия, включая изнасилования детей сотрудниками правоохранительных органов и военными.

415. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) оценить масштабы, характер и причины насилия в отношении детей, в частности сексуального насилия в отношении девочек, с целью принятия комплексной стратегии, содержащей эффективные меры и направления деятельности, а также изменения бытующих взглядов;

б) должным образом расследовать случаи насилия с использованием судебной процедуры, учитывающей интересы детей, в частности должным образом принимая во внимание взгляды детей при судебных разбирательствах, и наказывать виновных, надлежащим образом учитывая необходимость соблюдения права ребенка на неприкосновенность частной жизни и не допуская того, чтобы ребенок вновь становился жертвой в ходе судебных разбирательств;

с) проводить публичные просветительские кампании с целью поощрения культуры ненасилия;

д) обеспечить пострадавшим уход, выздоровление, компенсацию и реабилитацию; и

е) принять во внимание рекомендации Комитета, принятые по итогам проведенного им дня общей дискуссии по теме "Насилие в отношении детей" (CRC/C/100, пункт 688 и CRC/C/111, пункты 701-745).

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Обязанности родителей

416. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия адекватной социальной политики, которая позволяла бы семьям нести ответственность за защиту прав своих детей, а также в связи с распадом и перемещением семей и общин в группах этнических меньшинств.

417. В свете статьи 18 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику приступить к осуществлению программ в поддержку семей и, в частности родителей, выполняющих свои родительские функции, особенно в отношении этнических меньшинств и других уязвимых групп, и воздерживаться от деятельности, которая может привести к распаду или перемещению семей.

Дети, лишенные семейного окружения

418. Комитет, приветствуя усилия государства-участника по ограничению практики помещения ребенка в специальные учреждения, обеспокоен тем, что в таких учреждениях находится множество детей. Комитет также обеспокоен тем, что эти учреждения предоставляют одинаковые услуги группам детей с различными потребностями - таким, как сироты, брошенные дети, дети, нарушившие закон, и беспризорники. Комитет также обеспокоен плохими бытовыми условиями в этих учреждениях.

419. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) ускорить проведение оценки положения детей, находящихся в специальных учреждениях, в том числе бытовых условий и предоставляемых услуг;

б) разработать программы и стратегии недопущения помещения детей в специальные учреждения, в том числе путем оказания поддержки и консультирования наиболее уязвимых семей и проведения просветительских кампаний;

с) принять все необходимые меры к тому, чтобы находящиеся в специальных учреждениях дети могли вернуться в свои семьи, если это возможно, и рассматривать помещение ребенка в специальные учреждения в качестве крайней меры; и

d) установить четкие стандарты качества для существующих специальных учреждений и обеспечить проведение периодических оценок условий содержания детей в свете статьи 25 Конвенции.

Усыновление/удочерение

420. Комитет отмечает, что усыновление/удочерение регулируется Законом о ребенке 1993 года, Законом о регистрации киттциских усыновлений/удочерений 1939 года и обычным правом, но выражает сожаление по поводу отсутствия в докладах государства-участника информации об усыновлениях/удочерениях, включая межгосударственное усыновление/удочерение. Комитет обеспокоен тем, что эти законы, возможно, в полной мере не соответствуют Конвенции, в частности потому, что в них не всегда принимаются во внимание наилучшие интересы ребенка и, где это необходимо, взгляды ребенка.

421. С учетом прежних рекомендаций (там же, пункт 36) и статьи 21 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в его нынешние внутренние законы и практику, связанные с усыновлениями/удочерениями, с тем чтобы обеспечить соответствие Конвенции. Кроме того, Комитет призывает государство-участник присоединиться к Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления. Комитет также рекомендует государству-участнику привлечь техническую помощь, в частности со стороны ЮНИСЕФ.

Насилие, грубое и жестокое обращение и отсутствие заботы

422. Комитет отмечает, что Закон о ребенке 1993 года содержит различные положения, касающиеся насилия в отношении детей, но серьезно обеспокоен отсутствием надлежащих мер, механизмов и ресурсов для предупреждения и пресечения насилия в семье, включая физическое и сексуальное насилие в отношении детей и отсутствие заботы; ограниченным числом служб, куда могут обратиться подвергшиеся насилию дети, а также отсутствием данных о вышеуказанных явлениях.

423. В свете статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести комплексное исследование по вопросу о насилии в отношении детей, с тем чтобы оценить масштабы, характер и причины такого насилия и принять эффективные меры и стратегии;

- b) должным образом расследовать случаи насилия в семье и насилия в школах с использованием судебных процедур, учитывающих интересы ребенка, и наказывать виновных, уделяя должное внимание обеспечению права ребенка на неприкосновенность частной жизни;**
- c) активизировать просветительские кампании с целью недопущения и пресечения насилия в отношении детей, привлекая к ним детей;**
- d) выделить средства на цели физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции жертв изнасилований, грубого и жестокого обращения, отсутствия заботы, насилия или эксплуатации, в соответствии со статьей 39 Конвенции;**
- e) оценивать работу, проводимую существующими структурами, и проводить профессиональную подготовку специалистов, работающих с детьми, ставшими жертвами насилия; и**
- f) обращаться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ.**

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

424. Комитет обеспокоен отсутствием статистических данных и комплексной политики в отношении детей-инвалидов, которые продолжают сталкиваться с повсеместной дискриминацией. Он также обеспокоен ограниченным числом учреждений и служб, занимающихся детьми-инвалидами, особенно проживающими в сельских и отдаленных районах, и ограниченным числом квалифицированных педагогов, работающих с детьми-инвалидами. Усилия по содействию их включению в систему образования и общество в целом являются недостаточными.

425. В соответствии со Стандартными правилами Организации Объединенных Наций по обеспечению равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендациями, принятыми Комитетом по итогам дня общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов (CRC/C/69), государству-участнику рекомендуется:

- a) принять эффективные меры для сбора соответствующих дезагрегированных статистических данных по детям-инвалидам и использовать**

такие данные с целью разработки комплексной политики и соответствующих программ профилактики инвалидности и оказания помощи детям-инвалидам;

b) активизировать усилия по разработке программ ранней диагностики с целью профилактики и лечения инвалидности;

c) разработать специальные учебные программы для детей-инвалидов и в максимально возможной степени включать их в систему школьного образования;

d) проводить просветительские кампании для информирования общественности, в частности родителей, о правах и особых потребностях детей-инвалидов, включая детей с психическими расстройствами;

e) увеличить объем ресурсов, выделяемых на цели специального образования, включая профессиональную подготовку, и на поддержку семей с детьми-инвалидами; и

f) обратиться за технической помощью в области подготовки специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

426. Комитет отмечает прогресс, достигнутый в рамках Национального плана охраны здоровья на 1996-2001 годы, в частности широкое распространение иммунизации путем проведения регулярных прививок, которые дополняются Национальными днями иммунизации (НДИ), и отмечает принятие Национального плана охраны здоровья на 2001-2006 годы, но он обеспокоен высоким уровнем младенческой смертности и смертности детей моложе пяти лет, а также низкой продолжительностью жизни в Мьянме. Комитет также обеспокоен, что службы охраны здоровья в удаленных районах по-прежнему не располагают адекватными людскими и финансовыми ресурсами и что они часто являются недоступными, особенно в сезон дождей, что приводит к существенной разнице в наличии медицинской помощи между сельскими и городскими районами, а, следовательно, более высоким показателям смертности в сельских районах. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что выживанию и развитию детей в Мьянме по-прежнему угрожают такие ранние детские болезни, как острые респираторные инфекции и диарея, а также хроническое недоедание.

427. С учетом своих прежних рекомендаций (там же, пункт 38) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать свои усилия по выделению надлежащих ресурсов, а также разработать и осуществить комплексные стратегии и программы, в частности Национальный план охраны здоровья на 2001-2006 годы, улучшить состояние здоровья детей, особенно в сельских районах;**
- б) обеспечить надлежащий сбор точных и достоверных статистических данных о показателях состояния здоровья;**
- с) содействовать расширению доступа к службам первичного медико-санитарного обслуживания;**
- д) продолжать и активизировать свои усилия по сокращению материнской, детской и младенческой смертности;**
- е) предупреждать и пресекать недоедание, особенно среди уязвимых групп детей;**
- ф) содействовать тому, чтобы в течение первых шести месяцев жизни детей их кормили исключительно грудью, после чего можно использовать надлежащее детское питание;**
- г) улучшить доступ к безопасной питьевой воде и системам ассенизации; и**
- h) развивать дополнительные меры взаимодействия, в частности, с ВОЗ и ЮНИСЕФ и привлекать их помощь с целью улучшения состояния здоровья детей.**

428. Несмотря на прогресс, достигнутый в отношении доступа к питьевой воде и безопасных с санитарной точки зрения систем ассенизации, о чем свидетельствует проведенное в 2000 году обследование по многим показателям с применением гнездовой выборки, Комитет обеспокоен тем, что многие дети, особенно проживающие в сельских районах, по-прежнему не имеют адекватного доступа к чистой питьевой воде и системам ассенизации.

429. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения доступа всех детей, особенно проживающих в удаленных и сельских районах, к безопасной питьевой воде и адекватным системам ассенизации.

ВИЧ/СПИД

430. Комитет приветствует наличие Национальной программы по СПИДу и разработку "Совместной программы по ВИЧ/СПИДу: Мьянма, 2003-2005 годы", а также различные усилия с целью повышения уровня осведомленности о ВИЧ/СПИДе, но он крайне обеспокоен распространением ВИЧ/СПИДа среди взрослых и детей и, следовательно, большим и растущим числом детей, ставших сиротами из-за ВИЧ/СПИДа. В этой связи Комитет обеспокоен отсутствием альтернативного ухода за такими детьми.

431. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) активизировать свои усилия по профилактике распространения ВИЧ/СПИДа, принимая во внимание Замечание общего порядка № 3 (2003) Комитета по вопросу о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка;

б) активизировать усилия с целью предотвращения передачи вируса от матери к ребенку, в частности путем их координации с мероприятиями, направленными на сокращение материнской смертности. Рекомендуются принять адекватные меры по смягчению воздействия на детей обусловленных ВИЧ/СПИДом смертей родителей, учителей и других лиц, приводящих к ограничению доступа детей к семейной жизни, усыновлению/удочерению, эмоциональной помощи и образованию;

с) активизировать усилия по повышению уровня осведомленности о ВИЧ/СПИДе среди подростков, особенно из числа уязвимых групп, а также населения в целом, с тем чтобы уменьшить дискриминацию в отношении детей, инфицированных и больных ВИЧ/СПИДом; и

д) привлекать дополнительную техническую помощь, в том числе со стороны ЮНЭЙДС, с целью содействия созданию более гибких функциональных условий для различных партнеров.

Вредная традиционная практика

432. Комитет обеспокоен тем, что меры, принятые государством-участником с целью повышения осведомленности среди племен Падаунг и Карени о потенциальном вреде для здоровья их традиционной практики удлинения шеи, являются недостаточными. Эта практика может привести к внезапной смерти или серьезно повредить спинной мозг в случае снятия кольца, используемого для удлинения шеи.

433. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и расширять свои просветительские мероприятия среди племен Падаунг и Карени, в особенности среди женщин и девочек, с тем чтобы они знали о потенциальных опасностях такой традиционной практики для состояния их физического здоровья.

Право на соответствующий уровень жизни

434. Комитет обеспокоен тем, что значительная доля населения проживает за чертой бедности и что на питание тратится непропорционально большая доля среднего дохода.

435. В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по оказанию поддержки и материальной помощи семьям, находящимся в неблагоприятном с экономической точки зрения положении, особенно проживающим в сельских районах, и гарантировать право детей на соответствующий уровень жизни.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

436. Комитет приветствует начало осуществления в 2000 году Специального четырехлетнего плана в области образования (2000/01-2003/04 годы), направленного на развитие сектора базового образования, и Национального плана действий "Образование для всех", принятого в 2003 году и направленного специально на обеспечение "доступности, качества и уместности" образования, но он серьезно обеспокоен наличием следующих проблемных аспектов в действующей системе образования:

а) низкого качества образования, о чем свидетельствуют высокие уровни повторного обучения в тех же классах и отчисления, что в большей степени относится к девочкам, нежели к мальчикам;

б) значительной разницей в численности обучающихся в школах между городскими и сельскими районами и особенно низким уровнем приема в школу детей из групп меньшинств;

с) малой продолжительностью обязательного образования, которое завершается в четвертом классе;

d) тем что бесплатное начальное образование на практике не гарантировано, поскольку родители должны покрывать расходы на школьную форму, учебники, канцелярские и другие принадлежности; и

e) тем что в большинстве школ Мьянмы отсутствуют надлежащие условия для обучения детей, что обусловлено, в частности, плохим состоянием зданий, низким качеством используемых методик преподавания/обучения, а также нехваткой квалифицированных учителей.

437. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) улучшить качество системы образования с целью достижения целей, упомянутых в пункте 1 статьи 29 Конвенции и Замечании общего порядка № 1 (2001), высказанном Комитетом относительно целей образования;

b) включить вопросы прав человека, в том числе касающиеся прав ребенка, в школьные программы, начиная с уровня начальной школы;

c) добиться того, чтобы начальное образование было действительно бесплатным, сократив до минимума все расходы родителей;

d) сделать обязательным, хотя бы шестилетнее образование;

e) активизировать свои усилия с целью постепенного обеспечения того, чтобы девочки и мальчики, проживающие в городских, сельских и удаленных районах, а также дети из групп меньшинств имели равный доступ к возможностям получения образования;

f) учитывать в школьных программах особенности местных общин, в частности групп этнических меньшинств, и привлекать к работе местных учителей, с тем чтобы помочь детям, испытывающим языковые трудности;

g) принять необходимые меры с целью улучшения качества образования и обеспечить эффективность управления системой образования, в частности путем значительного увеличения объема ресурсов, выделяемых на цели образования, привлечения более квалифицированных учителей и предоставления им бóльших возможностей для повышения квалификации;

- h) пропагандировать важность обучения в раннем детском возрасте и закрепить это положение в общих основах системы образования;**
- i) в свете статьи 12 поощрять участие детей в школьной жизни на всех уровнях;**
- j) улучшить школьную инфраструктуру; и**
- k) привлекать помощь со стороны ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО в реализации вышеуказанных положений.**

8. Специальные меры защиты

Дети-беженцы и дети, перемещенные внутри страны

438. Комитет отмечает, что значительное число лиц, возвратившихся из Бангладеш в штат Северный Ракхин, вернулись в свои родные деревни, но он обеспокоен тем, что около 850 000 мусульман, проживающих в штате Северный Ракхин, и большое число лиц китайского или индийского происхождения по всей стране остаются лицами без гражданства, что лишает детей из этих семей возможности пользоваться положениями и принципами Конвенции. Комитет также обеспокоен очень большим числом детей и их семей, являющихся в Мьянме внутриперемещенными, и тем, что многие были вынуждены искать убежища в соседних странах по причине происходящих в различных районах Мьянмы вооруженных беспорядков.

439. В свете статей 7, 22 и других соответствующих положений Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять необходимые меры, с тем чтобы позволить детям и членам их семей, вернувшимся в Мьянму и являющимся лицами без гражданства, получить гражданство Мьянмы путем натурализации;**
- b) активизировать свои усилия по оказанию надлежащей помощи внутриперемещенным детям, включая доступ к продовольствию, образованию и здравоохранению, и оказывать поддержку возвращению домой внутриперемещенных лиц и их реинтеграции в свои общины;**
- c) не допускать ситуаций, которые вынуждают детей и их семьи покидать Мьянму;**

- d) ратифицировать Конвенцию 1951 года о статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года, а также Конвенцию 1954 года о статусе лиц без гражданства; и**
- e) тесно взаимодействовать в этом отношении с УВКПЧ и ЮНИСЕФ.**

Дети-солдаты и дети, затронутые вооруженным конфликтом

440. Комитет приветствует создание Комитета по недопущению вербовки детей-солдат, но серьезно обеспокоен прямым и косвенным воздействием вооруженных конфликтов на детей в государстве-участнике. В частности, Комитет крайне обеспокоен использованием детей моложе 15 лет в качестве солдат как государственными вооруженными силами, так и вооруженными группами, о чем неоднократно сообщалось - в частности, в последнем докладе Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (A/58/546 - S/2003/1053 и Согг. 1 и 2). Комитет также обеспокоен военной подготовкой, которую проходят ученики, обучающиеся в рамках молодежной программы "Ньюнт", что в перспективе может привести к милитаризации детей.

441. В свете статей 34 и 38 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать свои усилия по прекращению вооруженного конфликта и обеспечить, чтобы необходимость защиты и поощрения прав ребенка должным образом учитывалась при любых мирных переговорах;**
- b) уделить первостепенное внимание демобилизации и реинтеграции всех комбатантов в возрасте до 18 лет;**
- c) продолжать принимать меры с целью обеспечения того, чтобы все новобранцы соответствовали минимальному возрасту призыва, составляющему 18 лет, и чтобы они вступали в ряды вооруженных сил добровольно;**
- d) обеспечить, чтобы все вооруженные группы, вернувшиеся в состав национальных вооруженных сил, соблюдали минимальный возраст призыва, составляющий 18 лет;**
- e) в сотрудничестве с НПО и международными организациями разработать всеобъемлющую систему оказания психологической поддержки и помощи детям, затронутым конфликтом, в частности детям-комбатантам, несопровождаемым**

внутриперемещенным детям и беженцам, возвращающимся детям и детям, пострадавшим от противопехотных мин, при обеспечении неприкосновенности их частной жизни;

f) принять эффективные меры к тому, чтобы дети, затронутые конфликтом, могли reintegrироваться в образовательную систему, включая их охват неформальными образовательными программами и первоочередное восстановление школьных зданий и объектов, а также обеспечение водой, санитарными услугами и электроэнергией в затронутых конфликтом районах; и

g) привлекать в этом отношении техническую помощь, в том числе со стороны ЮНИСЕФ.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

442. Комитет отмечает, что Законом о ребенке 1993 года запрещается детский труд, но он серьезно обеспокоен тем, что экономическая эксплуатация чрезвычайно широко распространена в Мьянме и что маленькие дети могут работать долгими часами, что оказывает весьма негативное воздействие на их развитие и возможность посещать школу. Отмечая принятие совместного с МОТ Плана действий по ликвидации принудительного труда, назначение в 2002 году сотрудника МОТ по связи и недавнее назначение посредника МОТ, Комитет крайне обеспокоен использованием практики принудительного труда детей, в частности организуемого вооруженными силами.

443. В соответствии с его прежними рекомендациями (там же, пункты 42 и 43), Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

a) принять и осуществить комплексный национальный план действий по недопущению и пресечению детского труда;

b) по мере необходимости внести поправки в трудовое законодательство и добиваться его более строгого соблюдения, в частности привлекая к судебной ответственности лиц, использующих принудительный труд, а также увеличить число и повысить квалификацию трудовых инспекторов;

c) рассмотреть вопрос о ратификации и соблюдении Конвенции МОТ 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу (№ 138) и Конвенции МОТ 1999 года о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (№ 182);

d) продолжать практику привлечения помощи МОТ в рамках совместного Плана действий по ликвидации принудительного труда через сотрудника МОТ по связи и посредника МОТ, который незамедлительно должен начать работу, с тем чтобы обеспечить восстановление четкой и эффективной связи с МОТ.

Сексуальная эксплуатация

444. Комитет обеспокоен растущим числом детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации, включая проституцию и порнографию, особенно среди детей, вовлеченных в детский труд, и беспризорных. Обеспокоенность вызывают также программы физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами такого жестокого обращения и эксплуатации, которые являются недостаточными и неадекватными.

445. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

a) распространить защиту от сексуальной эксплуатации и торговли людьми во всех соответствующих законах на всех мальчиков и девочек в возрасте до 18 лет; и

b) активизировать свои усилия по борьбе с сексуальной эксплуатацией в соответствии с Декларацией и Программой действий 1996 года и Глобальным обязательством 2001 года, принятыми на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Торговля детьми

446. Комитет отмечает различные мероприятия, осуществленные государством-участником с целью борьбы с торговлей людьми, такие, как создание межучрежденческой рабочей группы по торговле людьми, а также целевую научно-исследовательскую и просветительскую деятельность, однако он обеспокоен большим числом детей, продаваемых с целью эксплуатации в соседние страны, в частности в Таиланд.

447. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) разработать национальный план действий по борьбе с торговлей людьми;

- b) еще более усилить необходимые меры по недопущению и пресечению продажи и перепродажи детей, включая просветительские кампании и образовательные программы, ориентированные, в частности, на родителей;**
- c) активизировать трансграничное сотрудничество и взаимодействие с соседними странами в рамках Межучрежденческого проекта Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей детьми и женщинами для субрегиона реки Меконг (ЮНИАП), в том числе с помощью двусторонних и многосторонних соглашений;**
- d) содействовать воссоединению пострадавших детей со своими семьями и предоставлять им адекватный уход и возможности реабилитации; и**
- e) продолжать обращаться за помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.**

Беспризорные дети

448. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с сообщениями о растущем числе безнадзорных детей и отсутствии специальных механизмов и ресурсов для решения этой проблемы и представления таким детям соответствующей помощи.

449. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести национальное исследование с целью оценки масштабов, характера и причин феномена безнадзорности, с тем чтобы разработать комплексную стратегию его предупреждения и ограничения;**
- b) предоставлять безнадзорным детям, где бы они ни находились в государстве-участнике, услуги по восстановлению и реабилитации и, по мере необходимости, обеспечивать их достаточным питанием, необходимым медицинским обслуживанием и предоставлять возможности получения образования; и**
- c) обращаться за помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

450. Комитет обеспокоен незначительным прогрессом, достигнутым в создании функциональной и адекватной системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в масштабах всей страны. В частности, Комитет обеспокоен:

- a) отсутствием судов и судей, занимающихся делами несовершеннолетних, и нехваткой работников социальной сферы и учителей, специализирующихся в данной области;
- b) злоупотреблением практикой долгого содержания под стражей до суда, в отношении которого не установлено никаких ограничений;
- c) плохими условиями в местах содержания под стражей;
- d) тем, что проходит долгое время, прежде чем по делам несовершеннолетних проводятся слушания;
- e) отсутствием помощи по реабилитации и реинтеграции несовершеннолетних после проведения судебных разбирательств;
- f) спорадическим характером профессиональной подготовки судей, прокуроров и сотрудников тюрем;
- g) тем фактом, что минимальный возраст уголовной ответственности (семь лет) является слишком низким;
- h) отсутствием в Законе о ребенке положения, обеспечивающего правовую защиту; и
- i) и тем, что по отношению к детям, совершающим такие статутные правонарушения, как попрошайничество, применяются правовые санкции.

451. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять дополнительные усилия с целью реформирования системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в духе Конвенции, в частности статей 37, 39 и 40, а также других стандартов Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных

свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.

452. С учетом своих прежних рекомендаций (там же, пункт 46), Комитет рекомендует государству-участнику принять в рамках этой реформы, в частности, меры, направленные на то, чтобы:

- a) поднять возраст уголовной ответственности до международно приемлемого уровня;
- b) обеспечить, чтобы суд над предполагаемыми правонарушителями в возрасте моложе 18 лет осуществлялся в рамках специальной процедуры и чтобы к ним не применялись те же меры наказания, которые применяются к взрослым;
- c) обеспечить создание во всех районах страны судов по делам несовершеннолетних и назначить для работы в них квалифицированных судей по делам несовершеннолетних;
- d) законодательно ограничить срок содержания под стражей до суда;
- e) предоставлять детям правовую помощь на раннем этапе судебных разбирательств;
- f) защищать права детей, лишенных свободы, и улучшить условия их содержания под стражей и тюремного заключения, включая наличие доступного и учитывающего интересы ребенка механизма, куда бы дети могли подавать жалобы, и раздельное содержание под стражей детей-правонарушителей и детей, нуждающихся в специальной защите;
- g) обеспечить, чтобы дети, находящиеся в рамках системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, сохраняли возможность поддержания регулярных контактов со своими семьями;
- h) установить практику регулярных медицинских осмотров заключенных независимым медицинским персоналом;
- i) проводить программы обучения по соответствующим международным нормам для всех сотрудников, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

j) приложить все усилия к тому, чтобы создать программу реабилитации и реинтеграции несовершеннолетних после завершения судебных разбирательств;

k) пересмотреть процедуру вынесения квазисудебных решений о направлении детей в возрасте моложе 18 лет в школы профессиональной подготовки без возможности подачи апелляции; и

l) рассмотреть вопрос о привлечении технической помощи, в том числе со стороны УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

Дети коренных народов и из числа меньшинств

453. Комитет серьезно обеспокоен положением проживающих в штате Северный Ракхин детей бенгальской народности, которая также известна как рохингья, и детей, принадлежащих к другим этническим, коренным и религиозным меньшинствам, и, в частности, тем, что им отказано во многих правах, включая право на питание, здравоохранение, образование, выживание и развитие, пользование собственной культурой и защиту от дискриминации.

454. Комитет настоятельно призывает государство-участник собрать дополнительную информацию обо всех этнических меньшинствах и других маргинализированных группах и разработать стратегии и программы с целью обеспечения соблюдения их прав без дискриминации, учитывая рекомендации по вопросу о правах детей коренных народов, принятые Комитетом по итогам дня общей дискуссии (CRC/C/133, пункт 624).

9. Факультативные протоколы

455. Комитет призывает государство-участник ратифицировать и соблюдать факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

10. Распространение документации

456. В свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть вопрос об опубликовании

доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Такой документ подлежит широкому распространению, что будет способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, и повышению информированности о ней, осуществлению ее положений и контролю за ее соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за международной поддержкой.

11. Периодичность представления докладов

457. В заключение, в свете рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и описанной в докладах о работе его двадцать девятой (CRC/C/114) и тридцать второй (CRC/C/124) сессий, Комитет подчеркивает важность представления докладов, которые полностью соответствуют положениям статьи 44 Конвенции. Одним из важных аспектов ответственности государств в отношении детей, согласно Конвенции, является обеспечение того, чтобы Комитет по правам ребенка имел возможность изучать на регулярной основе прогресс, достигнутый в деле реализации Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику представить его следующий периодический доклад 13 августа 2008 года - в дату, установленную для представления четвертого периодического доклада. Этот доклад должен включать в себя третий и четвертый периодические доклады. Объем этого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет надеется, что государство-участник будет представлять доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Доминика

458. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Доминики (CRC/C/8/Add.48), представленный 21 января 2001 года, на своих 963-м и 964-м заседаниях (см. CRC/C/SR.963 и 964), состоявшихся 28 мая 2004 года. На 971-м заседании (CRC/C/SR.971), состоявшемся 4 июня 2004 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

459. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада и выражает признательность за упоминание в докладе не только достигнутого прогресса, но и трудностей, а также включение в доклад

рекомендаций в отношении дальнейших мер. Комитет приветствует также ответы в письменной форме на перечень вопросов (CRC/C/Q/DMA/1). Эти ответы дают более четкое понимание положения детей в государстве-участнике. Комитет с признательностью отмечает также конструктивный диалог, который состоялся с делегацией государства-участника.

В. Позитивные аспекты

460. Комитет с удовлетворением отмечает принятие таких мер, как:

- a) поправка к Закону об образовании № 11 от 1997 года, призванная обеспечить обучение детей на раннем этапе жизни, с момента рождения до пяти лет вместо обучения с трех до пяти лет, как было ранее;
- b) Закон № 22 от 2001 года о защите против насилия в семье, в котором содержатся конкретные положения, касающиеся различных форм насилия в отношении детей;
- c) поправка к Закону о содержании от 2001 года, предусматривающая обеспечение доступа не состоящих в браке отцов к их детям, а также увеличение на 50% средств, выплачиваемых еженедельно на содержание детей;
- d) положение, регулирующее различные аспекты поправки к Закону о социальном обеспечении, в соответствии с которым на 100% увеличивается размер пособия по материнству. Это положение имеет обратную силу начиная с 1996 года;
- e) ратификация Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

461. Комитет признает трудности, с которыми сталкивается государство-участник, в частности, подверженность стихийным бедствиям, в том числе ураганам, и экономические трудности, которые препятствуют прогрессу на пути осуществления в полной мере указанных в Конвенции прав детей.

**D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность,
и рекомендации**

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

462. Отмечая усилия, предпринятые государством-участником для согласования его законодательства, касающегося детей, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность в связи с тем, что существующее законодательство не в полной мере отражает принципы и положения Конвенции.

463. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для приведения в полной мере его законодательства в соответствие с принципами и положениями Конвенции, а также обеспечить эффективное соблюдение этого законодательства.

Национальные планы действий

464. Комитет принимает к сведению осуществляемую в настоящее время разработку национального плана действий, в соответствии с которым будет координироваться деятельность учреждений государственного и частного секторов, касающаяся потребностей детей, однако выражает озабоченность в связи с задержкой в завершении работы над этим планом, его принятием и осуществлением.

465. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить разработку и эффективное осуществление всестороннего национального плана действий с целью выполнения в полном объеме положений Конвенции. Основное внимание в этом плане должно быть уделено детям и молодежи; он должен включать задачи и цели итогового документа Специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленного "Мир, пригодный для жизни детей". Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы в план действий были включены все касающиеся детей вопросы, которые обсуждались недавно кабинетом министров и старшими должными лицами, занимающимися разработкой политики, и чтобы в разработке этого плана участвовали все заинтересованные лица, в том числе дети. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.

Координация

466. Комитет принимает к сведению координирующую роль Отдела социального обеспечения министерства общественного развития и по делам женщин, консультативную и контролирующую роль Национального комитета по правам ребенка, а также планы по созданию межминистерского комитета по делам детей. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность по поводу возможного дублирования усилий, что может помешать эффективной координации всех видов деятельности, связанных с осуществлением Конвенции.

467. Комитет рекомендует государству-члену принять все меры для обеспечения эффективной координации деятельности всех органов и организаций по осуществлению Конвенции.

Независимый мониторинг

468. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия независимого механизма, который имел бы мандат регулярно осуществлять мониторинг и проводить оценку прогресса осуществления Конвенции и который был бы наделен полномочиями получать и рассматривать отдельные жалобы.

469. Принимая в полной мере во внимание Замечание общего характера № 2 Комитета, касающееся национальных правозащитных учреждений, Комитет призывает государство-участник прилагать усилия для создания независимого и эффективного механизма с достаточными людскими и финансовыми ресурсами, к которому дети имели бы свободный доступ, и который осуществлял бы мониторинг выполнения положений Конвенции, расследовал жалобы о нарушениях прав ребенка с учетом их особых интересов и эффективно занимался бы их решением, а также устранял бы последствия нарушений прав детей в соответствии с Конвенцией.

Ресурсы в интересах детей

470. Комитет приветствует различные меры, принятые для ускорения промышленного развития страны, такие, как реструктурирование долга, диверсификация сельского хозяйства и создание различных фондов. Вместе с тем он испытывает обеспокоенность по поводу того, что бюджетные ассигнования для осуществления Конвенции недостаточны, особенно в областях здравоохранения и образования.

471. Комитет рекомендует государству-участнику уделить особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции путем приоритетного выделения бюджетных средств "в максимальных рамках имеющихся ...ресурсов и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества" для обеспечения реализации экономических, социальных и культурных прав детей, особенно детей из групп, находящихся в экономически неблагоприятном положении.

Сбор данных

472. Отмечая усилия, предпринятые для сбора статистических данных различными министерствами, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с отсутствием интегрированной системы сбора и анализа разукрупненных данных, которые относились бы ко всем областям, рассматриваемым в Конвенции. Комитет отмечает также, что такая система крайне необходима для мониторинга и оценки достигнутого прогресса, а также для разработки и оценки политики, касающейся детей.

473. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия по разработке всеобъемлющей системы сбора данных, охватывающих все области, рассматриваемые в Конвенции. Эта система должна учитывать интересы всех детей в возрасте до 18 лет; при этом особое внимание следует уделять детям из наиболее уязвимых групп. Он далее рекомендует государству-участнику использовать эти показатели и данные при разработке законов, политики и программ для эффективного осуществления Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться в связи с этим за технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.

Подготовка специалистов и распространение Конвенции

474. Комитет приветствует усилия, прилагаемые Национальным комитетом по правам ребенка, для и информирования общественности о положениях и принципах, содержащихся в Конвенции, и их изучения. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу существующих в обществе взглядов и обычаев, касающихся детей, в соответствии с которыми защита прав детей рассматривается как ущемление родительских прав и ослабление контроля со стороны общества.

475. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия для ознакомления взрослых и детей с положениями Конвенции и понимания этих положений ими, продолжать систематическую просветительскую работу и подготовку специалистов по связанным с Конвенцией вопросам для всех групп

специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в частности, для членов парламента, работников правоохранительных органов, учителей, равно как детей и их родителей.

2. Определение понятия "ребенок"

476. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что минимальный возраст для начала трудовой деятельности (12 лет) не совпадает с возрастом завершения обязательного образования (16 лет). Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что различие между возрастом ребенка (до 14 лет) и юноши (с 14 до 18 лет) может привести к путанице и снижению степени защиты прав молодых людей.

477. Комитет рекомендует государству-члену увеличить минимальный возраст начала трудовой деятельности, для того чтобы согласовать его с возрастом завершения обязательного образования. Он рекомендует также государству-члену обеспечить одинаковую защиту ребенка и молодого человека, несмотря на проводимое в настоящее время различие между ними.

3. Общие принципы

Запрещение дискриминации

478. Комитет выражает обеспокоенность существующей в обществе дискриминацией в отношении уязвимых групп детей, в том числе детей-инвалидов и детей индейцев-карибов.

479. Комитет рекомендует государству-участнику расширять его усилия для обеспечения выполнения существующих законов, гарантирующих соблюдение принципа недопущения дискриминации и выполнения в полном объеме статьи 2 Конвенции, а также разработать целенаправленную всестороннюю стратегию для ликвидации дискриминации по любому мотиву и в отношении всех уязвимых групп.

480. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка, которые были приняты государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1, касающегося целей образования.

Уважение взглядов ребенка

481. Принимая к сведению создание Национального комитета молодежи, Парламента молодежи и Союза молодежи, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что из-за бытующих в обществе культурных норм и социальных обычаев дети имеют ограниченные возможности свободно излагать свои взгляды в семье, в школе и в суде.

482. Комитет рекомендует государству-члену обеспечить должный учет взглядов детей в семье, в школе и в суде.

4. Гражданские права и свободы

Регистрация рождения

483. Комитет с признательностью отмечает различные меры, принятые государством-участником. Однако Комитет выражает обеспокоенность по поводу положения детей, которые не получили имен при рождении и не были зарегистрированы в соответствии со статьей 7 Конвенции.

484. С учетом статьи 7 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник расширять его усилия, в том числе принять законодательные меры и проводить просветительские кампании, для обеспечения регистрации рождения всех детей.

Телесные наказания

485. Комитет глубоко обеспокоен масштабами применения телесных наказаний в государстве-участнике. Он с озабоченностью отмечает также упоминание телесного наказания в Законе об образовании 1997 года и предусмотренное в Процедурном кодексе магистратов разрешение применять телесное наказание к мальчикам и юношам.

486. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) изъять все положения из законов, разрешающие применение телесных наказаний, и четко запретить предусмотренные законом телесные наказания в семье, в школе и в других учреждениях;

b) продолжать конструктивный диалог с политическими лидерами и судебными органами с целью запрещения телесных наказаний;

c) продолжать расширять просветительские кампании среди руководителей общин и школ, а также родителей о негативных последствиях для детей телесных наказаний и содействовать внедрению альтернативных телесным наказаниям позитивных ненасильственных форм поддержания дисциплины;

d) создать эффективный механизм либо в виде самостоятельного учреждения, либо в составе другой организации, занимающейся проблемами жестокого обращения с детьми, который бы получал, рассматривал и расследовал жалобы и принимал меры, когда это необходимо, и обеспечивал жертвам телесных наказаний доступ к помощи и реабилитацию; и

e) обращаться в связи с этим за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

5. Семейная среда и альтернативный уход

Родительские обязанности

487. Комитет с беспокойством отмечает недостаточное выполнение отцами своих родительских обязанностей.

488. Комитет рекомендует государству-участнику принимать меры для расширения возможностей семей заботиться о своих детях, и в частности уделять внимание повышению роли отцов.

Семейная среда и альтернативный уход

489. Комитет с удовлетворением отмечает, что в государстве-участнике нет учреждений, куда родители отдавали бы детей на попечение. Комитет принимает к сведению программу Youth Quake, в рамках которой осуществляется забота о детях, нуждающихся в попечении, однако выражает обеспокоенность по поводу недостаточных финансовых и людских ресурсов, которые необходимы для эффективного выполнения этой программы.

490. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать расширять программу Youth Quake посредством выделения для нее достаточных ресурсов и оказания поддержки, с тем чтобы она могла эффективно осуществляться.

Жестокое обращение и отсутствие заботы о детях

491. Комитет приветствует разработку государством-участником программы предотвращения жестокого обращения с детьми и другие усилия, направленные на недопущение жестокого обращения и отсутствия заботы о детях. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность большими масштабами жестокого обращения с детьми в государстве-участнике.

492. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) проводить исследования по вопросам насилия в семье, плохого и жестокого обращения с детьми, в том числе сексуального надругательства в семье, для того чтобы разработать эффективную политику и программы для борьбы со всеми формами злоупотребления;**
- б) разработать национальную систему получения, рассмотрения и расследования жалоб и, когда это необходимо, судебного рассмотрения дел с учетом интересов детей и обеспечения права на неприкосновенность личной жизни потерпевших;**
- с) расширять деятельность Департамента социального обеспечения и его сотрудничество с неправительственными организациями и предоставить ему необходимые ресурсы для создания всесторонней национальной системы принятия ответных мер, которая обеспечивала бы, в случае необходимости, поддержку и помощь как правонарушителям, так и пострадавшим;**
- д) обращаться в связи с этим за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ПРООН.**

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

493. Комитет выражает обеспокоенность по поводу положения детей-инвалидов, которые подвергаются со стороны общества дискриминации, и по поводу того, что значительное число таких детей не посещают школу и не участвуют в социальной и культурной жизни.

494. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) и далее расширять усилия, направленные на борьбу с дискриминационным отношением к детям-инвалидам, особенно со стороны детей и родителей, и оказывать содействие их участию во всех аспектах социальной и культурной жизни;

б) разработать стратегию, которая включала бы соответствующую подготовку учителей для обеспечения доступа всех детей-инвалидов к образованию и, когда это возможно, их интеграции в существующую школьную систему;

с) учитывать Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение) и рекомендации Комитета, принятые по итогам его дня общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339).

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

495. Отмечая положительные меры, принятые государством-участником для решения вопросов, связанных с охраной здоровья, Комитет выражает озабоченность по поводу недостаточного обеспечения населения питьевой водой и отсутствия соответствующих санитарных учреждений в некоторых районах страны, особенно на территории, где проживают карибы.

496. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения населения питьевой водой и создания соответствующих санитарных учреждений на территории всей страны.

Здоровье подростков

497. Комитет выражает беспокойство по поводу высокого уровня беременностей среди малолетних девочек и алкоголизма среди подростков, а также недостатка психологических услуг для молодежи, особенно в сельских районах, и для детей индейцев-карибов.

498. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принимать эффективные меры для сокращения числа беременностей среди девочек посредством, в частности, включения просвещения по вопросам

здоровья и половых отношений в школьные программы и расширения информационных кампаний по использованию контрацептивных средств;

b) принимать эффективные профилактические и другие меры для борьбы с ростом масштабов потребления алкоголя подростками и расширять доступ и предоставление консультативных услуг и помощи, в частности, детям индейцев-карибов.

c) расширять консультативные услуги и услуги в области психического здоровья, обеспечив их доступность и соответствие потребностям всех подростков, в том числе индейцев-карибов и детей, проживающих в сельских районах.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

499. Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником для разработки таких программ, как Целевой фонд образования и предоставление бесплатных учебников для оказания помощи детям, проживающим в условиях нищеты. Однако Комитет выражает обеспокоенность в отношении долговременности осуществления таких программ. Кроме того, Комитет глубоко обеспокоен качеством образования, доступом к образованию беременных девочек и девочек-матерей и высоким процентом отсева из школ детей, особенно мальчиков.

500. Учитывая Замечание общего порядка № 1 (2001) Комитета, касающееся целей образования, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) тщательно контролировать использование бюджетных ассигнований и меры, принятые в этой области, с целью оценки их воздействия на все более широкое осуществление права ребенка на образование и досуг;

b) и далее принимать меры, направленные на расширение участия в программах, с тем чтобы побуждать детей, особенно мальчиков, продолжать учиться вплоть до окончания периода обязательного обучения; принимать дополнительные меры для оказания содействия доступу к образованию детей из всех групп населения, особенно детей, проживающих в условиях нищеты;

c) обеспечить, чтобы инспекторы школ использовали отвечающие интересам детей методы для увеличения числа обучающихся в школах детей и принимать другие меры для стимулирования получения детьми образования;

d) обеспечивать возможности для обучения для получения образования беременными девочками и девочками-матерями, с тем чтобы они могли завершать образование;

e) и далее расширять программу подготовки преподавателей, особенно молодых учителей, и сохранять контингент учителей в начальных и средних школах;

f) включить обучение правам человека в школьные программы;

g) обращаться за технической помощью, в частности, к ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ.

8. Специальные меры защиты

Наркомания

501. Комитет высоко оценивает существование Отдела по борьбе с наркоманией в рамках Министерства здравоохранения. Вместе с тем Комитет выражает беспокойство по поводу долговременности осуществления его деятельности. Комитет выражает также обеспокоенность отсутствием установления минимального возраста для приобретения алкогольных напитков и других подлежащих контролю веществ.

502. Комитет рекомендует государству-участнику предоставить Отделу по борьбе с наркоманией необходимые людские и финансовые средства для обеспечения продолжения ее деятельности. Комитет рекомендует также установить 18 лет в качестве минимального возраста для приобретения алкогольных напитков и других подлежащих контролю веществ и принять все необходимые меры для обеспечения соблюдения в полной мере условий, установленных в отношении минимального возраста.

Отправление правосудия по делам несовершеннолетних

503. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия судов для несовершеннолетних и по поводу того, что дети могут приговариваться по распоряжению президента к пожизненному заключению или телесному наказанию при закрытых дверях.

504. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить полное осуществление норм правосудия в отношении несовершеннолетних, и в частности статей 37, 39 и 40 Конвенции, а также Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) с учетом итогов проведенного Комитетом в 1995 году дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/69);

б) расширять учебные программы по вопросам соответствующих международных стандартов для всех должностных лиц, работающих в системе отправления правосудия для несовершеннолетних;

с) обращаться за технической помощью, в частности, к ЮНЕСКО и ОВКПЧ.

505. Комитет рекомендует также государству-участнику:

а) пересмотреть вынесение приговоров детям по распоряжению президента, с тем чтобы такие решения принимались судьями;

б) запретить телесные наказания и вынесение детям пожизненных приговоров;

с) содержать детей в местах заключения отдельно от взрослых, в том числе в течение периода предварительного заключения.

Дети, принадлежащие к меньшинству или этнической группе

506. Комитет отмечает различные меры, принятые государством-участником в отношении детей индейцев-карибов. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность ограниченными возможностями для осуществления их прав, особенно в отношении их доступа к образованию и медицинским услугам в силу широко распространенной нищеты.

507. Комитет рекомендует государству-участнику и далее продолжать и активизировать усилия, направленные на расширение возможностей осуществления прав детьми индейцев-карибов, в частности, посредством принятия эффективных мер для уменьшения масштабов нищеты в территории, где проживают индейцы-карибы.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

508. С удовлетворением отметив ратификацию государством-участником Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции, детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах, Комитет с обеспокоенностью отмечает длительную задержку в предоставлении первоначальных докладов в соответствии с Факультативными протоколами.

509. Комитет настоятельно предлагает государству-участнику представить в самое ближайшее время первоначальные доклады, касающиеся выполнения положений Факультативных протоколов.

10. Распространение документов

510. В заключение с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также рассмотреть вопрос о публикации текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Такой документ должен получить широкое распространение, что будет способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, повышению информированности о ней, осуществлению ее положений и контролю за соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

11. Следующий доклад

511. Учитывая принятую Комитетом рекомендацию в отношении сроков представления докладов (см. CRC/C/139), Комитет подчеркивает важность практики представления докладов, которая полностью отвечала бы положениям статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязанностей государства-участника по отношению к детям согласно положениям Конвенции заключается в обеспечении того, чтобы Комитет Организации Объединенных Наций по правам ребенка мог на регулярной основе изучать прогресс, достигнутый в области осуществления Конвенции. В этой связи решающее значение имеет регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками. Комитет признает, что отдельные государства-участники испытывают затруднения со своевременным и

регулярным представлением докладов. В порядке исключения и в целях содействия соблюдению государством-участником его обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить его третий и четвертый доклады в едином документе не позднее 1 сентября 2006 года, т.е. даты представления третьего доклада. Такой доклад не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Впоследствии Комитет ожидает от государства-участника представления докладов один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания:

Корейская Народно-Демократическая Республика

512. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Корейской Народно-Демократической Республики (CRC/C/65/Add.24) на своих 965 и 966-м заседаниях (см. CRC/C/SR.965 и CRC/C/SR.966), состоявшихся 1 июня 2004 года, и на своем 971-м заседании (см. CRC/C/SR.971), состоявшемся 4 июня 2004 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

513. Комитет приветствует представление государством-участником своих докладов, которые были подготовлены в соответствии с установленными руководящими принципами. Комитет также принимает к сведению своевременное представление письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/PRK/2), которые позволили лучше понять особенности положения детей в государстве-участнике. Комитет отмечает конструктивный диалог, который он провел с делегацией государства-участника.

**В. Последующие меры, принятые государством-участником,
и достигнутый им прогресс**

514. Комитет с удовлетворением отмечает принятие нижеследующих законов, направленных на более эффективное осуществление Конвенции:

- а) Закон об образовании, принятый в 1999 году и обеспечивающий бесплатное обязательное образование детей в возрасте до 11 лет, включая детей-инвалидов;

- b) Закон о защите инвалидов, принятый в 2003 году и обеспечивающий равный доступ инвалидов к общественным местам, транспорту и службе общественных услуг; и
- c) Закон о жалобах и ходатайствах, принятый в 1998 году.

515. Комитет также принимает к сведению поправки, внесенные в различные законодательные положения с целью активизации осуществления Конвенции, включая Закон о гражданстве (1999 год), Закон о медицинском обслуживании (1990 год), Закон о компенсации за ущерб (2001 год) и Закон о наследовании (2002 год).

516. Комитет также принимает к сведению ратификацию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 2001 году.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

517. Комитет принимает к сведению тот факт, что государство-участник по-прежнему испытывает последствия разрыва его традиционных экономических связей в начале 90-х годов и последствия стихийных бедствий, имевших место в середине 90-х годов: эти факторы по-прежнему оказывают негативное воздействие на его экономику и торговый потенциал, несмотря на процесс экономических реформ, который оно осуществляет с 2002 года.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

518. Комитет с удовлетворением отмечает, что некоторые вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации (CRC/C/15/Add.88), сделанные по итогам рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.41), были учтены в рамках законодательных мер и политики. Однако рекомендации, касающиеся, в частности, сбора данных (пункт 22), недискриминации, наилучших интересов ребенка и учета мнения ребенка (пункт 11), телесных наказаний (пункт 13), жестокого обращения с детьми и безнадзорности детей (пункт 19), альтернативного ухода (пункт 29) и отправления правосудия по делам несовершеннолетних (пункт 34), не получили достаточного развития

в плане их претворения в жизнь. Комитет отмечает, что эти озабоченности и рекомендации вновь отмечены в настоящем документе.

519. Комитет призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые пока еще не были осуществлены, и рассмотреть перечень вопросов, вызывающих озабоченность, который содержится в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу Корейской Народно-Демократической Республики.

Законодательство

520. Принимая к сведению законодательные реформы, упомянутые в пункте 3 выше, Комитет в то же время по-прежнему выражает озабоченность по поводу того, что не все внутригосударственное законодательство в полной мере соответствует принципам и положениям Конвенции.

521. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы его внутригосударственное законодательство в полной мере соответствовало принципам и положениям Конвенции, и обеспечить эффективное осуществление законов, в которые уже были внесены поправки или которые уже были приняты.

Национальный план действий и координация

522. Комитет приветствует создание Национального координационного комитета по осуществлению Конвенции о правах ребенка (НКПР) 28 апреля 1999 года, а также принятие второго Национального плана действий по улучшению благосостояния детей (2001-2010 годы), в котором указываются четкие цели и сроки их достижения. Однако Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в этом плане не обеспечено всеобъемлющего освещения прав детей, а также по поводу отсутствия четкой координации усилий различных министерств по осуществлению плана. Комитет выражает также сожаление по поводу отсутствия информации о финансовых и людских ресурсах, выделенных для осуществления плана и его координации.

523. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры для дополнения существующего Национального плана действий или для рассмотрения возможности подготовки нового всеобъемлющего плана для включения в него целей в области развития,

сформулированных в Декларации тысячелетия, и отражения выводов, содержащихся в документе "Мир, пригодный для жизни детей", а также для привлечения учреждений системы Организации Объединенных Наций, международных неправительственных организаций (НПО), стран-доноров и детей к участию в этой деятельности;

б) назначить или учредить единый правительственный орган, отвечающий за эффективную координацию всех направлений деятельности по дальнейшему осуществлению Национального плана действий, и выделить необходимые людские и финансовые ресурсы для его полномасштабного осуществления, а также создать соответствующие механизмы по координации, наблюдению и оценке. Этот орган должен также координировать все другие направления деятельности, относящиеся к осуществлению Конвенции о правах ребенка, включая деятельность на местном уровне, а также осуществлению заключительных замечаний Комитета.

Независимый контроль

524. Приветствуя принятие Закона о жалобах и ходатайствах в июне 1998 года, Комитет в то же время с озабоченностью отмечает, что, хотя существуют многочисленные учреждения, которые могут получать жалобы, их полномочия распространяются только на те жалобы, которые относятся к их собственному мандату. Кроме того, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что они лишены независимости, имеют ограниченную доступность и что дети располагают лишь весьма незначительной информацией об их существовании или их функциях или же вообще не имеют таких сведений.

525. Комитет рекомендует государству-участнику усовершенствовать существующий механизм рассмотрения жалоб, в частности путем подготовки четких руководящих принципов, которые были бы понятны и доступны для детей, и обеспечения того, чтобы подача индивидуальных жалоб в отношении любого конкретного учреждения не влекла за собой каких-либо негативных последствий для ребенка. Кроме того, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику создать независимый и эффективный механизм с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 2 о национальных правозащитных учреждениях и Парижских принципов (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи). Такой механизм должен наблюдать за ходом осуществления Конвенции, быть легко доступным для детей, иметь адекватные людские и финансовые ресурсы и обладать полномочиями по безотлагательному рассмотрению полученных от детей жалоб с учетом их

интересов и предоставлять средства правовой защиты в случае нарушении их прав по Конвенции.

Сотрудничество с гражданским обществом

526. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, несмотря на его предыдущие рекомендации, предпринимаются недостаточные усилия для привлечения гражданского общества к участию в деятельности по осуществлению Конвенции и предусмотренного в ней подхода, основывающегося на правах, а также процесса представления докладов.

527. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по систематическому привлечению общин и других слоев гражданского общества к участию в реализации всех этапов процесса осуществления Конвенции, включая разработку политики и программ, а также процесса подготовки следующего доклада Комитету.

Ресурсы на нужды детей

528. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, несмотря на увеличение социального бюджета, в абсолютном выражении с течением времени размер расходов на нужды детей, в особенности в сфере образования и здравоохранения, уменьшился.

529. Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание полномасштабному осуществлению статьи 4 Конвенции путем приоритетного выделения бюджетных средств "в максимальных рамках имеющихся... ресурсов и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества" для обеспечения реализации экономических, социальных и культурных прав детей, особенно детей из групп, находящихся в экономически неблагоприятном положении.

Сбор данных

530. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия надежных данных, а также отсутствия адекватной национальной системы сбора количественных и качественных данных во всех областях, охватываемых Конвенцией: эти обстоятельства ограничивают возможности государства-участника для принятия соответствующей политики и программ.

531. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить разработку системы сбора количественных и качественных данных и показателей, согласующихся с

положениями Конвенции, в разбивке по полу, возрасту, провинциям и городам, а также городским и сельским районам. Такая система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет с уделением особого внимания детям, относящимся к наиболее уязвимым группам. Он далее рекомендует государству-участнику использовать эти показатели и данные при разработке законодательства, политики и программ, предназначенных для обеспечения эффективного контроля, оценки и осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ, ЮНФПА и Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) с просьбой об оказании технической помощи.

Международное сотрудничество

532. Комитет принимает к сведению, что осуществляемое государством-участником сотрудничество с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и международными НПО в значительной степени способствует реализации прав детей, однако он выражает озабоченность по поводу того, что значительной части детей по-прежнему требуется гуманитарная помощь: это свидетельствует о том, что государству-участнику необходимо укрепить его международное сотрудничество.

533. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить его сотрудничество с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и международным сообществом доноров в области планирования политики и предоставить им полномасштабный доступ ко всем уязвимым группам, в частности к детям, и к районам, которые требуют особого внимания, а также обмениваться информацией о политике и финансовых расходах в социальном секторе.

Подготовка кадров и распространение информации

534. Хотя Комитету известно о мерах, принимаемых государством-участником в целях содействия широкому распространению информации о принципах и положениях Конвенции, он в то же время считает, что эти меры необходимо укрепить и систематизировать с уделением особого внимания ребенку как субъекту прав. В этом отношении Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия плана систематической подготовки и просвещения для профессиональных групп, которые работают с детьми и в их интересах, а также для самих детей.

535. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (CRC/C/15/Add.88, пункт 35) и статьей 42 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по распространению информации о принципах и положениях Конвенции в качестве меры, позволяющей знакомить общество с правами детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять систематическое обучение и подготовку по положениям Конвенции для всех профессиональных групп, которые работают с детьми и в их интересах, в частности для парламентариев, судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, муниципальных работников, персонала, работающего в учреждениях и местах для содержания детей под стражей, а также для учителей, сотрудников сферы здравоохранения, психологов и социальных работников и самих детей. В этом отношении можно было бы обратиться, в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ с просьбой об оказании технической помощи.

2. Определение понятия "ребенок"

536. Комитет вновь выражает ранее высказанную им озабоченность по поводу того, что возраст наступления совершеннолетия, установленный в размере 17 лет, не обеспечивает полномасштабной защиты всех лиц в возрасте до 18 лет и что некоторые установленные законом минимальные возраста носят дискриминационный характер: например, установленный для девушек брачный возраст (17 лет) отличается на один год от брачного возраста, установленного для юношей (18 лет).

537. Комитет вновь ссылается на свою предыдущую рекомендацию относительно того, что государству-участнику следует увеличить возраст наступления совершеннолетия до 18 лет. Комитет далее рекомендует государству-участнику повысить минимальный брачный возраст для девушек до возраста, установленного для юношей (18 лет).

3. Общие принципы

Недискриминация

538. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что в отношении некоторых групп детей, включая детей-инвалидов, детей, принадлежащих к различным социальным группам, и детей, проживающих в сельских и удаленных районах, существует неравенство в доступе к основным услугам. В ряде случаев девушки по-прежнему испытывают на себе влияние традиционных предрассудков.

539. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по обеспечению осуществления действующих законов, гарантирующих соблюдение принципа недискриминации и полномасштабное соблюдение положений статьи 2 Конвенции, и по проведению активной и всеобъемлющей стратегии, направленной на ликвидацию дискриминации по любому признаку и в отношении всех уязвимых групп. Комитет просит государство-участник уделять особое внимание детям-инвалидам, детям, принадлежащим к различным социальным группам, и детям, живущим в сельских и удаленных районах, а также мерам по предупреждению и ликвидации традиционных предрассудков в отношении девушек и женщин.

540. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о касающихся Конвенции о правах ребенка мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также с учетом Замечания общего порядка № 1 относительно целей образования.

Учет мнения ребенка

541. Комитет отмечает, что детям предоставлены возможности для участия в различных мероприятиях главным образом по линии Молодежной лиги и Союзов детей. Вместе с тем он выражает озабоченность по поводу того, что мнению детей не уделяется достаточного внимания и что уважение их мнений в семье, школе, судах, административных органах и в обществе в целом по-прежнему является ограниченным главным образом в результате существования традиционных и патриархальных взаимоотношений. Он также выражает озабоченность по поводу того, что концепция "участия ребенка" по-прежнему в основном носит формальный и иерархический характер и что созидательным и неофициальным каналам участия не придается достаточного значения и внимания.

542. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в соответствии со статьей 12 Конвенции должный учет мнения детей в семье, школе, судах и в рамках всех соответствующих административных и иных процедур, касающихся их. Этой цели следует добиваться, в частности, путем принятия соответствующего законодательства и политики, подготовки специалистов, повышения уровня информированности широкой общественности и проведения конкретных творческих и неофициальных мероприятий в школе и за ее пределами.

4. Гражданские права и свободы

543. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия информации о гражданских и политических правах, а также в связи с постоянно поступающими сообщениями об ограничении гражданских и политических прав граждан, включая детей, в частности свободы мнений и свободы их выражения, свободы мысли, совести, религии и передвижения, а также права на свободу личной жизни, как это указывается в резолюциях 2003/10 и 2004/13 Комиссии по правам человека.

544. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе конкретную информацию - с примерами повседневной практики - о путях применения внутригосударственных законодательных положений в отношении лиц в возрасте до 18 лет с конкретной ссылкой на права, закрепленные в статьях 13-17 Конвенции, включая свободу мнений, их выражения, мысли, совести, религии и передвижения, а также право на личную жизнь.

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

545. Комитет выражает озабоченность в связи с различными сообщениями о существовании некоторых форм институционального насилия в отношении лиц в возрасте до 18 лет, особенно в местах лишения свободы и в социальных учреждениях.

546. Комитет рекомендует государству-участнику и далее осуществлять и активизировать все необходимые меры по предотвращению и ликвидации любых форм институционального насилия.

Телесные наказания

547. Приветствуя позитивные шаги, предпринятые государством-участником, и информацию о том, что в государстве-участнике практически полностью искоренена практика телесных наказаний в результате, в частности, проведения публичных кампаний, Комитет в то же время по-прежнему выражает озабоченность по поводу того, что в силу существующих традиционных обычаев практика телесных наказаний все еще может существовать и находить распространение в школах, семьях и учреждениях опеки.

548. Комитет призывает государство-участник и далее укреплять свои общественные информационно-просветительские кампании по поощрению позитивных, основанных на участии и не сопряженных с насилием форм

дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям на всех уровнях общества.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Родительские обязанности и службы по уходу за детьми

549. Комитет с удовлетворением принимает к сведению обязательства, взятые на себя государством-участником в области ухода за детьми младшего возраста в контексте принятого в 1976 году Закона о детских дошкольных учреждениях и воспитании детей. Однако он выражает озабоченность по поводу того, что государство-участник берет на себя избыточные обязательства в этой области в ущерб участию родителей, в результате чего сдерживается психосоциальное и интеллектуальное развитие детей. В частности, озабоченность вызывает получившая широкое распространение практика пребывания детей в детских дошкольных учреждениях с понедельника по субботу, а также тот факт, что обязанности по воспитанию близнецов и тройняшек передаются государству. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу нехватки имеющихся в распоряжении у детских дошкольных учреждений людских и финансовых ресурсов, что отрицательно сказывается на качестве ухода за детьми.

550. В свете пункта 1 статьи 18 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику уделять более пристальное внимание проводимой им политике в области основной ответственности родителей и поощрять родителей и предоставлять им необходимую поддержку, с тем чтобы обеспечить их более активное участие в уходе за детьми и в их воспитании, что позволило бы отвести государству вспомогательную, а не основную роль в этом отношении.

551. Комитет принимает к сведению приверженность государства-участника делу развития системы ухода за детьми младшего возраста, а также высокую степень охвата детей системой дошкольного ухода и воспитания. Однако он выражает озабоченность по поводу того, что экономические трудности, с которыми сталкивается страна, имеют негативные последствия для качества ухода за детьми в детских садах и яслях и что не разработано какой-либо всеобъемлющей стратегии, направленной на решение этих проблем.

552. Комитет рекомендует государству-участнику содействовать развитию дневных детских яслей и садов и не поощрять практику использования круглосуточных детских яслей и садов (в которых дети нередко находятся в течение пяти дней в неделю), к которой родители будут прибегать только в качестве крайней меры.

Комитет рекомендует государству-участнику разработать стратегию увеличения объема финансовых и людских ресурсов, предоставляемых детским дошкольным учреждениям, и обеспечить базовые минимальные стандарты обслуживания для этих учреждений, в частности в отношении питания, отопления, водоснабжения и санитарно-гигиенических условий.

Разлучение детей с родителями

553. Комитет выражает озабоченность в связи с информацией о том, что сведения о местонахождении родителей могут не сообщаться детям в том случае, если их родители были приговорены к исправительным работам или же к смертной казни за совершение преступления.

554. Комитет рекомендует государству-участнику принять в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Конвенции все необходимые меры для того, чтобы информировать детей о местонахождении их родителей, и для полномасштабного осуществления их права поддерживать личные отношения и непосредственный контакт с обоими родителями на регулярной основе.

Альтернативный уход

555. Комитет выражает озабоченность по поводу относительно высокого числа детей, разлученных с их родителями и проживающих в таких учреждениях, как детские дома, приюты для сирот и школы-интернаты.

556. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры для сокращения масштабов институционального ухода за детьми путем укрепления и поддержки системы воспитания чужих детей, семейных детских домов (4-6 детей) и, в случае необходимости, внутригосударственного усыновления;

б) обеспечить, чтобы в соответствии со статьей 25 Конвенции производилась периодическая оценка условий, связанных с помещением детей, если таковое имеет место, в попечительские учреждения;

в) в свете положений Конвенции рассмотреть возможность принятия законодательства об усыновлении; и

d) рассмотреть возможность ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления 1993 года.

Жестокое обращение и безнадзорность

557. Комитет принимает к сведению низкое число известных случаев жестокого обращения с детьми в семьях и отсутствие каких-либо известных случаев жестокого обращения с ними вне семьи: это может свидетельствовать о том, что были представлены заниженные данные. Комитет выражает озабоченность в связи с заявлением государства-участника о том, что, "поскольку насилие, жестокое обращение, безнадзорность, плохое обращение и эксплуатация детей уже больше не являются социальной проблемой, социальная реинтеграция жертв уже не может быть вопросом, вызывающим озабоченность"(CRC/C/65/Add.24, пункт 145). Комитет также принимает к сведению довольно противоречивую информацию о случаях жестокого обращения с детьми и безнадзорности детей. Низкое число известных случаев может отражать реальное положение вещей, однако может также свидетельствовать о неэффективном функционировании системы представления отчетности.

558. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести углубленное исследование по установлению характера и масштабов жестокого обращения и безнадзорности с целью разработки стратегии действий по решению этих проблем;

b) уделить внимание вопросу о рассмотрении и преодолении социально-культурных барьеров, связанных с жестоким обращением с детьми и безнадзорностью детей;

c) обеспечить, чтобы дети-жертвы получали соответствующую поддержку и пользовались соответствующими услугами;

d) осуществлять подготовку родителей, учителей, сотрудников правоохранительных органов, социальных работников, судей и медицинских специалистов по вопросу о выявлении случаев плохого обращения, представлении отчетности о них и недопущении их в дальнейшем; и

e) обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ с просьбой об оказании помощи.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

559. Комитет с удовлетворением принимает к сведению новое законодательство, принятое в 2003 году с целью защиты прав инвалидов, и активную работу, проводимую с 1998 года Корейской ассоциацией в поддержку инвалидов, включая ее первый обзор. Тем не менее он по-прежнему выражает озабоченность по поводу весьма неудовлетворительных условий жизни инвалидов, их неспособности интегрироваться в школьную жизнь и в общество в целом, непринятия мер по их излечению и существующего в обществе дискриминационного отношения к ним.

560. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и принятых Комитетом рекомендаций по итогам общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69) государству-участнику рекомендуется:

- a) разработать всеобъемлющую и всеохватывающую политику в отношении детей-инвалидов;
- b) принять эффективные меры для сбора адекватных и дезагрегированных статистических данных по детям-инвалидам и использовать эти данные для разработки политики и программ по предупреждению инвалидности и оказанию помощи детям-инвалидам;
- c) активизировать его усилия по разработке программ ранней диагностики для предупреждения и лечения инвалидности;
- d) разработать специальные учебные программы для детей-инвалидов и в максимально возможной степени включить их в регулярные планы школьного обучения;
- e) провести информационно-просветительские кампании для информирования общественности, в частности родителей, о правах и особых потребностях детей-инвалидов, включая детей с психическими расстройствами;
- f) увеличить объем ресурсов, как финансовых, так и людских, выделяемых на цели специального образования, включая профессиональную подготовку, и на поддержку семей с детьми-инвалидами;

g) обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ с просьбой об осуществлении технического сотрудничества в области подготовки специалистов, включая преподавателей, работающих с детьми-инвалидами.

Базовое медицинское обслуживание и службы здравоохранения

561. Принимая к сведению, что медицинское обслуживание является бесплатным и охватывает все районы страны, Комитет в то же время выражает озабоченность по поводу возрастания показателей младенческой и детской смертности, высоких коэффициентов недоедания и замедленного физического развития среди детей, вызывающего тревогу роста коэффициента материнской смертности и по поводу высоких показателей добровольного прекращения беременности. Он также весьма озабочен тем, что, несмотря на достаточно высокую степень профессионализма врачей и другого медицинского или вспомогательного медицинского персонала, в больницах и клиниках ощущается острая нехватка основных медицинских препаратов и медицинского оборудования. Комитет также выражает серьезную озабоченность по поводу того, что в сельских районах существует весьма ограниченный доступ к чистой питьевой воде, медико-санитарные условия являются весьма неудовлетворительными и что человеческие экскременты иногда используются в качестве удобрений.

562. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры для повышения качества его системы здравоохранения и увеличения объема ассигнований, направляемых на цели здравоохранения, что позволит снизить коэффициенты младенческой, детской и материнской смертности, предупреждать распространение инфекционных заболеваний путем более активного осуществления программ иммунизации, предупреждать и лечить желудочно-кишечные заболевания и острые респираторные инфекции и, в частности, малярию;

b) расширить доступ к информации о планировании семьи и повысить уровень доступности контрацептивов;

c) принять эффективные меры по решению серьезного вопроса недостаточного питания путем обеспечения адекватным детским питанием и пищевыми добавками, а также осуществления просветительской деятельности в области здорового образа жизни с раннего возраста; и

d) обратиться, в случае необходимости, с просьбой об осуществлении международного сотрудничества.

Здоровье подростков

563. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что вопросам охраны здоровья подростков, включая проблемы их развития и вопросы психического и репродуктивного здоровья, уделяется недостаточное внимание.

564. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести всеобъемлющее исследование в целях оценки характера и масштабов проблем, связанных со здоровьем подростков, и при полном участии подростков использовать результаты этого исследования в качестве основы для выработки политики и программ по обеспечению охраны здоровья подростков с уделением особого внимания предупреждению болезней, передаваемых половым путем, и просвещению в области репродуктивного здоровья и службам, обеспечивающим консультации по проблемам, имеющим отношение к интересам ребенка;

b) укрепить службы, обеспечивающие консультации по проблемам развития подростков и их психического здоровья, предоставить подросткам информацию о них и сделать их доступными для подростков.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

565. Комитет принимает к сведению приверженность государства-участника делу всеобщего бесплатного образования, особенно в свете его нынешних экономических трудностей, и приветствует информацию о том, что обязательное образование детей в возрасте до 17 лет является бесплатным. Однако Комитет по-прежнему выражает озабоченность по поводу существования следующих проблем, касающихся образования:

a) большое количество прогулов и низкий сезонный коэффициент посещаемости школ в размере 60-80%, что объясняется длительными экономическими трудностями;

b) наличие скрытых издержек для родителей, которым приходится нести большие затраты при обучении их детей в школах;

- c) качество образования, нуждающееся в дальнейшем повышении;
- d) политическая обстановка, существующие убеждения и принимаемые в этой связи меры могут препятствовать поступлению детей в высшие учебные заведения;
- e) целям образования, указываемым в статье 29 Конвенции, не отводится центральная роль в процессе обучения;
- f) тематика о правах человека, включая права ребенка, не в полной мере включена в школьные программы, а является лишь частью учебного курса "Нравственность и право".

566. Комитет приветствует недавние усилия государства-участника по повышению качества его системы образования и призывает и далее осуществлять эти усилия. Он также рекомендует государству-участнику:

- a) принять меры по предотвращению прогулов и уменьшению их числа, в том числе путем надлежащего отопления школьных помещений в зимнее время;**
- b) обеспечить, чтобы школьницы имели такие же возможности, как и школьники в доступе к системе высшего образования;**
- c) провести среди широкой общественности и, в частности, детей информационные кампании для обеспечения того, чтобы традиционные гендерные стереотипы не определяли выбор учебных предметов, изучаемых школьниками и школьницами;**
- d) способствовать доступу детей к информации, в том числе путем укрепления усилий по расширению доступа населения к материалам из других стран, и активизировать программы обмена студентами;**
- e) обеспечить полномасштабное осуществление целей образования с учетом статьи 29 Конвенции и принятого Комитетом Замечания общего порядка № 2;**
- f) включить тематику о правах человека и, в частности, о правах ребенка в школьные программы в качестве самостоятельного учебного предмета; и**

g) обратиться, в частности, к ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ с просьбой об оказании технической помощи.

8. Специальные меры защиты

Дети и военная служба

567. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в соответствии с действующим законодательством минимальный возраст добровольного поступления на военную службу составляет 16 лет и что, согласно информации, представленной государством-участником в Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (HR/CESCR/NONE/2003/1), дети, посещающие школу, во время летних каникул направляются в военные лагеря, где "они обучаются сборке и разборке оружия".

568. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения соблюдения положений пункта 3 статьи 38 Конвенции и для обеспечения того, чтобы призыв детей в возрасте 16-18 лет на военную службу был действительно добровольным и чтобы предпочтение отдавалось более старшим лицам. Комитет также рекомендует государству-участнику ратифицировать Протокол к Конвенции (см. пункт 66 ниже) и в законодательном порядке увеличить возраст призыва и добровольного поступления на военную службу до 18 лет. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для предотвращения обучения военному делу детей младшего возраста.

Возвращающиеся дети

569. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, согласно информации, представленной государством-участником, некоторые дети из Корейской Народно-Демократической Республики переходят границу и, по всей очевидности, живут на улицах некоторых китайских городов вблизи от пересеченной ими границы. Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу информации о том, что дети и их семьи, которые вернулись или были депортированы в государство-участник, рассматриваются в качестве лиц, совершивших преступление, а не жертв.

570. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) оценить и проанализировать причины, по которым дети пересекают границы и переходят в другие страны;

- b) рассматривать детей, вернувшихся в государство-участник, в качестве жертв, а не лиц, совершивших преступление;**
- c) провести переговоры с китайскими властями на предмет их безопасной репатриации; и**
- d) предоставить им необходимую поддержку в целях реинтеграции и получения консультационной помощи.**

Экономическая эксплуатация

571. Принимая к сведению, что минимальный возраст для приема на работу и трудовой деятельности составляет 16 лет, Комитет в то же время отмечает, что государство-участник не ратифицировало конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда: ратификация этих документов позволила бы дополнительно увеличить степень защиты лиц в возрасте до 18 лет от экономической эксплуатации. Комитет также отмечает, что Корейская Народно-Демократическая Республика пока еще не является членом Международной организации труда.

572. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о вступлении в МОТ, с тем чтобы в дальнейшем иметь возможность изучить вопрос о ратификации соответствующих международных конвенций МОТ с целью защиты лиц в возрасте до 18 лет от экономической эксплуатации, а также рекомендует ему строго соблюдать минимальный возраст для приема на работу (16 лет).

Торговля детьми

573. Комитет отмечает отсутствие в докладе государства-участника информации о торговле людьми, в частности детьми.

574. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести всеобъемлющее исследование с целью оценки характера и масштабов торговли людьми, в частности торговли детьми;**
- b) обеспечить в рамках соответствующего законодательства всех мальчиков и девочек до 18 лет защитой от сексуальной эксплуатации и торговли; и**

с) далее осуществлять усилия по борьбе с сексуальной эксплуатацией в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми на проходивших в 1996 и 2001 годах Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Отправление правосудия по делам несовершеннолетних

575. Комитет принимает к сведению тот факт, что дела большинства лиц в возрасте до 17 лет, находящихся в конфликте с законом, рассматриваются без использования процедур судопроизводства, однако Комитету по-прежнему неясно, каким образом в этом отношении обеспечивается полномасштабный учет гарантий, закрепленных в Конвенции, в частности в статьях 37 и 40. В частности, он выражает озабоченность по поводу независимости и беспристрастности органов, выносящих решения о назначении наказания. Комитет также по-прежнему не имеет четкого представления о том, что означает такой тип наказания, как "меры общественного воспитания", которые применяются в отношении лиц в возрасте до 17 лет. Кроме того, Комитет выражает особую озабоченность по поводу того, что в рамках системы отправления правосудия лица в возрасте 17 лет рассматриваются в качестве взрослых и на них распространяется режим, применяющийся в отношении взрослых, и что в этой связи в их отношении не применяются специальные меры защиты, предусмотренные в Конвенции, и они могут приговариваться к такой мере наказания, как "исправительно-трудовое воспитание".

576. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) осуществить обзор своего законодательства и политики для обеспечения того, чтобы обращение со всеми лицами в возрасте до 18 лет, находящими в конфликте с законом, полностью соответствовало международным стандартам в области отправления правосудия по делам несовершеннолетних, и в частности положениям статей 37, 40 и 39 Конвенции, а также Стандартным минимальным правилам Организации Объединенных Наций, касающимся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящим принципам Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), и обеспечить их полномасштабное осуществление;

б) внести в действующее законодательство соответствующие поправки, с тем чтобы в отношении лиц в возрасте до 18 лет не выносилась такая мера наказания, как "исправительно-трудовое воспитание";

с) включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о том, каким образом несудебный подход, используемый государством-участником, обеспечивает соблюдение гарантий в области прав человека, закрепленных в статьях 37, 40 и 39 Конвенции, а также о характере и применении такой меры наказания, как "меры общественного воспитания";

d) включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о количестве детей, которые в соответствии с действующим законодательством подали апелляции в более высокий компетентный, независимый и беспристрастный орган, а также информацию об итогах рассмотрения этих апелляций;

e) разработать программы реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей, включая тех, в отношении которых вместо содержания под стражей применяются меры воспитания; и

f) обратиться, в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ с просьбой об осуществлении технического сотрудничества.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

577. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

10. Распространение документов

578. В заключение Комитет рекомендует с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также рассмотреть вопрос об опубликовании текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа с тем, чтобы стимулировать обсуждение и повысить степень осведомленности о Конвенции и ее осуществлении, а также контроль за ее осуществлением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

11. Следующий доклад

579. С учетом рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и содержащейся в докладе о работе его двадцать девятой сессии (CRC/C/114), Комитет подчеркивает важное значение практики представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Одно из важных обязательств государств-участников перед детьми в соответствии с Конвенцией заключается в обеспечении того, чтобы Комитет по правам ребенка регулярно имел возможность рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важную роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов. В порядке исключения в целях оказания государству-участнику помощи в выполнении им своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить его третий и четвертый доклады в виде одного сводного доклада до 20 октября 2007 года, т.е. до даты, когда должен быть представлен четвертый доклад. Объем такого сводного доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Франция

580. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Франции (CRC/C/65/Add.26), на своих 967-м и 968-м заседаниях (см. CRC/C/SR.967 и 968), состоявшихся 2 июня 2004 года, и на своем 971-м заседании, состоявшемся 4 июня 2004 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

581. Приветствуя представление второго периодического доклада государства-участника, подготовленного в соответствии с Руководством по форме и содержанию периодических докладов (CRC/C/58), Комитет сожалеет о том, что этот доклад не содержит информации о заморских департаментах и территориях. Комитет приветствует представленные на его перечень вопросов (CRC/C/Q/FRA/2) письменные ответы, которые, хотя и получены с некоторым опозданием, дают более ясное представление о положении детей в государстве-участнике. Он также с удовлетворением отмечает присутствие высокопоставленной делегации и приветствует откровенный диалог и ответы, данные членами делегации на многочисленные вопросы.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

582. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Факультативного протокола об участии детей в вооруженных конфликтах, а также ратификацию принятой МОТ Конвенции № 182 о запрещении и незамедлительных мерах по ликвидации наихудших форм детского труда. Комитет с удовлетворением отмечает такие позитивные изменения, связанные с осуществлением положений Конвенции, как:

- a) принятие государством-участником в последние годы многочисленных законодательных и нормативных актов, в частности:
 - положений Закона от 17 июня 1998 года о предотвращении и пресечении сексуальных преступлений и о защите несовершеннолетних;
 - мер, принятых после вступления в силу, 1 октября 1998 года, Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления от 29 мая 1993 года (Закон № 98-147 от 7 марта 1998 года) и связанный с ними Закон от 6 февраля 2001 года о межгосударственном усыновлении;
 - Закона от 30 июня 2000 года о предоставлении дополнительного пособия в случае развода;
 - Закона от 3 декабря 2001 года о правах вдовы/вдовца и детей, который ликвидирует дискриминацию внебрачных детей в том, что касается прав наследования;
 - Закона от 4 марта 2002 года о правах родителей;
 - Закона от 4 марта 2002 года об именах;
 - Закона от 2 января 2004 года об охране детства;
- b) меры, принимаемые для выполнения рекомендаций Комитета, в частности учреждение поста Омбудсмана по делам детей (Закон от 6 марта 2000 года),

создание Следственной комиссии по правам детей во Франции и парламентских органов по правам детей (Закон от 13 февраля 2003 года), а также учреждение Национального комитета по оказанию помощи находящимся в опасности детям (Закон от 2 января 2004 года).

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

583. Комитет сожалеет о том, что некоторые вызывавшие беспокойство вопросы и рекомендации (CRC/15Add.20), которые он изложил после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.15), не были достаточным образом приняты во внимание, особенно те из них, которые содержатся в пунктах 11, 17 (об оговорке к статье 30); 13, 19, 20 (о различиях между регионами); 14 (о праве знать свое происхождение); 22 (о минимальном брачном возрасте); 23 (о выражении собственных мнений детьми и их должном учете); 24 (о предотвращении злоупотреблений в отношении детей); 26 (об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних) и 27 (о детях, не получивших обязательного школьного образования). Комитет отмечает, что эти вызывавшие беспокойство вопросы и рекомендации повторяются и в настоящем документе.

584. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для учета упомянутых рекомендаций, изложенных в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были реализованы, и рассмотреть перечень вызывающих беспокойство вопросов, поднятых в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник исходить из квалификации ребенка как наделенного правами субъекта в любой политике, программах и проектах и вновь предлагают государству-участнику отозвать его оговорку и оба заявления.**

Законодательство

585. Комитет отмечает, что Национальная консультативная комиссия по правам человека дает свои заключения по законодательству в целях обеспечения его соответствия положениям Конвенции, а также то, что активное участие в этом процессе принимают

неправительственные организации. Комитет также приветствует проведение реформы законодательства о правах ребенка.

586. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения осуществления всех законодательных актов, касающихся Конвенции, с учетом потребностей в подготовке, механизмов мониторинга и выделения адекватных ресурсов. Кроме того, он призывает государство-участник продолжить его усилия по принятию законодательства в области биоэтики. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад информацию о прямом применении положений Конвенции.

Осуществление, координация, оценка и Национальный план действий

587. Отмечая, что в осуществлении положений Конвенции участвует множество сторон, Комитет обеспокоен тем, что, как отметило также государство-участник, их усилия никак не координируются. Так, Комитет обеспокоен тем, что расширенная ответственность департаментов в сочетании с неэффективной координацией может привести к дублированию усилий и к значительным пробелам в осуществлении положений Конвенции. Могут также возникнуть трудности с определением того, какой компетентный орган несет ответственность за решение конкретных вопросов. В свете статьи 2 Конвенции у Комитета вызывает также беспокойство тот факт, что в докладе государства-участника лишь вскользь упоминаются заморские департаменты и территории.

588. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать орган для общей координации усилий по осуществлению положений Конвенции на национальном уровне и уровне департаментов, включая заморские территории и департаменты, в целях сокращения и ликвидации любых возможных различий или дискриминации в рамках осуществления положений Конвенции. Государству-участнику надлежит обеспечить, чтобы этот орган располагал адекватными людскими и финансовыми ресурсами, а также надлежащим и точно определенным мандатом для эффективного выполнения поставленной перед ним задачи.

Выделение ресурсов

589. Комитет особо приветствует меры, принимаемые для совершенствования системы оказания социальной помощи. Он тем не менее сохраняет беспокойство, выраженное в его предыдущих заключительных замечаниях (пункт 13 документа CRC/C/15/Add.20), в связи с неадекватностью мер, принимаемых для улучшения положения наиболее

уязвимых групп в обществе и соблюдения их экономических и социальных прав, особенно в том, что касается жилья для малоимущих семей, в частности семей иммигрантов.

590. Комитет вновь рекомендует государству-участнику уделить особое внимание всестороннему осуществлению статьи 4 Конвенции посредством направления на приоритетной основе бюджетных ассигнований на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав детей, в частности детей, принадлежащих к экономически неблагополучным группам, "в максимальных рамках имеющихся ресурсов".

Сбор данных

591. Комитет выражает сожаление по поводу нежелания государства-участника собирать дезагрегированные данные по всем вопросам, охватываемым Конвенцией, на всей территории, находящейся под его юрисдикцией. Такие данные имеют важнейшее значение для мониторинга и оценки достигнутого прогресса и для корректировки политики, затрагивающей интересы детей.

592. Комитет настоятельно призывает государство-участник учредить централизованный реестр для собираемых данных и создать всеобъемлющую систему сбора данных, которая затрагивала бы все области, имеющие отношение к Конвенции. Такая система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет включительно с уделением особого внимания детям, принадлежащим к особо уязвимым группам. Подобная информация должна также касаться заморских департаментов и территорий.

Подготовка кадров/распространение информации о Конвенции

593. Комитет приветствует изложенные в докладе данные о распространении информации о Конвенции и меры, принимаемые различными министерствами для пропаганды положений Конвенции. В то же время Комитет полагает, что, возможно, не все специалисты, работающие с детьми и в их интересах, достаточно ознакомлены с сутью положений Конвенции и разделяют их.

594. Комитет призывает государство-участник продолжить усилия по организации адекватной и систематической подготовки специалистов и/или информированию о правах детей групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности сотрудников правоохранительных органов, а также парламентариев,

судей, адвокатов, медицинских работников, преподавателей, сотрудников школьных администраций и других соответствующих лиц.

2. Определение понятия "ребенок"

595. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике не установлен минимальный возраст для привлечения к уголовной ответственности, несмотря на ясное положение, содержащееся в пункте 3 а) статьи 40 Конвенции. Кроме того, Комитет вновь выражает беспокойство в связи с тем, что в национальном законодательстве установлен различный минимальный брачный возраст для девочек (15 лет) и мальчиков (18 лет). Помимо дискриминации по признаку пола и последствий, которые оно может иметь для жизни и развития девочек, такое законодательство осложняет борьбу с принудительными браками.

596. Комитет рекомендует государству-участнику установить минимальный возраст наступления уголовной ответственности на международно приемлемом уровне, ниже которого ребенок должен считаться неспособным нарушить уголовное законодательство. Он также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об изменении минимального брачного возраста в целях повышения этого возраста для девочек до возраста, установленного для мальчиков, создания условий, способствующих ликвидации практики принудительных браков, и обеспечения в максимально возможной степени гармоничного развития ребенка.

3. Общие принципы

Запрещение дискриминации

597. Комитет приветствует намерение создать в 2004 году независимый орган по предотвращению всех форм дискриминации и борьбы с ними. В то же время Комитет обеспокоен сохранением дискриминации, в частности в области экономических и социальных прав, которая затрудняет социальную интеграцию, особенно детей, проживающих в заморских департаментах и территориях, детей-иностранцев, не имеющих документов детей и внебрачных детей, а также сохранением на практике в ряде областей дискриминации по признаку происхождения, цвета кожи, религии, фамилии или иному признаку.

598. Комитет вновь заявляет о своей озабоченности и повторяет рекомендации (см. пункт 19 документа CRC/C/15/Add.20, касающегося региональных различий); он также рекомендует государству-участнику пересмотреть действующее законодательство в целях приведения его в соответствие с положениями Конвенции

и обеспечения его эффективного осуществления, в том числе посредством принятия необходимых мер по предотвращению и ликвидации сохраняющейся практики дискриминации по признаку происхождения, цвета кожи, религии, фамилии или иному признаку. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс принятия закона, направленного на изъятие дискриминационной терминологии из законодательства.

599. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о тех мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка, которые осуществляются государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 (цели образования).

Уважение взглядов ребенка

600. Комитет приветствует законодательные усилия государства-участника по укреплению права ребенка на свободное выражение его мнений по всем затрагивающим его интересы вопросам, а также права ребенка на должный учет его взглядов. В то же время Комитет по-прежнему обеспокоен несоответствиями в законодательстве, а также тем фактом, что осуществляемое на практике толкование законодательства и определение того, какой ребенок "является достаточно зрелым", могут привести к отрицанию этого права или поставить его в зависимость от просьбы самого ребенка, а также породить дискриминацию. Кроме того, Комитет обеспокоен выводом Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии относительно того, что на практике большинство судей с неохотой выслушивают детей и что в прошлом дети, ставшие жертвами сексуальных домогательств, правосудия не добились (пункты 85 и 89 документа E/CN.4/2004/9/Add.1).

601. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательство в целях устранения несоответствий, в том что касается уважения взглядов ребенка. Кроме того, государству-участнику предлагается по-прежнему поощрять и стимулировать в семьях, школах, учреждениях, а также в ходе судебных или административных разбирательств уважение взглядов детей и их участие во всех затрагивающих их интересы процедурах, как то предусмотрено в статье 12 Конвенции, в качестве доведенного до их сведения права, а не просто как одну из возможностей. Комитет также призывает государство-участник проводить информационно-разъяснительную работу среди родителей, преподавателей и

директоров школ, правительственных чиновников, работников судебных органов, самих детей и населения в целом в целях создания позитивной атмосферы, в которой дети могут свободно выражать свои мнения, и где в свою очередь эти мнения будут должным образом учитываться.

4. Гражданские права и свободы

Регистрация рождения

602. Комитет отмечает принятый 22 января 2002 года Закон о праве знать свое происхождение. В то же время Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что права, перечисленные в статье 7 Конвенции, как представляется, не в полной мере соблюдаются в государстве-участнике и что право не разглашать личность матери, если она того пожелает, противоречит положениям Конвенции. Кроме того, Комитет обеспокоен низким уровнем регистрации новорожденных во Французской Гайане.

603. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения всестороннего осуществления положений статьи 7, особенно права ребенка знать, насколько это возможно, своих родителей, на основе принципов недискриминации (статья 2) и в наилучших интересах ребенка (статья 3). Он также призывает государство-участник продолжать и активизировать усилия по улучшению положения с регистрацией новорожденных во Французской Гайане.

Свобода религии

604. Комитет отмечает, что Конституция Франции гарантирует свободу религии и что Закон 1905 года об отделении церкви от государства запрещает дискриминацию по признаку вероисповедания. Комитет также признает, что государство-участник уделяет серьезное внимание светским государственным школам. В то же время в свете статей 14 и 29 Конвенции Комитет обеспокоен предполагаемым распространением дискриминации, в том числе по признаку религии. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что новое законодательство (Закон № 2004-228 от 15 марта 2004 года) о ношении религиозных символов и одежды в государственных школах может стать контрпродуктивным, поскольку при этом игнорируется принцип наилучших интересов ребенка и право ребенка на доступ к образованию, и может не принести ожидаемых результатов. Комитет приветствует тот факт, что положения этого законодательства будут оценены через год после вступления его в силу.

605. Комитет рекомендует государству-участнику при оценке последствий упомянутого законодательства использовать критерий осуществления

закрепленных в Конвенции прав детей в качестве важнейшего критерия оценки, а также рассмотреть альтернативные методы, включая посредничество, для обеспечения светского характера государственных школ и гарантировать при этом, чтобы права отдельных лиц не были нарушены и чтобы дети не исключались из школьной системы и других сфер и не подвергались маргинализации в результате подобного законодательства. Правила об одежде школьников целесообразнее разработать внутри самих государственных школ при участии детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать внимательно следить за положением девочек, исключенных из школ в результате принятия нового законодательства, и обеспечить им право на доступ к образованию.

Доступ к информации

606. Комитет обеспокоен отсутствием надлежащих законов или инструкций о продаже и доступности дисков CD-ROM, видеокассет и игр, а также порнографических изданий, открывающих доступ ребенка к информации и материалам, которые могут негативно сказаться на его благосостоянии.

607. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, в том числе правовые, для защиты детей от негативных последствий пропаганды насилия и порнографии, в частности, в печатных, электронных и аудио-визуальных средствах информации.

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания (статья 37 а))

608. Комитет обеспокоен отсутствием в докладе государства-участника информации о статье 37 а) и его предыдущей рекомендации (пункт 26 документа (CRC/C/15/Add.20) относительно детей, лишенных свободы, и сообщений об актах жестокого обращения со стороны государственных служащих и об условиях содержания под стражей, которые могут быть приравнены к жестокому обращению.

609. Комитет настоятельно призывает государство-участника включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию об условиях содержания под стражей детей и обращении с ними, а также о любых последующих мерах, которые оно принимает во исполнение его решения искоренить все формы жестокого обращения. Комитет напоминает о том, что лишение свободы должно всегда использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более

короткого периода времени и что особое внимание следует также уделять психологической реабилитации и социальной реинтеграции детей.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Воссоединение семей

610. Комитет обеспокоен продолжительностью процедуры воссоединения семей официально признанных беженцев, которая зачастую может составлять более года.

611. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы процедура воссоединения семей была доброжелательной, гуманной и оперативной.

Усыновление

612. Отмечая, что большинство межгосударственных усыновлений осуществляется со странами происхождения, не ратифицировавшими Гаагскую конвенцию 1993 года, Комитет обеспокоен высокой долей усыновлений, которые осуществляются не через посредство аккредитованных агентств, а по индивидуальным каналам.

613. Комитет обеспокоен тем, что законодательство и национальная практика в области усыновлений во Французской Полинезии не соответствуют, как представляется, в полной мере положениям Конвенции.

614. В свете статьи 21 и других соответствующих положений Конвенции Комитет призывает государство-участника:

а) обеспечить соответствие практики новому законодательству в области усыновлений;

б) обеспечить разработку государственной программы и дополнительных нормативных механизмов, необходимых для осуществления законодательства;

с) обеспечить выделение достаточных людских и иных ресурсов для эффективного осуществления законодательства и контроля за его соблюдением;

d) обеспечить рассмотрение случаев межгосударственного усыновления в полном соответствии с принципами и положениями Конвенции, в частности статьи 21, а также ратифицированной Францией Гаагской конвенции 1993 года;

e) принять соответствующее национальное законодательство и практику в области усыновления во Французской Полинезии во избежание случаев, которые могут привести к злоупотреблениям, и обеспечить уважение прав детей.

Злоупотребления и отсутствие заботы

615. Комитет приветствует изложенную в докладе государства-участника информацию об объявленном в сентябре 2000 года Плане действий по борьбе со злоупотреблениями в отношении детей. Он также с удовлетворением отмечает Закон № 2004-1 от 2 января 2004 года о защите детей, который позволяет медицинскому персоналу сообщать о случаях злоупотреблений или жестокого обращения, не подвергаясь дисциплинарным санкциям. В то же время серьезное беспокойство у Комитета вызывает информация о количестве детей моложе 15 лет, которые еженедельно умирают при вызывающих тревогу обстоятельствах. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен недостаточно эффективным осуществлением Закона № 98-468 от 17 июня 1998 года, который, в частности, разрешает использовать процедуру видео- и аудиозаписи свидетельских показаний жертв.

616. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить его усилия по предотвращению и искоренению злоупотреблений и небрежного обращения с детьми, проведению разъяснительной работы среди населения, в том числе со специалистами, работающими с детьми и в их интересах, относительно серьезного характера данной проблемы в целях предотвращения новых случаев и осуществления программ по реабилитации жертв злоупотреблений и небрежного отношения. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществлять в полной мере Закон от 17 июня 1998 года и организовать в этой связи подготовку соответствующих специалистов.

Телесные наказания

617. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник считает телесные наказания абсолютно недопустимыми и неприемлемыми. В то же время он по-прежнему обеспокоен отсутствием четкого запрещения телесных наказаний в семьях, школах, учебных заведениях и других детских учреждениях.

618. Комитет рекомендует государству-участнику на законодательной основе четко запретить телесные наказания в семьях, школах, учебных заведениях и других детских учреждениях. Он также рекомендует организовать кампании по разъяснению и поощрению позитивных, ненасильственных форм поддержания дисциплины, особенно в семьях, школах и детских учреждениях, в свете пункта 2 статьи 28 Конвенции.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

619. Комитет приветствует программы по интеграции детей-инвалидов в обычные школы, в частности план "Андиксол", а также прогресс, достигнутый в этой области. В то же время Комитет обеспокоен тем, что таких программ по-прежнему недостаточно, слишком много детей не охвачены этими усилиями, лишены надлежащей заботы и являются тяжелым бременем для семей. Кроме того, Комитет обеспокоен неадекватностью усилий по выявлению инвалидности.

620. Комитет призывает государство-участника активизировать его нынешние усилия и продолжить:

а) пересмотр нынешней политики и практики в отношении детей-инвалидов с должным учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций, принятых Комитетом в день общей дискуссии на тему о детях-инвалидах (CRC/C/69);

б) прилагать усилия для выявления в системе образования детей-инвалидов и обеспечения более точной оценки общих потребностей учащихся;

с) принимать меры для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды могли пользоваться в максимально возможной степени своим правом на образование, и для поощрения их интеграции в основную систему образования;

д) активизировать усилия по выделению необходимых кадровых (специалистов по работе с инвалидами) и финансовых ресурсов, особенно на местном уровне, а также поощрять и развивать программы реабилитации в общинах, включая группы поддержки родителей;

е) активизировать информационно-разъяснительные кампании для изменения сложившихся в обществе негативных стереотипов.

Охрана здоровья и медицинские услуги

621. Комитет приветствует содержащуюся в докладе государства-участника информацию о защите матерей, младенцев и детей школьного возраста. В то же время Комитет отмечает, что предоставление этих медицинских услуг и ухода возложено на департаменты, и в этой связи он обеспокоен возможными различиями, существующими среди регионов. Комитет, в частности, обеспокоен:

- a) дефицитом психиатрических служб;
- b) "условным" доступом не имеющих документов мигрантов к медицинскому обслуживанию;
- c) отсутствием национального органа по поощрению и пропаганде практики грудного вскармливания.

622. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать усилия по обеспечению устойчивого выделения (людских и финансовых) ресурсов, в том числе для подготовки достаточного количества медицинских специалистов, выплаты им адекватной заработной платы и вложения средств в инфраструктуру здравоохранения, особенно в наименее развитых регионах;

b) создать национальный механизм поощрения грудного вскармливания, в том числе для оценки и координации прилагаемых в этой области усилий.

Охрана здоровья подростков

623. Комитет приветствует проведение в июне 2004 года Конференции по вопросам семьи, на которой основное внимание будет уделено подросткам, а также законодательные и иные меры государства-участника, направленные, в частности, на снижение потребления табачных изделий, особенно среди детей моложе 16 лет. Он принимает к сведению обеспокоенность государства-участника по поводу высокого уровня суицидов, которые представляют собой вторую по значению причину смерти среди лиц этой возрастной группы, сравнительно высокого количества случаев

подростковой беременности, недостаточности услуг в области охраны психического здоровья, а также по поводу того факта, что медицинское обслуживание не учитывает потребности подростков, что негативно сказывается на их желании обращаться в медицинские учреждения.

624. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по поощрению политики в области охраны здоровья подростков и укрепить программу медицинского просвещения в школах. Он также рекомендует принять меры, включая выделение адекватных людских и финансовых ресурсов, для оценки эффективности учебных программ в области медицинского просвещения, в частности в том, что касается репродуктивного здоровья, и создать учитывающие потребности молодежи службы конфиденциального консультирования, ухода и реабилитации, которые были бы доступны детям без согласия родителей, если это отвечает наилучшим интересам детей. Кроме того, Комитет рекомендует разработать программу и организовать предоставление услуг в области охраны психического здоровья подростков, включая создание специализированных психиатрических служб.

Уровень жизни

625. Отмечая, что основная ответственность за обеспечение необходимых условий жизни ребенка лежит на родителях, Комитет разделяет беспокойство Комитета по экономическим, социальным и культурным правам относительно роста масштабов нищеты (E/C.12/1/Add.72). Комитет обеспокоен тем, что такое положение негативно влияет на физическое, психическое, духовное, моральное и социальное развитие детей. Комитет также обеспокоен наличием ограничений в доступе к семейным пособиям для определенных групп детей.

626. Комитет призывает государство-участника принять меры для оказания помощи родителям и другим лицам, ответственным за детей, посредством активизации усилий по повышению уровня жизни всех детей и осуществления программ материальной помощи и поддержки в соответствии со статьей 27 Конвенции. Предоставление пособий семьям не должно зависеть от того, как ребенок оказался на территории Франции.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

627. Комитет приветствует усилия государства-участника по обеспечению бесплатного обязательного школьного образования для детей, не достигших 16-летнего возраста, а

также тот факт, что школа считается местом, где должны поощряться интеграция и равноправие. В то же время Комитет обеспокоен тем, что некоторые школы считаются "трудными", а также тем, что дети не участвуют в процессах принятия решений внутри школ. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что тысячи детей-инвалидов лишены права на образование.

628. С учетом его Замечания общего порядка № 1 о целях образования Комитет настоятельно призывает государство-участника продолжать усилия для обеспечения того, чтобы все дети пользовались правом на образование в соответствии со статьями 28 и 29 Конвенции и чтобы дети-инвалиды были, по мере возможности, интегрированы в основную систему образования, как это предусмотрено в статье 3 Конвенции. Комитет призывает государство-участника повысить объем государственных ассигнований на обязательное образование. Кроме того, государству-участнику предлагается поощрять и поддерживать участие детей в процессе принятия решений, касающихся школьной жизни.

8. Специальные меры защиты

Несопровождаемые несовершеннолетние

629. Комитет отмечает усилия государства-участника по улучшению положения несопровождаемых несовершеннолетних посредством оказания им помощи в период их нахождения в зоне ожидания со стороны "специального распорядителя", который сменил юридического представителя. В то же время Комитет отмечает, что число таких несовершеннолетних постоянно растет и что предстоит еще многое сделать для соблюдения нового законодательства. Несопровождаемых несовершеннолетних иностранцев по-прежнему задерживают и помещают под стражу вместе со взрослыми. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что несопровождаемые дети, прибывающие в аэропорт, могут быть высланы в страну происхождения без судебного вмешательства и без анализа их семейного положения. Он также обеспокоен отсутствием ясных инструкций по координации и поощрению доступа этих детей к основополагающим услугам в целях защиты их прав. Помимо этого, процедура определения возраста допускает ошибки, которые могут привести к тому, что несовершеннолетним не будет предоставлена положенная им защита.

630. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить его усилия в этой области и, в частности:

а) обеспечить согласованный подход к сбору информации и статистических данных, позволяющих принимать меры соразмерно потребностям;

б) разработать нормы по ориентации и координации действий, направленных на обеспечение доступа к основополагающим услугам, особенно в областях образования, здравоохранения и правовой помощи;

с) рассмотреть вопрос о внедрении современных методов определения возраста, которые будут более точными, чем используемый в настоящее время метод.

Экономическая эксплуатация

631. Комитет приветствует законодательные и иные усилия, направленные на обеспечение защиты детей от экономической эксплуатации. В то же время Комитет обеспокоен сохранением нелегальных сетей принудительного труда и тем, что дети-иностранцы становятся жертвами таких сетей, против которых не принимается достаточно решительных мер.

632. В соответствии со статьей 32 Конвенции и принятыми МОТ Конвенцией № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенцией № 182 о наихудших формах детского труда, которые были ратифицированы государством-участником, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать решительные меры на национальном и международном уровнях для выявления продолжающих действовать сетей, которые занимаются торговлей и эксплуатацией детей, в частности детей-иностранцев, а также расширить сотрудничество с неправительственными организациями, работающими в этой области, и оказывать им более широкую поддержку.

Сексуальная эксплуатация, торговля детьми

633. Комитет отмечает, что после Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации в детей в коммерческих целях, состоявшегося в Стокгольме в 1996 году, был принят Национальный план действий для защиты детей от злоупотреблений и жестокого обращения. В следующем 1997 году защита пострадавших детей была объявлена одной из приоритетных национальных задач. Вместе с тем Комитет обеспокоен случаями торговли детьми, проституцией и связанными с этим проблемами, которые были упомянуты в докладе Специального докладчика по вопросу о торговле

детьми, детской проституцией и детской порнографией после его миссии во Францию в ноябре 2002 года.

634. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести всеобъемлющее исследование для оценки причин, характера и масштабов торговли детьми и сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;

б) принять меры для ограничения и предотвращения случаев сексуальной эксплуатации и торговли детьми, в том числе посредством проведения разъяснительной работы среди специалистов и населения в целом относительно проблем, связанных с сексуальными злоупотреблениями в отношении детей и с торговлей детьми, включая проведение кампаний в средствах массовой информации, а также посредством сотрудничества;

с) наладить или углубить нынешнее сотрудничество с властями стран, выходцами из которых являются дети, ставшие предметом торговли;

д) усилить защиту, предоставляемую жертвам сексуальной эксплуатации и торговли, включая согласованное принятие мер по предотвращению, защите свидетелей, социальной реинтеграции, обеспечению доступа к медицинским услугам и психологической помощи, в том числе посредством углубления сотрудничества с неправительственными организациями, с учетом Декларации и Программы действий и Глобального обязательства, принятых на проходивших в 1996 и 2001 годах Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;

е) обеспечить создание конфиденциального, доступного и учитывающего интересы детей механизма получения и эффективного рассмотрения индивидуальных жалоб всех детей, в том числе в возрасте 15-18 лет;

ф) организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников и прокуроров по вопросам получения, проверки и расследования жалоб и принятия по ним мер с учетом интересов детей.

Злоупотребление наркотическими веществами

635. Комитет обеспокоен ростом масштабов злоупотребления наркотическими веществами в целом и, в частности, среди несовершеннолетних.

636. Комитет призывает государство-участник продолжать и расширять его деятельность в области предотвращения злоупотреблений наркотическими веществами и содействовать осуществлению программ реабилитации детей, ставших жертвами наркомании.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

637. Комитет вновь выражает беспокойство в связи с законодательством и практикой в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности в связи с Законом № 2002-1138 от 9 сентября 2002 года о судебной ориентации и программах и в связи с Законом № 2004-204 от 9 марта 2004 года об адаптации правосудия к эволюции преступности, которые отдают предпочтение репрессивным мерам над воспитательными. Положения законодательства, в частности, предусматривают продление срока содержания под стражей подозреваемых несовершеннолетних в полицейских изоляторах до четырех дней и задержание полицией детей в возрасте 10-13 лет на срок до 24 часов. Комитет также принимает к сведению беспокойство, выраженное Омбудсменом в отношении возможной передачи ответственности за защиту находящихся в опасности детей административным органам, в результате чего судебные органы будут наделены лишь репрессивными функциями. Комитет разделяет выраженную Омбудсменом тревогу за детей в связи с ростом количества несовершеннолетних, подвергнутых тюремному заключению, и вытекающим из этого ухудшением условий их содержания. Кроме того, до сих пор не ясны последствия создания закрытых учебных заведений.

638. Комитет вновь рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить всестороннее осуществление стандартов отправления правосудия по делам несовершеннолетних, в частности статей 37, 40 и 39 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинских правил), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядских руководящих принципов), с учетом результатов проведенной Комитетом общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних;

b) использовать задержание, включая содержание под стражей до суда, лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени, и обеспечить, чтобы несовершеннолетние содержались отдельно от взрослых;

c) пересмотреть национальное законодательство, с тем чтобы наказания выносились только судебными властями в рамках надлежащей процедуры и с предоставлением правовой помощи;

d) в свете статьи 39 принять надлежащие меры для поощрения реабилитации и социальной реинтеграции детей, оказавшихся в сфере действия системы правосудия по делам несовершеннолетних, включая получение такими детьми адекватного образования и надлежащих сертификатов для облегчения этой реинтеграции;

e) активизировать превентивные меры, в частности повысить роль семей и общин, чтобы содействовать ликвидации социальных условий, приводящих к таким проблемам, как делинквентность, преступность и наркомания.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств

639. Комитет приветствует содержащуюся в докладе государства-участника информацию о том, что во Франции все дети равны перед законом и имеют право на свободу религии, на использование своего собственного языка в частной сфере и право на культурную деятельность. В то же время Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что равенство перед законом может оказаться недостаточным для обеспечения равного пользования правами определенными группами меньшинств, например, рома, которые могут сталкиваться де-факто с дискриминацией. Комитет сожалеет о том, что государство-участник не пересмотрело свою позицию и не отозвало оговорку к статье 30 Конвенции.

640. Комитет призывает государство-участник продолжать принимать меры по предотвращению расизма, ксенофобии, дискриминации и нетерпимости и борьбе с ними посредством, в частности, выполнения касающихся детей рекомендаций договорных органов Организации Объединенных Наций и Европейской комиссии по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКРН). Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть его позицию в отношении детей, принадлежащих к группам меньшинств, и рассмотреть вопрос об отзыве оговорки к статье 30.

Распространение доклада, письменных ответов и заключительных замечаний

641. С учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, среди населения в целом и рассмотреть вопрос о публикации доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы стимулировать обсуждение и повысить уровень осведомленности о Конвенции и ее осуществлении, а также контроль за ее соблюдением на всех уровнях управления государства-участника и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации. Общенациональный день прав ребенка (20 ноября) надлежит использовать для придания нового импульса осуществлению Конвенции, а также настоящих заключительных замечаний, посредством поощрения участия представителей государства, в том числе департаментов, неправительственных организаций, Омбудсмана по делам детей и других.

10. Следующий доклад

642. Комитет подчеркивает важное значение практики представления докладов, которая в полной мере соответствует положениям статьи 44 Конвенции. В соответствии с Конвенцией одним из важных аспектов обязательств государств-участников перед детьми является предоставление Комитету по правам ребенка возможности регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками играет важнейшую роль. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают трудности со своевременным и регулярным представлением своих докладов. В качестве исключения и в целях оказания помощи государству-участнику в выполнении его обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить его третий и четвертый периодические доклады в виде сводного доклада объемом не более 120 страниц (см. CRC/C/118) к 5 сентября 2007 года. Комитет ожидает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией. Доклад должен содержать информацию об осуществлении Конвенции в заморских департаментах и территориях Франции.

III. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ

643. До и в ходе совещания предсессионной рабочей группы и самой сессии Комитет провел различные совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках своего текущего диалога и взаимодействия с этими органами в свете статьи 45 Конвенции. Комитет провел совещания с:

- региональным директором ЮНИСЕФ для Западной и Центральной Африки (17 мая);
- представителями Межамериканского института ребенка (МИР) и регионального отделения Организации за спасение детей для Латинской Америки (18 мая);
- членами Комиссии международного права (19 мая);
- директором Международной линии помощи детям (25 мая).

IV. БУДУЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

644. На своем 969-м заседании, состоявшемся 3 июня 2004 года, Комитет принял программу для своего дня общей дискуссии 2004 года по теме "Осуществление прав ребенка в раннем детстве", который состоится 17 сентября 2004 года.

V. МЕТОДЫ РАБОТЫ

645. На своем 964-м заседании, состоявшемся 28 мая 2004 года, Комитет обсудил свои методы работы, в частности в связи с возможными последующими мероприятиями по осуществлению рекомендаций, высказанных им в адрес государств-участников.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА

646. На своем 947-м заседании, состоявшемся 17 мая 2004 года, Комитет начал обсуждение четырех возможных замечаний общего порядка: несопровождаемые дети и дети, ищущие убежища; основополагающие принципы системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних; права человека детей из числа коренных народов; и права человека детей-инвалидов.

VII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

647. Ниже приводится предварительная повестка дня тридцать седьмой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. Замечания общего порядка.
8. День общей дискуссии.
9. Будущие заседания.
10. Прочие вопросы.

X. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

648. На своем 971-м заседании, состоявшемся 4 июня 2004 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе своей тридцать шестой сессии. Доклад был единодушно утвержден Комитетом.

Приложение I

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

<u>Имя и фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-н Ибрахим Абдул Азиз АШ-ШАДДИ*	Саудовская Аравия
Г-жа Галия Мохд Бин Хамад АТ-ТХАНИ*	Катар
Г-жа Джойс АЛУОЧ*	Кения
Г-жа Сайсури ЧУТИКУЛЬ*	Таиланд
Г-н Луиджи ЧИТАРЕЛЛА*	Италия
Г-н Якоб Эгберт ДУК**	Нидерланды
Г-н Камель ФИЛАЛИ**	Алжир
Г-жа Мушира ХАТТАБ**	Египет
Г-н Хатем КОТРАНЕ**	Тунис
Г-н Лотар Фридрих КРАППМАН**	Германия
Г-жа Ян Хэ ЛИ*	Республика Корея
Г-н Норберто ЛИВСКИ**	Аргентина
Г-жа Роза-Мария ОРТИС**	Парагвай
Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО**	Буркина-Фасо
Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ*	Бразилия
Г-жа Люси СМИТ*	Норвегия
Г-жа Марджори ТЕЙЛОР**	Ямайка
Г-жа Невяна ВУКОВИЧ-ШАХОВИЧ*	Сербия и Черногория

* Срок полномочий истекает 28 февраля 2005 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 2007 года.